

# PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

**Ven  
a mi consenso...**

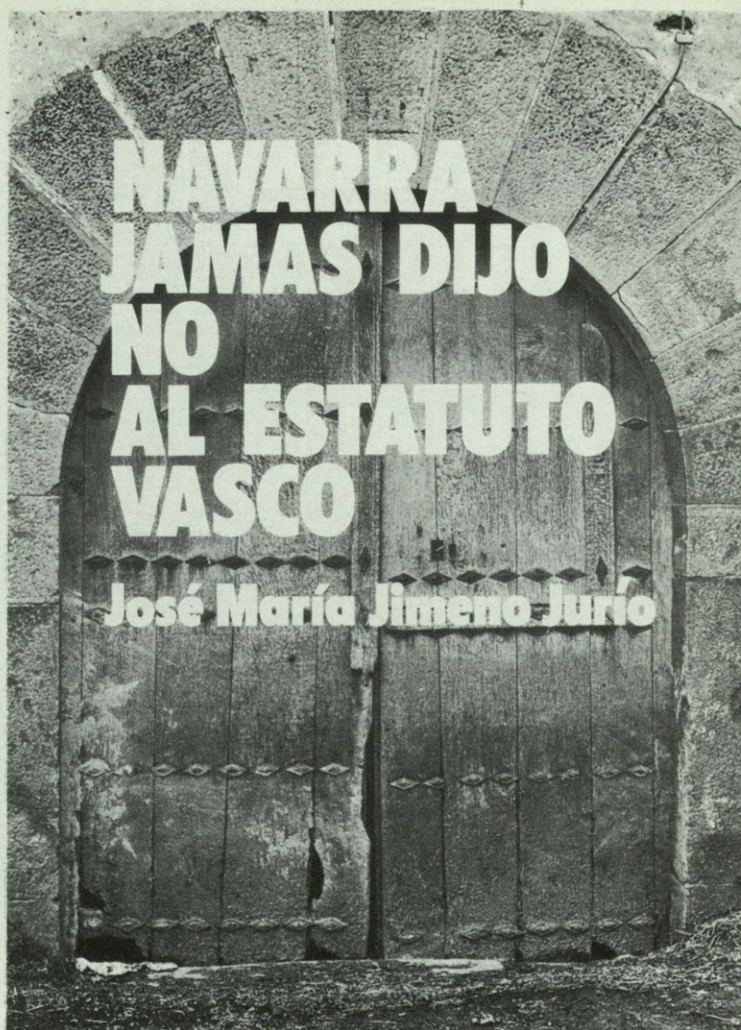
5 al 11 de Octubre de 1978 N.º 108 - 60 pts.

¿Desde cuándo y cómo Euskadi es España?  
Fueros: Un roto para un descosido  
Los caciques y el otoño inquieto  
El fantasma vasco

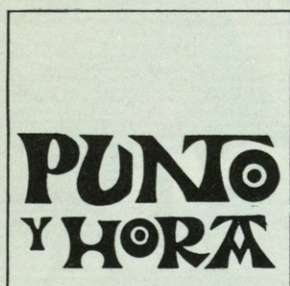


**Adquiéralo en kios-  
kos y librerías o  
solicítelo directa-  
mente a nuestra  
revista utilizando  
el boletín de pedi-  
do adjunto.**

Por expreso deseo del autor, José  
María Jimeno Jurío, los beneficios  
editoriales derivados de la venta  
de este libro serán destinados a  
fomentar y promover la enseñanza  
del euskera.



COLECCION



DE EUSKAL HERRIA

**BOLETIN  
DE  
PEDIDO**

## BOLETIN DE PEDIDO

Nombre .....

Domicilio .....

Población ..... Provincia .....

DESEA RECIBIR ..... EJEMPLAR(ES) DEL LIBRO:

**«NAVARRA JAMAS DIJO NO AL ESTATUTO VASCO»**

AL PRECIO DE 150 PESETAS (+ 15 pesetas de gastos de envío)

LOS EJEMPLARES SERAN REMITIDOS CONTRA REEMBOLSO

ENVIAR EL PRESENTE BOLETIN A:

«PUNTO Y HORA» — Apartado 304 — PAMPLONA



# VEN AL CABARET

**A**l amparo de hombres intachables y dignos, que miran con un solo ojo la Constitución y se niegan a ver que en el conjunto no cabe la realidad de Galileo Galilei: que la tierra gira alrededor del sol. La legión del demonio, el Santo Oficio, la Santa Inquisición lo condenó a la hoguera, invocando la sensatez, la sublime y única dogmática verdad.

Después del agravio artero, la vituperación, el oprobio y el escarnio, el condenado y separado del consenso —todos estaban de acuerdo bíblicamente que la tierra era inmóvil—, Galileo Galilei sufrió la condena. Era anatema, el hereje, el que trastocaba la teología unificadora para la que sus señorías no tenían repuesto. En su rebelión final, padeciendo los insultos, miró al de arriba, al mismo que apelaban las mayorías del consenso, para azotar y apalear al rebelde, y susurró: «Eppur si muove» (y sin embargo el sol se mueve). Se le condenó.

Con Euskal Herria, el Parlamento quiere hacer lo mismo. Repiten que es esencial ponerse de rodillas y detener la rebeldía incontenible del cambio regenerador que este pueblo ha conseguido gracias a la tiranía antigua que ha padecido. No cuenta que la tierra siga moviéndose. Primero se condena aceptar que es inmóvil, luego probaremos que gira alrededor del sol. Pero siempre que el consenso lo vuelva a decidir.

Así hablan y anatemizan sobre la cuestión vasca en pasillos, tertulias, prensa, reuniones y veladas, los hombres y mujeres, satisfechos de su Constitución, con unas leyes hechas a su medida de las que Euskal Herria ha intentado escapar. Privado hasta del derecho a discrepar. Las voces prosiguen su sórdida cantinela: tú no tienes derecho a pensar ni a creer como Galileo. Ni que tu patria vive una existencia atroz y está a punto de desaparecer como nacionalidad. Lamentamos tu error.

Así nacen esas puertas aisladas, solitarias, que parece que sólo se cierran pero no se abren, fuera de esta excepción. Sólo para obligarte a pasar por el arquillo. Si no pasas por nuestro aro —sentencian—, ningún esfuerzo de los tuyos logrará socavar la piedra que somos y piedra permaneceremos. ¿Por qué buscas ciegamente el desastre? Olvídate de nosotros y te olvidaremos. Tu nacimiento fue un error. Repáralo. Ven con nosotros al cabaret. Ven al consenso. Ven a nuestra feria, riéte, disfruta. Sólo se puede estar ahí: en la Constitución que hemos planificado. ¡Anda, emborráchate! Ven al frenesí. Véndete. Piensa que eres muy pequeñito. Que no nos importas nada. Os ofrecemos chicas guapas, fumar hierba, un mundo onírico. Así no pa-

saréis frío ni lluvia en las manifestaciones. Hasta os traeremos multinacionales para acabar con el paro. Ven al consenso, ven y ven..., vasquito, vente conmigo... Olvida a tu pueblo, al movimiento feminista, al fuero. Lararí, larará, lararó...

Es probable que para cuando este número salga, la Constitución esté aprobada y revestida de solemnidad. Nos invadirá luego el bombardeo constante de la televisión para arrancar el «sí». La ofensiva será apabullante. Nadie duda que ellos ganarán, abrumadoramente.

El tiempo se dilapida a favor de los que acabarán con Euskal Herria. Es hora de desterrar las diferencias, el amor propio, y de olvidar el cobro de facturas debidas. Este pueblo lo necesita. Os necesita a todos los partidos juntos. El Gobierno sabe que habéis caído en la trampa de la división, y os puede. Por eso os torea y sabe que tiene la batalla ganada. ¿Persistís en poner venta a Euskadi? Sin batasuna no hay salida. Herria ez du barkatuko si no lo hacéis. Porque no tenéis derecho. Os portáis como los tiranos.

Con realismo político hay que reconocer que UCD ha sabido hacerlo, aglutinando para un objetivo común, a un conglomerado de tendencias que funcionaban a su aire. Sin esa unidad, Suárez no estaba en el poder. Ni el PSOE sin la unificación del PSP y socialistas de Catalunya —eran cuatro y medio sin Raventós—. Evidentemente sus objetivos son bien distintos, pero la unión les ha hecho fuertes. Ese es todo su milagro.

Los partidos estatistas mayoritarios conocen de sobra la debilidad originada por la división vasca. ¿Pero es que no hay un solo hombre, entre los políticos, que dedique lo mejor de su inteligencia para la conquista del batasuna? El orgullo, la mezquindad, nos está destruyendo, cuando la gran realidad es que nos necesitamos todos: las derechas y las izquierdas, los minoritarios y los mayoritarios, los democristianos y los liberales, los revolucionarios y los reformistas, los gudarís y los independientes, los movimientos ciudadanos y las centrales sindicales, las patronales y las entidades culturales. Nos necesitamos todos. Es Euskal Herria quien está en peligro, y en el batasuna sólo sobra quien margina al pueblo vasco y antepone sus intereses, bajo capa de solidaridades kilométricas para las que hace falta cogerse aviones y barcos, marginando y dejando sin resolver los problemas que tiene en su propia casa. Es robar el dinero ajeno para provecho de quienes menos lo necesitan.

Urge una mesa nacional donde Euskadi esté representada, sin fisuras. No cinco o seis mesas nacionales. Hay que llegar al entendimiento. Sin entendimiento no habrá Euskadi.



# 108

## sumario

Portada: Xabi Otero

**PUNTO Y BROMA** ... 5  
Fueros: **UN ROTO PARA UN DESCOSIDO** ... 7-11

El humor de M. López de Goicoechea: **MAS RIPIOS EN CASTELLANO ESCRITOS POR UN PAGANO** ... 12-13

Ayuda recíproca: **COMO LA MUNICIPAL NO HAY NINGUNA** ... 14-15 y 18  
Conciertos Económicos y Madrid:

**UN "PUZZLE" PARA EUSKADI** ... 16-17

**LA TRASTIENDA DEL DEPORTE**, por Juanma Arribillaga ... 20 y 29  
Reportaje: "Begizko" y "Birau" (y 2): **EL FANTASMA VASCO**,

**O "IZUGARRIE" O TAMBIEN "ARIMENA"**, por Rafael Castellano, 21-24  
Historia: "Nuestra" Tierra: **OTOÑO INQUIETO**,

por José M.<sup>a</sup> Jimeno Jurío ... 25-28

**¿IMPUESTO RELIGIOSO?**, por Jesús Lezáun ... 30-31  
Firmas: Desde cuándo y cómo Euskadi es España (1):

**O LA CUESTION FORAL VASCA**, por Sixto Galíndez ... 32-33

**DEL BURGO**, por J. M. Satrustegi ... 34

**Pasatiempos**, por Koldo ... 35

**AGENDA** ... 36-39

Internacional: **CARTER: DE NICARAGUA A CAMP DAVID** ... 40-41

En búsqueda de otro nuevo Papa: **JUAN PABLO I EL BREVE** ... 42

**OPINAN OTROS** ... 43-44  
Crónica de Catalunya: **UN ANIVERSARIO PROHIBIDO**

**Y OTRO TELEVISADO** ... 45

Estado Español: **CORTAS CON PICANTE** ... 46

Crónica del Estado Español: **UCD SE LA JUEGA** ... 47

**OHAR KUTXA—CARTAS AL DIRECTOR** ... 48-50

# PUNTO Y HORA

## DE EUSKAL HERRIA

DIRECTOR:

Mirentxu Purroy Ferrer

COORDINADORA DE REDACCION

Pili Bastida Ascunce

REDACTORES Y COLABORADORES:

Angel Sánchez de la fuente - E. Goibur

Ibón Azcárate - I. Laurentz - Xabier Zu-

biri - Ibón Beregain - A. de la Font - Aris-

ta - Roger Etxeberry - Naria Larribe -

Ander Eza - Maialen Iruren - Eneko de

Navarraz - Ansafu - José Ignacio Eguía -

Jon Ander - Azcárraga - Sebastián Se-

rrano - R. Ugalde - Francesc Cusi - Sa-

garzazu - Otza - Aurelio García - Ione

Olaquiaga - Antxon - Ibón Aretxa -

J.M. Satrustegi - Antonio Marzal -

Aurelio Gracia - Itzaskun Burgaleta

Sagi - José María Jimeno Jurío - Jesús

Bueno Asín - Luis Pedro Peña Santi-

ago - Imanol Berriatua - Jesús Lezaun

Colectivo Añuri - Gilen Azcoaga - Ra-

fael Castellano - Agencia "Euskadi -

Press" Miguel Castells - Txillardegi.

FOTOGRAFIA:

Gamma - José Ramón Belzunce - Brako

Urko - Juan Angel - Felipe Etxeverry -

Kristobal.

DISEÑO:

Mirentxu Azketa - Xabier

ARCHIVO:

Gaur - V. Arteta

HUMOR:

Antxon Olariaga

ILUSTRACIONES:

Jaume Bach - Xabi Otero

GERENTE:

Jorge Mogilnicki

JEFE PUBLICIDAD:

Javier Zabalza

PROMOTORES:

Madrid: Eligio Blanco, Tel: 7739624-

Bilbao: Margarita Alvarez Quintana

Tel: 4446117

Vitoria: Salvador Ugarte Urcelay Tel:

223455

San Sebastian: Fernando Lacoste Tel:

458475

SECRETARIA DE REDACCION:

Maria del Mar Catalán

SUSCRIPCIONES:

Mari Carmen Baleztena

EDITA:

Equipo Informativo S.A.

REDACCION, ADMINISTRACION Y

PUBLICIDAD

C/ Cortes de Navarra, 1 - 3 Pamplona

Tfnos: 211988 - 87; 226802 - 01

IMPRIME:

Industrias Graficas Castuera.

San Blas, 4 - Burlada (Navarra)

DISTRIBUYEN:

NAVARRA: Distribuidora Navarra de

Publicaciones, S.A.

San Blas, 13 - Pamplona

ALAVA: Distribuidora "El Globo",

Plaza de España, 2 - Vitoria.

VIZCAYA: Distribuidora Vasca, S.A.

Carretera Nueva de Bolueta, 6 - Bilbao

GUIPUZCOA:

Comercial Athenaeum, S.A.

C/ Reyes Católicos, 18 - San Sebastian

Sobrinos de E. Karredano,

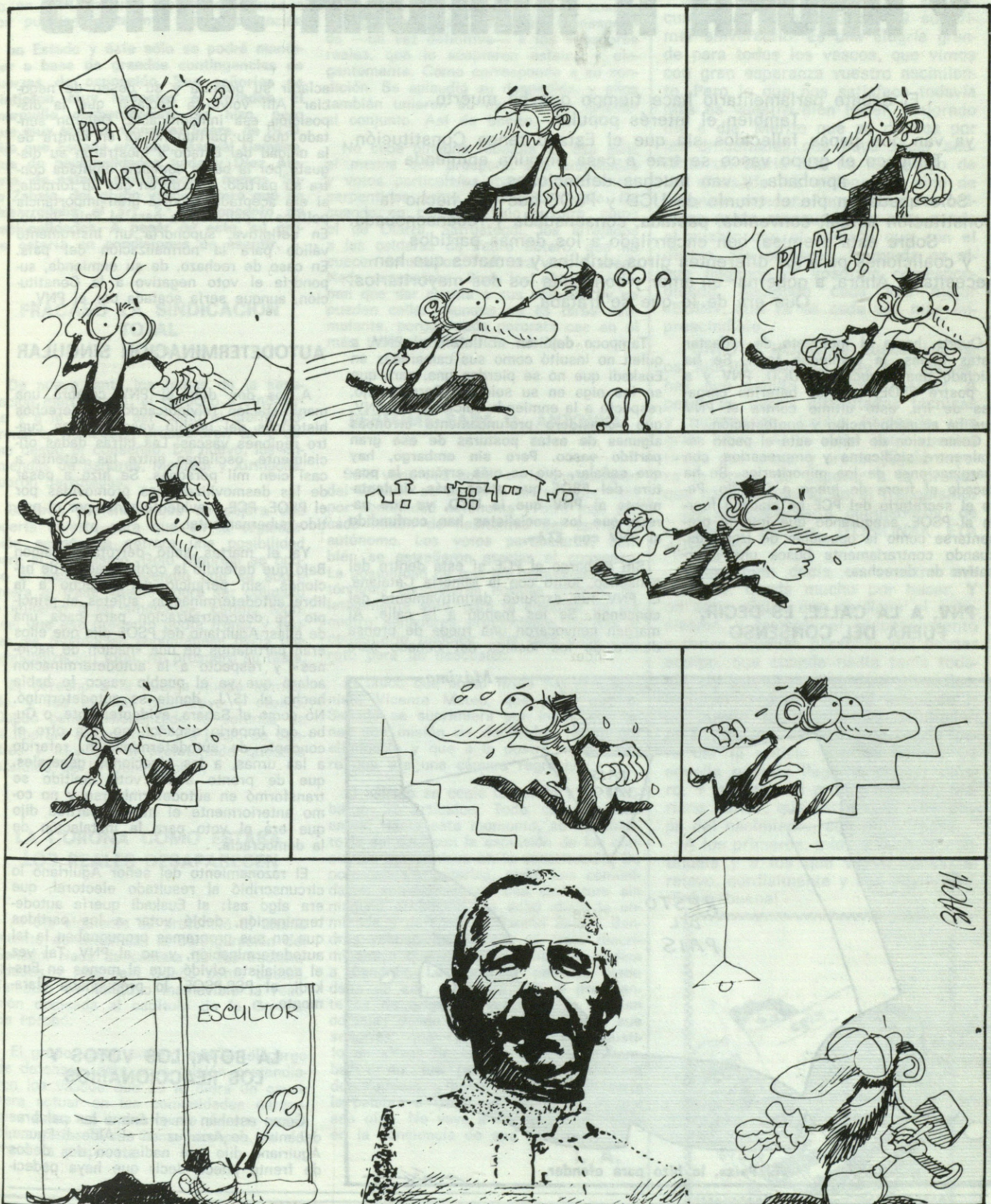
C/ San Sebastian, 6 - Irún

D.L. NA 312 - 1976





# punto y broma





TAN AMIGOS, OTRA VEZ - P.S.O.E - U.C.D

# Y AHORA A MANDAR JUNTOS

El debate parlamentario hace tiempo que ha muerto.

También el interés popular.

Y ya van dos papas fallecidos sin que el Estado tenga Constitución.

Tampoco el grupo vasco se trae a casa ninguna enmienda aprobada, y van muchas defunciones.

Sólo queda en pie el triunfo de UCD y PSOE que han hecho la Constitución actual, convenida, pactada, consensuada y reconsensuada.

Sobre esta premisa, han encarrilado a los demás partidos y coaliciones para los diferentes giros, driblins y remates que han necesitado. Ahora, a gobernar en amor y compañía los dos mayoritarios. Que era de lo que se trataba.

Queda, hasta el momento de redactar estas líneas, la enmienda foral. Se ha iniciado una negociación UCD, PNV y a la postre PSOE, con las baterías cargadas de ira, esto último contra el PNV que ha acusado recibo y contestación.

Como telón de fondo está el pacto social entre sindicatos y empresarios, con marginaciones de los minoritarios. Se ha sacado al fuera de juego a Carrillo. Pero el secretario del PCE ha atacado fuerte al PSOE, asegurando que intenta presentarse como la oposición de izquierda, cuando contrariamente busca una alternativa de derechas.

**PNV, A LA CALLE, ES DECIR, FUERA DEL CONSENSO**

Tampoco dejó en el tintero al PNV, a quien no insultó como sus camaradas en Euskadi que no se pierden una, para que se les oiga en su soledad. Carrillo dijo, respecto a la enmienda adicional del PNV, que «considero profundamente erróneas algunas de estas posturas de ese gran partido vasco. Pero sin embargo, hay que señalar, que es más errónea la postura del PSOE que ataca más virulentamente al PNV que la UCD, ya que parece que los socialistas han confundido al PNV con ETA».

Sin embargo el PCE sí está dentro del consenso, junto con la Minoría Catalana. El PNV fue excluido definitivamente del consenso. Se les mandó a la calle. Al margen convocaron una rueda de prensa dentro de los locales del Senado para

aclarar su postura y su deseo de negociar. Allí volvió a declarar que la disposición esa inmodificable. Dejaron sentido que su partido no va en contra de la unidad del Estado y mostraron su disgusto por la burda campaña montada contra su partido. Insistieron que su fórmula, si era aceptada, tendría gran importancia política y psicológica para el País Vasco. En definitiva, supondría un instrumento válido para la normalización del país. En caso de rechazo, de su enmienda, supondría el voto negativo a la Constitución, aunque sería acatada por el PNV.

## AUTODETERMINACION SINGULAR

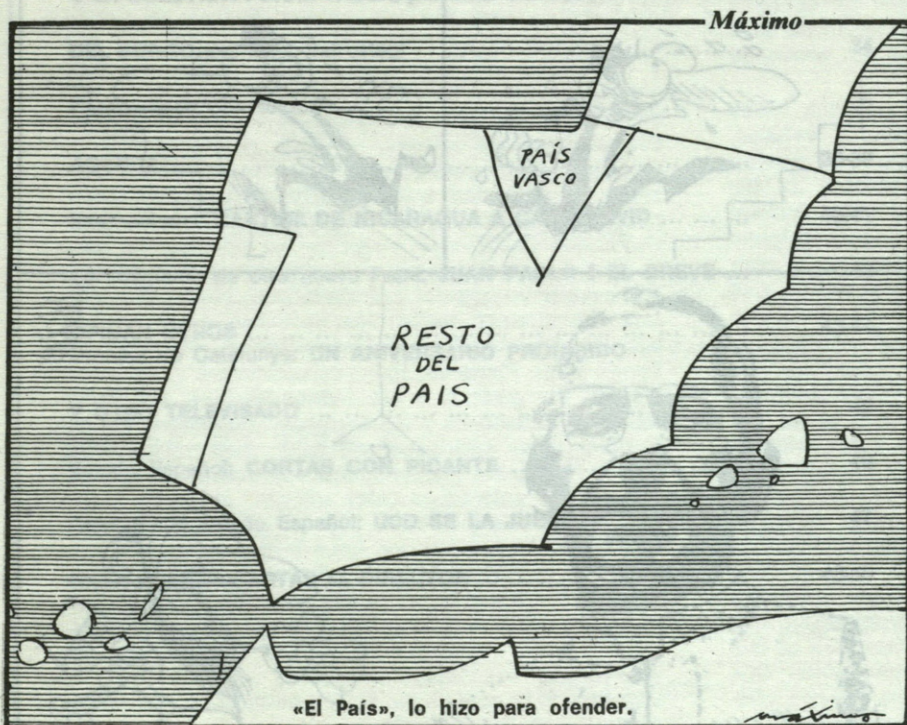
A los dos días el PNV celebró una manifestación reivindicando los derechos históricos del pueblo vasco en las cuatro regiones vascas. Las cifras dadas oficialmente, oscilaban entre las setenta a casi cien mil personas. Se hizo a pesar de las desmovilizaciones promovidas por el PSOE, PCE y evidentemente por el partido gubernamental.

Ya el martes salió derrotado Ramón Bajo que defendió la confederación de naciones, sin perjuicio del derecho a la libre autodeterminación, sujetas al principio de descentralización para cada una de ellas. Aguiriano del PSOE dijo que ellos eran partidarios de una «nación de naciones» y respecto a la autodeterminación aclaró que ya el pueblo vasco lo había hecho el 15/J., donde se autodeterminó. No como el Sahara, evidentemente, o Cuba del imperio español, no. Era otro el concepto de autodeterminación, referido a las urnas, a las elecciones generales, que de pronto aquel voto emitido se transformó en autodeterminarse y no como anteriormente el mismo partido dijo que era el voto para la instalación de la democracia.

El razonamiento del señor Aguiriano lo circunscribió al resultado electoral, que era algo así: si Euskadi quería autodeterminación, debió votar a los partidos que en sus programas propugnaban la tal autodeterminación, y no al PNV. Tal vez el socialista olvidó que al menos en Euskadi, el PSP-PSOE, lo propugnaba claramente.

## LA BOTA, LOS VOTOS Y LOS REACCIONARIOS

Como estaban en el ánimo las palabras del mitin de Arzalluz en el Alderdi Eguna, Aguiriano dijo que nadie con dos dedos de frente puede decir que haya padeci-



«El País», lo hizo para ofender.



# EGIN ZORIONAK

Nuestros compañeros de «Egin», cumplieron el pasado día 29 su primer aniversario. Es una alegría grande para todos los vascos, que vimos con gran esperanza vuestro nacimiento. Pero lo que nos satisface todavía más es vuestro bien hacer, mejorado día a día. Mérito que se duplica por las dificultades que lleva sacar adelante un diario que no ha nacido de las arcas de los millonarios, sino de la ayuda popular. Ahora todos los bolsillos están menguados, y más puede el pueblo con el corazón que con el dinero. Sin embargo, la ayuda os sigue llegando. Y vosotros correspondiendo, haciendo cada vez mejor «EGIN», que ya es cada vez más imprescindible.

**PUNTO Y HORA** de Euskal Herrra, os felicita. ¡Animo! Hay que luchar, hay que seguir, hay que resistir. A pesar de tantas dificultades técnicas y monetarias. Estáis haciendo una gran labor. A la vista está vuestra tirada que crece y crece. ¡Ojalá cayera la breva de superar a la prensa que hizo su agosto en el franquismo! De compañeros a compañeros, de amigos a amigos, ¡ZORIONAK ETA AURRERA!

Como bien decís en vuestro aniversario, queda mucho por hacer. Y en este «Egin» que os llene el entusiasmo, y también el reconocimiento a todas aquellas personas del primer equipo, que cuando nadie tenía todavía en sus manos vuestro periódico, hicieron la gran y difícil labor de ir de puerta en puerta, de institución en institución, de barrio en barrio, para dar la noticia y pedir ayuda. De aquella gestión llegó el primer dinero. Y tuvisteis al primer director, Mariano Ferrer, que estrenó la dura etapa del nacimiento, con tinta fresca.

A los primeros, a los que ahora continuáis y a los que vayáis dando el relevo, cordialmente y con sinceridad. ¡Enhorabuena!



I. A.

Era el día en que murió el Papa Juan Pablo I. Son ya tres las veces, en las cinco sesiones que lleva el Senado, que sus señorías se ponen de pie, y guardan el minuto de silencio: los guardias civiles del primer día, los ferroviarios muertos y el Papa. Tiene algo de cripta y de mausoleo esa casa. Incluso cuando con gesto estético se le dio la despedida —tal vez definitiva— a los senadores reales, que lo aceptaron estoica y elegantemente. Como corresponde a su condición. Se aplaudió su despedida, y ellos también unieron su democrático aplauso al conjunto. Así de bonito.

No cabe ninguna rebeldía en esa sala, al menos que prospere. Las enmiendas y votos particulares iban cayendo como serpentinatas sobre el lánguido suelo. De cuando en cuando, algún suspiro, como el de Olarra, Satrustegui, los arrojados a las calderas de Pedro Botero, que no cuecen consensos. Todo era vano e irreal. Nada prosperaba. Pero los elegidos, tienen que dar cuenta a sus votantes, y no pueden callar. Aunque no es tarea estimulante, porque cada perorata cae en el más inclemente de los vacíos.

## PERFUME PARA D. ANTONIO

Sólo varió una cosa: en la composición del Senado se aumenta un senador más por comunidad autónoma y otro más por cada millón de habitantes del territorio autónomo. Los votos particulares, también se estrellaron gracias al consenso. La posibilidad de que las comunidades autónomas contuvieran normas propias, relativamente sólo, para la elección de los cuatro senadores provinciales, se fue al cementerio también. Qué más daba otro roto para un descosido.

El único que acató firme fue el comunista Vicente Mateo, que pidió que el Senado se suprimiera por inútil, por tener una misión de duplicidad fácilmente eliminable y que a la postre estaba clara que era una cámara regresiva.

El sábado se cogió carrerilla y se aprobaron 32 artículos. Todo como estaba antes. Hasta este momento, se ha abierto la semana con la expulsión de los conciertos económicos en la constitución. De potestades tributarias, nada. Las comunidades autónomas son una caricatura sin ninguna atribución. Se echó abajo la enmienda y defensa de Ramón Bajo y Bandrés rehusó hablar, por el trato discriminatorio que el señor Fontán le dedica a Bandrés. Le corta la palabra, como debe de ser, que para eso el presidente es de origen opus-azul. Y le regalan colonias desde París, que asustan a sus señorías, que creyeron que el paquetito de «Yves St. Laurentt», era una bomba. Y no, era para que se perfumara don Antonio, y huela mejor cuando corta la palabra a quien no desea oír, ni que sea oído. No vaya a ser que algo quede en la conciencia de sus señorías.

## FRACASO LA SINDICACION TOTAL

De nuevo, ante los temas de la separación matrimonial, el derecho a sindicarse y a la huelga, así como el cierre patronal o «lock-out», prosperaron tal y como deseó el consenso. De nuevo, las enmiendas de Bandrés, Monreal y Xirinachs, fueron derrotadas.

Bandrés pretendía que se dejara una puerta abierta para que en la organización económica entrara una posibilidad para el socialismo. Goio Monreal se opuso al lock-out y defendió que se suprimiera la frase «nadie podrá ser obligado a afiliarse a un sindicato». Estimó Monreal que ese precepto podía frenar y anular las tendencias espontáneas hacia una sindicalización total. No prosperó su tesis.

El derecho a la huelga quedó aprobado, y fue el más conflictivo y prolijo. Quedó constitucionalizada la defensa de la libertad de empresa, y a juicio de Bandrés y Monreal el proletariado quedaba excluido de la Constitución.

## LA CORONA COMO ESTABA, LOS REALES DESAPARECEN

Al día siguiente se pretendió el último intento de modificar la configuración del Senado. Nada de cámara de las nacionalidades y regiones. Quedó como estaba. También se mantuvo inamovible la reacción dedicada al capítulo de la Corona. Se aprobó.

El grupo vasco intentó que en el cargo de defensor, para cuya misión pretendieron los vascos que se le diera un cauce para actuar en las comunidades autónomas como un comisionado de sus asambleas respectivas. Como siempre, se derrocó la propuesta.





El PNV fue mayoría en las cuatro provincias, pero sobre todo en Bilbao.

## Manifestación cuatripartita y casi unitaria

# FUEROS MOJADOS

Aproximadamente ochenta mil personas se manifestaron simultáneamente en las cuatro capitales vascas bajo un único lema: **Por los derechos históricos vascos**, como apoyo a la enmienda adicional que logró aprobar el PNV en la Comisión Constitucional del Senado. Esta reivindicación fue secundada por todos los partidos de izquierda.

El PSOE, que con su voto favorable junto con la Entesa dels Catalans y los senadores reales, lograron que la enmienda foral se aprobara, no deseó apoyar la manifestación que inició el PNV.

El PSOE acababa de abrir hostilidades contra el Partido Nacionalista Vasco, marcando una frontal beligerancia como respuesta al mitin de Arzalluz en el Alderi Eguna de Olázuri. A la vez, reanudaba el consenso con UCD, retomando el norte de su política prioritario: la alternativa de poder gobernar. UCD tampoco secundó la manifestación y EMK, OIC y LKI, participaron, pero sin aceptar las consignas de no firmar pancartas. Marcaron distancias, no se atuvieron a la consigna unitaria y se manifestaron a su aire. El PCE, como es su norma, se opuso a la manifestación.

HASI y LAI no prestaron su apoyo a la convocatoria, y de las Centrales Sindicales la apoyaron ELA-STV(A) y CSUT. También el Movimiento de Alcaldes y la Gestora Municipal de San Sebastián.

EIA, con la Bella-Consensual, en monigote y sus coristas que rezaban la letanía artículo tal... «denegadas todas las enmiendas vascas».





Llovió a gusto del Senado, e hizo tanto frío como el que barre el emiciclo parlamentario cada vez que se presenta una enmienda vasca. A pesar de los elementos físicos adversos, miles de vascos reclamaron los derechos forales, encabezando las pancartas unitarias los líderes de los partidos políticos y sus parlamentarios. Con la singularidad, en esta ocasión, de la presencia del Secretario General del PTE, Eladio García Castro, que está llevando en todo el Estado una campaña en favor de las reivindicaciones vascas, para contrarrestar la ofensiva que contra los vascos se está llevando. También llegó Amancio Cabrero del Comité Central de Madrid de la ORTE, que a pesar de su decisión de votar sí a la Constitución, secundó la reivindicación foral, al igual que EKA.

## AL DESCUBIERTO LOS APOYOS FALSOS

Los preludios fueron azarosos, después de la guerra dialéctica entre PNV-PSOE. La prensa de Madrid, apoyó el antivasquismo. No eran días afables, ni se veía buena salida a la cerrazón de los mayoritarios, metidos de lleno en sus intereses estatales. Pero este cartucho final quería quemar el Grupo Vasco del Senado y PNV. No porque fuera la panacea, ni punto prioritario de las muchas reivindicaciones que tiene planteadas Euskal Herria, pero menos daba una piedra. Y había que arrancarle al centralismo la carta constitucional por la que se han regido las regiones vascas, llamadas leyes y costumbres forales.

De tal suerte que todos los partidos hicieron el esfuerzo unitario de apoyar la enmienda adicional (a excepción de los mencionados). Una buena estrategia que ha puesto al descubierto los apoyos falsos y coyunturales que tuvo en la comisión Constitucional por parte del PSOE, que vio en peligro sacar sus últimas ventajas de trueque —el yo te doy si tú me das a cambio— consensual con UCD.



Pamplona: «No se ve, no se ve el foralismo de UCD.

A costa de la enmienda vasca, el PSOE y el partido del Gobierno pudieron volver a hacer las paces. Esta, se ha considerado en medios políticos, como una de las bofetadas más elegantes que el PSOE ha propinado al PNV sin que se haya oído el ruido de la chapada en pleno rostro.

Los manifestantes pusieron ánimo en sus eslogans. Pero la procesión iba por dentro. Se oía comentar: total, ¿para qué? Pero bueno, otras batallas se han ganado gracias a las movilizaciones populares. Y vuelta a cantar «Foruei bai eta orain». Y llovía. Pero a paraguas abierto, hasta el final: «Madrid escucha, los millones son de aquí. (Esto le sentaría muy mal a Del Burgo, que en el Senado lo negó: los millones son de los españoles...).

Numéricamente la más grande fue la manifestación de Bilbao, con un cálculo aproximado de cincuenta mil, que bien pudo ser más. Después San Sebastián con unas veinte mil personas, después Pamplona con unos ocho mil asistentes y Victoria alrededor de las seis mil personas.

En las cuatro, es corearon eslogans semejantes, desde Independentzia, hasta como en Pamplona por parte de EMK, OIC y LKI: «España, mañana será republicana». Estos tres partidos se distanciaron notablemente de todos los demás y con txistus entonaron la Internacional, el no constitucional, más autonomía, menos consenso», y vivas a la República. Sus pancartas iban firmadas, gritaron no a la Constitución y sí a la Autodeterminación.

## MUCHOS MILES DE VASCOS Y NINGUN CAVERNICOLO

A pesar de los bloques tripartitos, hubo respeto y seriedad. Sí quedaron los partidos diferenciados: PNV en cabeza, izquierda abertzale después, y la izquierda estatulista. También por este orden fue el número mayoría, menos mayoría y menos.

«Euskadi es nuestra», «Los fueros son nuestra Constitución», Madrid quiere esto: Nafarroa sin fueros, sola y caciquil», «Navarra foral, estatuto nacional», eran las leyendas de las pancartas y los lemas coreados.

En Donostia se difundió un manifiesto de ETA que prognaba la alternativa KAS frente a la maniobra seudodemocrática antivasca, oponiéndose a la Constitución.

Una jornada pasada por agua, reclamando nos fueros que Madrid pretende que sepan pelm ojado. Pero antes caerán tormentas que dejarlos pasar por agua. A pesar de la desunión de los partidos, la convocatoria fue casi unitaria. Y positiva. Fueron muchos los miles de vascos que se concentraron. Y ninguno vistió pieles de bisonte, a lo cavernícola. Como dicen los nuevos demócratas, coplando la cantinela que desde los Católicos Reyes de las Américas, pasaron de padres a hijos. Porque mientras Colón iba con la Pinta, La Santa María y la Niña, y conquistaba tierras allende el Atlántico, no podía con los vascos que vivían en el norte de la Península Ibérica.

Los manifestantes iban con anorak, chubasqueros y quitaaguas. A la moderna. Como remodelarían sus fueros, si se los devolvieran. ¿Por qué no lo intentan?



Con el Eusko Gudariak se cerró la cuatri-manifestación.



# PUNTO Y HORA

## ANIVERSARIO DE LA BOMBA

Esta fecha, cinco de octubre, nos trajo el regalo de una bomba de la ultraderecha que pudo matarnos a todos. Sus amenazas son constantes, aún y todavía. Por escrito, de palabra y con regalos obscenos a través del correo. Pero **«Queridísimos verdugos: NOS QUEDA LA PALABRA»**. No nos la quitó el odio. Ni tampoco su venganza.

Eso sí, pusieron más dificultades económicas en nuestro camino. Pero nos reafirmaron en nuestra esperanza y voluntad de seguir luchando por Euskal Herria, meta primera y última. Con menos medios, pero con mayor entusiasmo y desinterés. No hay mal que por bien no venga.

Doce largos meses no han sido suficientes para que PUNTO Y HORA recibiera alguna información oficial de las investigaciones que la policía gubernativa llevara a cabo para detener a los culpables. Tampoco recibimos el certificado, que en similares ocasiones, Gobernadores Provinciales han extendido para declarar «zona catastrófica» en los inmuebles que han sido víctimas de semejantes atentados. Nada teníamos asegurado, porque no existe en la actual legislación de Seguros contra atentados.

Pudimos salir a flote gracias a la aportación popular. Nos emocionó su solidaridad.

Pero la triste verdad es que todavía no hemos podido hacer frente a todos los daños que nos dejaron: ahí está el ascensor sin pagar, las escaleras de la comunidad y la entrada. Pura realidad.

Pero este recuerdo no es para enristecernos. Vivimos y podemos acudir a la cita semanal con nuestros lectores. Es la mayor alegría y nuestro único objetivo. Buen motivo de regocijo que lo celebramos.

Nos hubiera gustado que los que con su odio nos arrastraron materialmente, hubieran tenido que pasar por los tribunales. Pero se echó tierra al asunto. ¡No faltaba más! Y nos quedamos con unos cuantos testigos, que se atemorizaron, se llenaron de miedo, y no se atrevieron a declarar ante el juez. Porque efectivamente, no tenían ninguna garantía de que no se vengaran con ellos de igual manera. Aprobamos su decisión. Era la correcta. No queríamos más víctimas.

Pero eso sí, nos cabe el íntimo gozo de saber que personas fueron vistas salir de nuestro portal minutos, escasos, contados, sincronizados, antes de que estallaran los tres kilos de dinamita. Y también el coche que les estaba esperando en la esquina de nuestra calle, con la de Amaya, junto a la Telefónica. Gentes de la buena sociedad, de la alta sociedad conocidas y bien conocidas. Que no fueron a visitar a ningún vecino.

Era de justicia investigar con resultados. Pero que no espere ahora nadie nuestra colaboración. La información es nuestra y nos reservamos el secreto profesional. Es nuestra defensa. La otra, no la hemos tenido. Que quede claro.

Nos alegra compartir con nuestros lectores esta fecha. Gracias a vuestra ayuda seguimos y seguiremos adelante. Y en Pamplona, que no nos lo perdonan los antivascos, nuestros verdugos.

En esta fecha, para nosotros histórica, brindamos y compartimos nuestro Semanario, vivo y resistente, a nuestros lectores y suscriptores que sois los que la habéis sacado adelante.

En nombre de todo el equipo que hace PUNTO Y HORA, queremos daros las gracias, no sólo porque curásteis las heridas que la venganza irracional hizo en nuestra revista, sino porque nos brindásteis, generosamente, el oxígeno que necesitábamos para seguir viviendo. Y la vida es lo que no tiene precio.

P. y H.







Bilbao, la más numerosa.

San Sebastián, unos veinte mil manifestantes.





# EL HUMOR DE

## MAS RIPIOS EN CASTELLANO

El Santo Padre ha palmado  
y a todo el mundo ha asombrado.

—o0o—

Ha durado sólo un mes:  
menos que un Pentecostés.

—o0o—

Sufrió, parece, un infarto  
cuando se hallaba en su cuarto.

—o0o—

Nadie esto preveía,  
pues reía todo el día.

Machaca al televidente,  
aunque no sea creyente.

—o0o—

Pronósticos y opiniones  
inundan sus emisiones.

—o0o—

Para elogiar a Juan Pablo,  
no se omite ni un vocablo.

—o0o—

Mas la pequeña pantalla  
bastantes cosas se calla.

«Un marxista y un cristiano  
no pueden darse la mano».

—o0o—

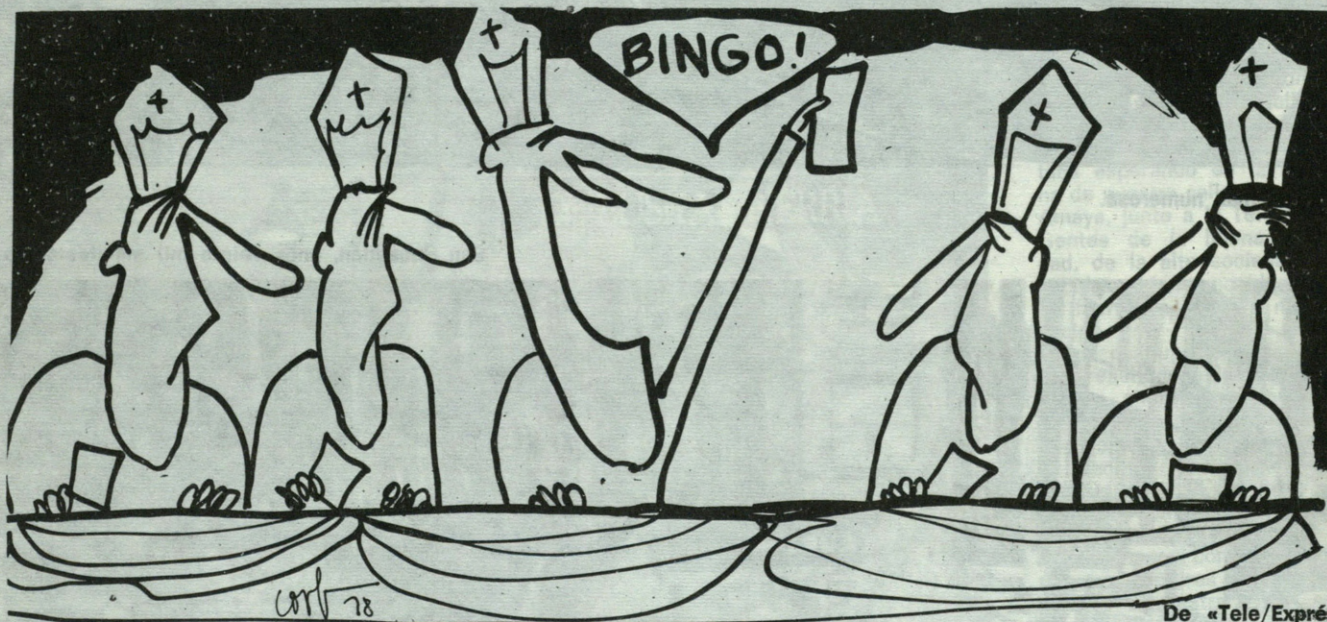
Afirmó desde el balcón  
durante una alocución.

—o0o—

Y anular un matrimonio  
suen a cosa del demonio.

—o0o—

Vino a decir otro día,  
durante una homilía.



De «Tele/Expres»

Salvo cuando estaba en misa,  
lucía una gran sonrisa.

—o0o—

Debe ser poco frecuente  
que haya Papas sonrientes.

—o0o—

Dada la reiteración  
que se ve en Televisión.

—o0o—

La Tele presenta el óbito  
de nuevo de modo insólito.

—o0o—

Y entrevista a cardenales,  
a curas y a sacristanes.

Alguien dijo ya, en su día,  
que a la Obra pertenecía.

—o0o—

Y que iba a beatificar  
a monseñor Escrivá.

—o0o—

El bueno de don Albino  
era lector de «Camino».

—o0o—

Y admiraba al de Barbastro  
y no así a Fidel Castro.

—o0o—

O yo estoy como una cabra,  
o eso indican sus palabras.

Al ser su reinado corto,  
no pudo hablar del aborto.

—o0o—

Sin gran esfuerzo imagino  
que prefería el Ogino.

—o0o—

Sin embargo, más de un lerdo  
le llama «Papa moderno».

—o0o—

Y «Papa de la esperanza»:  
todo esto suena a chanza.

—o0o—

Y es que entre muchos católicos  
siguen mandando los tópicos.



Ramón López de Goicoechea



# ESCRITOS POR UN PAGANO

Como si este siglo veinte  
fuera el del Papa Clemente.

—o0o—

Pronto va a haber otro Cónclave:  
como sabe ya hasta un árabe.

—o0o—

Una cosa yo preveo:  
que antes de éste habrá chequeo.

—o0o—

Y así cualquier purpurado  
sabrà cómo está el de al lado.

—o0o—

Si padece enfermedades,  
lógicas a sus edades.

—o0o—

Luciani parecía sano  
y no ha llegado al verano.

—o0o—

Empieza a escamarme un tanto  
lo del Espíritu Santo.

¿O es que la santa paloma  
se lo toma un poco a broma?

—o0o—

Ignoro en qué plan ha actuado,  
pero mal ha iluminado.

—o0o—

Más de uno se imagina  
que no sabe medicina.

—o0o—

Sin embargo, estuvo bien  
con lo de Juan XXIII.

—o0o—

Más sacó los pies del tiesto  
cuando lo de Pablo VI.

—o0o—

Si ahora vuelve a tener vista,  
habrá un Papa progresista.

Que condene a los fascismos  
y no sólo al comunismo.

—o0o—

¿Es que nunca hemos de ver  
condenar a Pinochet?

—o0o—

¿Y proclamar con unción:  
«¡Viva la revolución!»?

—o0o—

Mas ya veo la fumata  
que sale de la estufata.

—o0o—

Pronto dirán «Papa habemus»  
y entonarán el «Oremus».

Ramón López de Goicoechea

## Herriaren "Hizkera" bera darabilgu Gu geu ere herri bai-gara.

ANO 2 N° 239

Administración y Talleres  
de la imprenta de la editorial  
de la imprenta de la editorial  
de la imprenta de la editorial

# DEIA

GURE LURRAREN DEIA

14 DE MARZO DE 1978

EL PSOE sigue ausente

## Posibles sorpresas en el debate

PRECIO 15 Ptas

1978 MARTXOK 15 AS 11

# DEIA

Gure lurraren deia







# como la 'municipal' no hay ninguna.

La Policía Municipal de Pamplona ha sido coreada, aplaudida y felicitada por el servicio de ayuda y protección ciudadana que ha brindado a la ciudad durante los Sanfermines chiquitos. El pueblo se ha sentido seguro y agradecido por su presencia: «como la Municipal no hay ninguna»... se cantaba. Impecables, desarmados y cordiales, se encargaron del orden público con el talante y el estilo de ser de casa.

Pero esta experiencia piloto de policía autónoma ha desagradado notoriamente a Martín Villa, al Gobernador Civil de Navarra y a las FOP. Escoció que a petición de las Peñas y ciudadanos, el Jefe de la P. M., Ignacio Moreno aceptara prestar ese servicio.



Aplausos a los de azul marino, porque todo era de casa.

Inmediatamente el jefe de la P. M. fue llamado al Gobierno Civil. Moreno mantuvo el principio de que la misión de la municipal es de servicio del pueblo, por y para el pueblo. No era pues política y no aceptó la proposición de intervenir si se producían alteraciones ciudadanas por motivos políticos.

El jefe de los municipales insiste que fue muy bien tratado por el Gobernador Ameinjidé. Pero se filtró la noticia de que por primera vez, el señor Moreno se le obligó a hacer antesala, guardando cola como cualquier ciudadano más. Mientras no se resuelva el contencioso, próximo a dilucidarse, la Municipal depende del Alcalde, del Gobernador y del Juzgado. Esto había que dejarlo claro. La autoridad es la autoridad. Y esta distancia y frialdad quedó marcada.

Como anécdota ilustrativa de la tirantez se vio que cuando el Jefe de la Municipal hizo su recorrido para recibir «la novedad» de sus guardias, un miembro de las FOP, en contra de su voluntad no tuvo más remedio que saludarle, ya que por graduación, tuvo que hacerlo, pues Moreno es comandante militar.

## LA MISION: SERVIR, AYUDAR

—Parece, señor Moreno que en sus conversaciones con el Gobernador ha habido tensiones. Se ha recelado. Tal vez porque es una cuestión de fondo: el rechazo de las FOP frente a la aceptación de los municipales.

—No ha habido tensiones. Tampoco existen motivos para sentir celos, porque las misiones son radical y completamente distintas. No cabe comparación entre el cometido de la Policía Municipal a las de las Fuerzas de Orden Público, llámese Guardia Civil, Policía Armada o Gubernativa. Es obvio y tenemos que mentalizarnos, no sólo las autoridades, sino también el pueblo.

—Tal vez los aplausos irritaron.

—No hay por qué tener celos porque a los municipales se les quiera y se les haya aplaudido. Al fin y al cabo es una policía de ellos, del pueblo. A mí se me han enfadado porque he afirmado que quería una P. M. del pueblo, por y para el pueblo. Se me ha respondido que las

(Pasa a página 18)



# UN "PUZZLE" PARA EUSKADI

Los Conciertos Económicos de Guipúzcoa y Vizcaya, derogados por F. Franco en 1937, constituyen una de las reivindicaciones básicas del pueblo vasco.

Por parte del CGV existe una comisión negociadora que, la semana pasada, se reunió con representantes de la Administración Central. En dicha sesión, se acor-

dó elaborar un reglamento interior de funcionamiento en las negociaciones, habiendo desacuerdo en el objeto de dicha comisión mixta: por parte vasca, el man-

dato del CGV es el restablecimiento de los Conciertos, en tanto que los representantes de la Administración consideran que se trata de realizar un estudio amplio de regímenes especiales de carácter foral a restablecer en Guipúzcoa y Vizcaya.

Las conversaciones van para largo antes de iniciarse la negociación propiamente dicha. En vísperas de aprobarse la Constitución todavía está en el aire si

## DECRETO - LEY de 23 de Junio de 1937

«El sistema concertado que en materia económica rige en las provincias Vascongadas, entraña un notorio privilegio con relación al resto del territorio nacional sujeto al régimen común, no sólo por la amplísima autonomía de que gozan en este respecto las Diputaciones de dichas provincias, sino por el menor sacrificio con que el contribuyente atiende en ellas al levantamiento de las cargas públicas, tanto más sensible cuanto que de antiguo han sido manifiestas y frecuentes las evasiones de carácter fiscal realizadas al amparo de ese sistema, en perjuicio siempre del Estado.

Olvidando muchísimos de los favorecidos por el Con-

cierto esta prodigalidad que les dispensó el Poder público se alzaron en armas en Guipúzcoa y Vizcaya contra el Movimiento Nacional iniciado el 17 de julio último, correspondiendo así con la traición a aquella generosidad excepcional, sin que los constantes requerimientos realizados en nombre de España para hacerles desistir de su actitud, lograsen el efecto pretendido. No es, pues, admisible que subsista ese privilegio sin agravio, para las restantes regiones que, con entusiasmo y sacrificio sin límites, cooperaron desde un principio al triunfo del Ejército, y sin mengua también de aquellas normas de elemental y obligada justicia en que ha de inspirarse el nuevo Estado.

Mientras la singularidad de régimen fiscal y administrativo sirvió en algunas provincias, como en la lealísima Navarra, para exaltar cada día más su sentido nacional y el fervor de su adhesión al común destino de la Patria, en otras por el contrario, ha servido para realizar la más torpe política antiespañola, circunstancia ésta que, al resultar ahora hasta la saciedad comprobada, no ya aconseja, sino que imperativamente obliga a poner término, en ellas, a un sistema que utilizaron como instrumento para causar daños tan graves.

Las mismas consideraciones imponen que el sistema vigente en la actualidad en la provincia de Alava, continúe



se restablecerán o no los Conciertos Económicos.

## PRIVILEGIOS Y TRAICION

Con la abolición de los Fueros, las Vascongadas pierden la independencia económica que hasta entonces disfrutaron. En ellas sólo tenían aplicación los impuestos acordados por las respectivas Diputaciones.

«Hasta tal punto extremó la Diputación dicha independencia que nunca quisieron dar carácter obligatorio a las entregas metálicas que acostumbraban hacer a los Reyes para el sostenimiento de las cargas inherentes al poder, sino que pusieron especial cuidado en conservar siempre el carácter voluntario y gracioso de este servicio y hasta en el nombre quisieron marcar su naturaleza al denominarlo donativo foral» (M. Zurita, «100 años de C. E.»).

A partir de 1876, Alava, Guipúzcoa y Vizcaya quedan obligadas a pagar, en la proporción que les corresponda a las cargas del Estado.

La fórmula que se adopta para llevar a

cabo estas nuevas obligaciones es la de Conciertos Económicos, los cuales conservan una cierta autonomía: las Diputaciones podrán recaudar impuestos e incluso tendrán plena libertad para establecer el sistema fiscal que considere más conveniente en relación con los impuestos concertados, aceptando la obligación de pagar una cantidad fija (cupó) por tales impuestos.

Este sistema funcionó en Guipúzcoa y Vizcaya hasta 1937. En cambio Alava y Navarra conservan sus peculiaridades forales, no tanto porque el Fuero de estas provincias tuviese una mayor solidez jurídica sino quizá porque no se alzaron en armas contra el Movimiento Nacional.

## FINANCIAR LA AUTONOMIA

La lectura de decretos de años pasados puede dar la impresión de que se está intentando revivir algo anticuado con un deseo de adquirir «privilegios fiscales» respecto de otras nacionalidades-regiones del Estado.

Sin embargo no es así. Los Conciertos Económicos no pertenecen a la arqueología. Por el contrario es un sistema mo-

derno, debidamente actualizado, de financiación de unas instituciones autónomas. En gran parte así lo demuestra el caso alavés (incluso el de Guipúzcoa y Vizcaya hasta 1937), donde ha sido modernizarse adaptándose a la evolución de la economía.

Tampoco son privilegios fiscales. En todo caso constituyen un trozo pequeño de lo que fue el sistema foral, y pese a ello (o quizás por ello) encuentra dificultades para su restablecimiento.

Por otra parte, el CGV no reclama para las Vascongadas un tratamiento fiscal privilegiado respecto de otras regiones, sino simplemente el restablecimiento de los Conciertos Económicos teniendo presente dos condicionamientos: la oportuna adecuación a la situación tributaria del Estado, y la debida solidaridad con las nacionalidades-regiones.

Las negociaciones no han comenzado. Ni siquiera están en punto muerto. Todavía no se sabe qué va a pasar. En todo caso la constitución interna del País Vasco va lenta. Cada provincia tiene una situación diferente respecto del Estado: concierto, ley paccionada, régimen común... Esto parece un rompecabezas o un «puzzle» a resolver por el pueblo vasco.

subsistiendo, porque ella no participó en acto alguno de rebeldía y realizó por el contrario aportaciones valiosísimas a la Causa Nacional que no pueden ni deben ser olvidadas en estos momentos.

Finalmente, interesa hacer constar que, al promulgar esta disposición, se tiene muy presente que tanto en Guipúzcoa como en Vizcaya, existen españoles de acendrado patriotismo que antes y ahora sintieron vivamente la causa de España. Reconocido y proclamado así nadie en definitiva podrá afirmar, con fundamento, que el equiparar unas provincias a la inmensa mayoría de las que integran la Nación sometiéndolas a a idéntico régimen tributario, no obstante ser notorias las

diferencias en su manera de proceder, sea acto de mera represalia y no medida de estricta justicia.

En su virtud,

## DISPONGO

Art. 1.º Desde el día primero de julio próximo, la gestión y recaudación de todas las contribuciones, rentas e impuestos ordinarios y extraordinarios del Estado, se realizará en las provincias de Guipúzcoa y Vizcaya, con arreglo al régimen común vigente y en la forma que establecen las disposiciones de la Hacienda pública que constituye la norma general de la Administración Nacional.

Queda por tanto sin efecto en aquellas provincias, desde

la indicada fecha, el régimen concertado con sus Diputaciones que en materia económica estaba vigente en la actualidad.

Art. 4.º El Concierto Económico (...) subsistirá en toda su integridad para la provincia de Alava, continuando, por tanto, la Diputación de la misma investida de las facultades que aquél la reconoce.

Art. 5.º Por la Junta Técnica del Estado se dictarán las instrucciones necesarias para el cumplimiento de esta disposición (...).

Dado en Burgos, a veintitrés de junio de mil novecientos treinta y siete.

Francisco Franco



(Viene de página 15)

otras fuerzas de qué son. Ya sabemos que también las fuerzas de la P. A. y las de la G. C. son del pueblo. Pero precisamente por las misiones que tienen que cumplir, tal vez en algunos momentos se alejen un poco. Esta es la realidad. Son las funciones las que nos diferencian, no porque nosotros tengamos más méritos ni menos.

## SE HARIAN CARGO DEL ORDEN HASTA ANTE EL SAN FERMIN MAS MASIVO

Debe quedar bien claro que nosotros no tenemos que ocuparnos del orden público político. Tesis que defenderé en la próxima reunión de jefes de policías municipales que vamos a tener en diciembre, como ya lo hice en la del 74. Si es necesario, con todo el respeto, solicitaremos una entrevista con el Ministro del Interior para decirle con toda firmeza que ni estamos preparados ni lo queremos. No es cobardía porque si tuviéramos que enfrentarnos con un malhechor que estuviera atacando, por ejemplo a una mujer, o robando, etc., expondríamos la vida si era necesario. No queremos escurrir el bulto, sino que no tenemos por qué intervenir, ni tener enfrentamientos con el pueblo en un terreno que no es el nuestro, como el aspecto político. Nuestra profesionalidad, de ayuda y servicio público está al margen y por encima de ser quién es azul o rojo, pobre o rico.

—Con la experiencia que acaba de obtener, ¿podría comprometerse a hacerse cargo del orden ciudadano en los próximos Sanfermines?

—Creo que podrá. Las cosas que se hacen agosto, y eso lo haríamos con mucho agrado, siempre salen bien. Nos ayuda incluso a responder con más inquietud y más responsabilidad en ciertos servicios. Es más, si me siguen ayudando como me han ayudado los partidos políticos y las Peñas colaboran como lo han hecho, no tengo miedo a ningún San Fermín. Lo puedo decir bien alto. Igual me da que sea el San Fermín de mayor afluencia de extranjeros que si tengo la colaboración de las Peñas y de los partidos, ya me basta. No necesito de nadie.

## NINGUNA PREOCUPACION POR BANDERAS NI GRITOS

—¿Le ha llamado después de las fiestas el Gobernador, para hacer un balance?

—Hablé con él y me felicitó por el desarrollo positivo de las fiestas. En definitiva ha sido quitar problemas. A cualquier autoridad le hubiera dicho: mire sabía cómo íbamos a terminar. Pero han concluido de esta manera, con alegría. Usted, las fiestas han comenzado y nadie. También para nosotros era un riesgo, después de lo ocurrido.

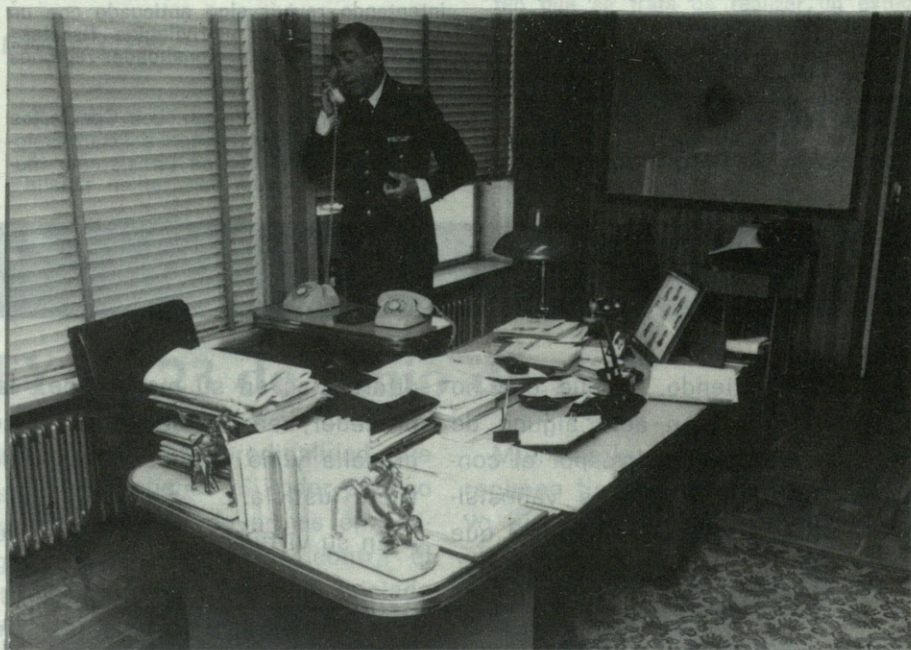
—Se cree que su conversación inicial con el representante gubernativo fue tensa.

—No, el Gobernador siempre me ha recibido muy bien. Ha habido malas interpretaciones en las declaraciones que hice

a la prensa. Interpretaciones que han sentido mal, tal vez al Gobernador, al Ministro, a las demás fuerzas, porque dije que no haríamos caso a ningún grito de matiz político. Y lo sigo diciendo. A los guardias nos da igual que se sacase una bandera, que se diera un grito, porque así tiene que ser en nuestra misión, no es nuestra competencia.

—¿Ha recibido felicitaciones?

—Muchas, muchas. Estoy abrumado, porque no lo merezco. Ha sido el pueblo de Pamplona el que se lo merece, en primer lugar. Lo que nos estimula para que en los próximos no haya ningún fallo. Es una experiencia tan positiva que tengo interés en dar a conocer a otras policías. Precisamente ha estado aquí estos días el presidente de los seminarios permanentes de la policía municipal que lo ha visto y palpado. Me afirmó que este ejemplo era muy positivo para todas las policías de España.



Celos de arriba, vivas de abajo.

## CHAMPAN Y HARINA SOBRE LOS UNIFORMES

—Los guardia han trabajado de firme. ¿Qué conclusión han sacado?

—Pueblo y policía se han portado de maravilla. No nos han creado problemas ni en el encierro. Hemos flexibilizado, atendiendo a todos. Se veía cariño hacia la P. M. Nos hemos sentido muy unidos. La satisfacción ha sido muy grande, porque las muestras de afecto, los aplausos han venido de todas partes, en el encierro, en la plaza, tanto de los tendidos de sol como de sombra. Cuando nos felicitaban en plena calle, les devolvía la pelota: los contentos éramos nosotros, esa es la realidad. No me gusta apuntarme tantos cuando no los tengo.

—Pero es que era muy claro lo que era claro: servicio público. Fue a la recíproca. De acuerdo, no ha habido rigidez. Te puedo asegurar que no ha hecho falta para

desalojar las barreras del encierro de ningún solo empujón. ¡Ala, venga, muchachos, es ya la hora! Era suficiente. Y con esta flexibilidad, nadie se quedó sin poder ir a su balcón.

—A más de un municipal lo bañaron en champán.

—Y los roclaron de harina, hasta les daban abrazos. Todo se desarrolló entre alegría. A pesar de que les pusieron tibios los uniformes a algunos. Pero eso se limpia, a pesar de que era una novedad y les pilló de sorpresa.

## PIROPOS Y TODAS ESAS COSAS

—El último encierro a usted lo corearon.

—Pues sí, me aplaudieron, me gritaron de cada rincón. Yo adelantaba el paso, muy ligero, muy ligero. Cantaban todas

esas cosas, Moreno, Moreno... etc., lo haces mejor que Martín Villa. Pasas sofoco. Son piropos, no es que no te agrade, es una sensación que le pone a uno colorado.

El último día fue grande para todos. En este último recorrido del encierro vino conmigo el jefe de la policía municipal de Barcelona que ha cesado hace muy poco, el señor Trepá, que no conocía nuestras fiestas. Se quedó sorprendido. A la tarde vio la plaza de toros, y al presidir, cuando empezó la gente a gritar lo de cojonudo, pues no había visto cosa igual. Me dijo que esas muestras de adhesión, espontáneas, indicaban mucho. Otro año me pueden insultar, pero este año no ha sido así.

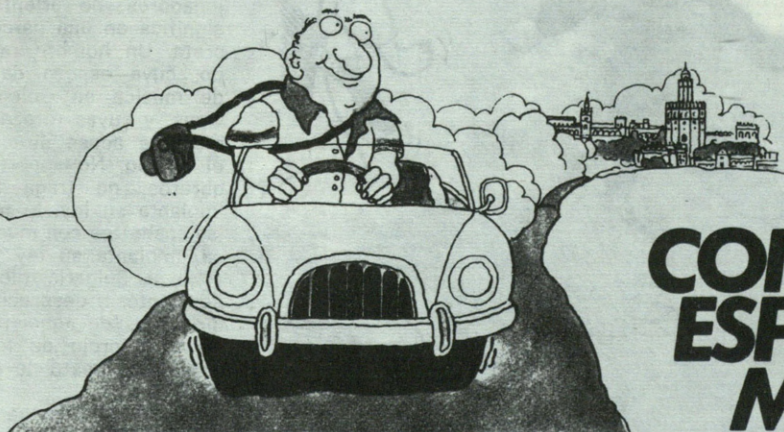
Todos nosotros hemos palpado, sentido y vivido una unidad y solidaridad importante. Gracias al pueblo de Pamplona, a sus Peñas, Partidos y ciudadanos. Los hemos servido a todos con gusto.





## COMO IR AL FIN DEL MUNDO SIN SALIRSE DEL MAPA.

## COMO COMPRAR ARTESANIA SIN PAGAR PRECIOS IMPOPULARES.



## COMO CONOCER BIEN ESPAÑA SIN IR MAS LEJOS.

Lea todos los meses VIAJAR. La nueva revista de rutas, viajes y aventuras para ir por el mundo sin perderse nada.

VIAJAR le orienta acerca de donde ir, le dice cómo llegar y le sirve de guía.

VIAJAR le pasa revista al mundo para que usted tenga un buen viaje. No se la pierda.



**A todo el mundo  
le gusta viajar.**



# LA TRASTIENDA DEL DEPORTE

Por JUANMA ARRIBILLAGA

El deporte, jamás entendido en su sentido puro, sino dirigido a unos fines concretos y con un transfondo claramente político (de color azul para ser exactos) poco ha variado desde el 15-J. Los mismos hombres, idénticos sistemas, dedocracia por todos los rincones y títeres perfectamente manejados, como hombrillos que son felices con figurar o con percibir unas migajas.

Algunos son tan osados que se permiten razonar en público: «el día que intenten manejarme o hacer política conmigo lo dejo». Tan rechonchos y felices se quedan los tíos. A ellos lo que les priva es figurar, estar en candelero, pervivir en los raíles fijos, al hilo del viejo sistema, una de cuyas ramas se llama ahora Instituto de la Juventud. El deporte cabalga, en ocasiones, gracias al desvelo y quijotismo de directivos y practicantes (ellos quieren un deporte puro y sin tintes coloristas), pero los otros, como siempre. Al cobijo de lo que otros hagan y a continuar en el machito, por los siglos...

PUNTO Y HORA DE EUSKALERRIA, a partir de esta semana, desea contar a sus lectores la trastienda del deporte, donde queda mucha tela que cortar. En este primer y sucinto repaso se percatará el lector de los detalles.

## PEGENAUTE, ZOCO, GOBERNADOR, UCD, VAQUILLAS Y ALGO MAS

Ignacio Zoco Esparza, esposo de María Ostiz, ex-jugador de Oberena, Iruña, Osasuna, Real Madrid, Selección Española e Industrial (Zosan y Cocinorte entre otras) es también Delegado Provincial de Deportes. Todo ello gracias a los enchufes madrildistas, madrileños y a las gestiones centralistas de UCD. Todo un chollo económico y de otra índole. Por esta razón tuvo que dejar, —recientemente— la directiva de Osasuna. El, a lo suyo que es



la Delegación Provincial de Deportes, con un sobre mensual que ronda, si no supera las cien mil. Lo bueno del caso es que no tiene dedicación exclusiva, porque así lo exigió, y por esta razón tiene tiempo (nos parece soberbio) para recorrer varios pueblos de la Ribera en fiestas. En uno de ellos, y de forma casual, coincidió con Pedro Pegenaute (su abuelo fue he-

rrero de este pueblo), diputado de UCD y con el Sr. Ameijide, Gobernador Civil de Navarra. Un encuentro «inesperado», el que compusieron este trío de figuras, de porte y relumbrón. No se habían puesto de acuerdo, porque a lo peor resulta que ni se conocían, pero allí estuvieron, en plan «rocero» (como se dice por la Ribera) vendiendo una imagen.

Desde luego el montaje escénico es calco exacto de lo que todos conocíamos. Entre vino y taco de jamón, recorte de vaquillas, sonrisas y algo de demagogia, se dejaron en el aire ciertas cosillas...

No faltarán los tradicionalistas que argumenten: «estaban en fiestas y sanseacabó».

## LOS JUGADORES OSASUNISTA HASTA EL MOÑO DE G. VERDUGO

Cuando mandar es fácil, obedecer es imposible. Frase estereotipada, manida, empleada por el movimiento pionero educación en libertad, que encaja, a la perfección, en el organigrama osasunista. Todos los jugadores están descontentos con el entrenador. Las miras de este mister están más allá de la derecha. Su forma de comportarse, de hablar con los jugadores, de orientarlos la significa en una parcela concreta. Un hombre radicalizado, cuya esposa da clases de música en Colegios del Opus, y cuyas rarezas y manías las acusa directamente el equipo. No soporta a los obreros, no traga Euskadi, implanta su ley, le molestan las cashettes con música vasca, implanta su ley y en el viaje a Bulgaria dio varios desplantes y desprecios a los dirigentes de aquel país, entre el sonrojo de los jugadores y el resto de la expedición.

García Verdugo ha sido un corre-equipos, tanto en sus años de jugador, como en su posterior etapa como entrenador, un hombre que antes, y ahora, ha tenido la fatalidad de caer mal. El dato lo conocieron los directivos osasunistas cuando antes de la renovación interrogaron a varios jugadores navarros. Todos mostraron su disconformidad, pero por aquella época los directivos no habían descendido de la nube. Ahora las cosas han cambiado y

(Pasa a pág. 29)

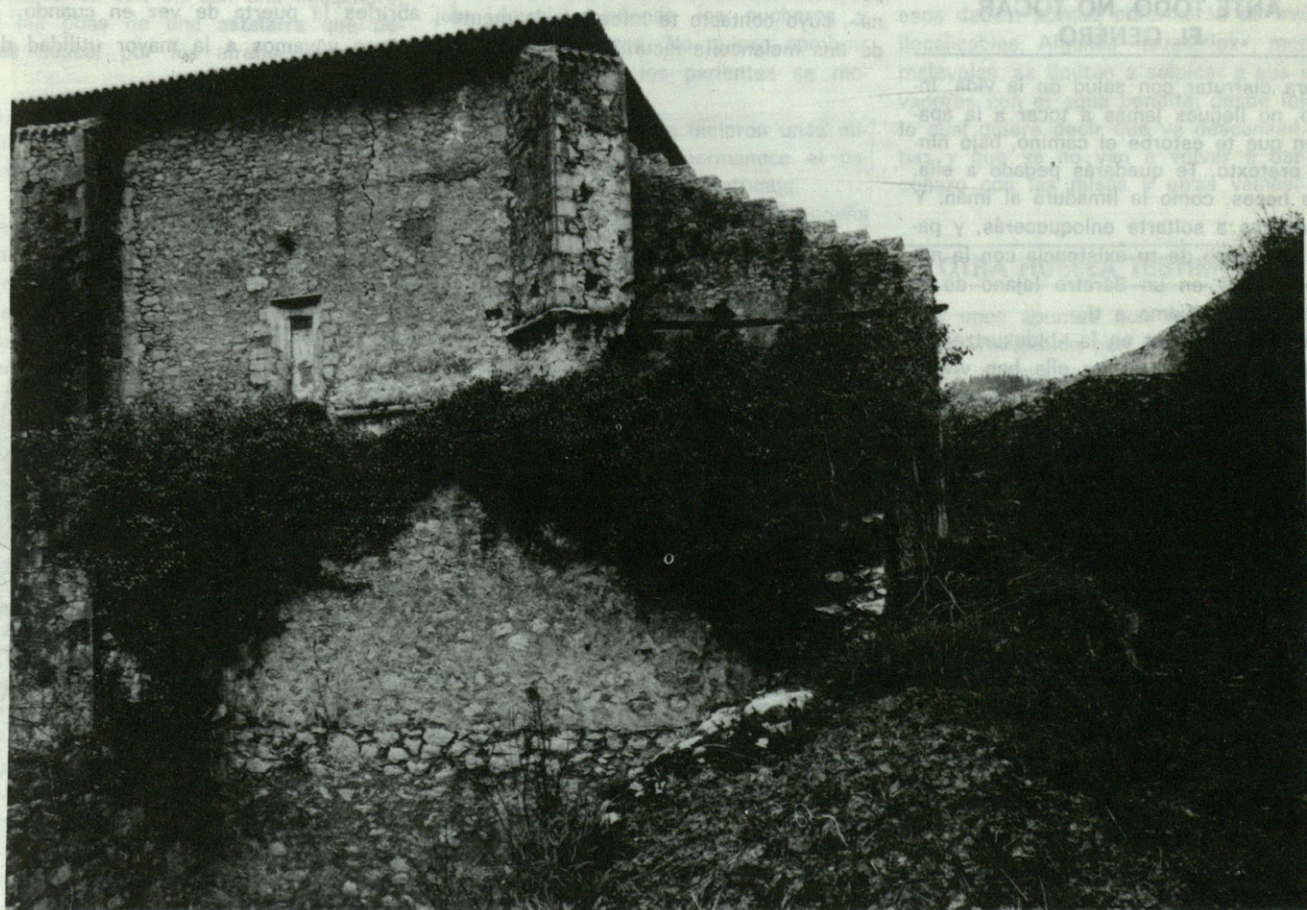


# «BEGIZKO» Y «BIRAU» Y(2)

## El fantasma vasco, o «Izugarrie» o también «Arimena»

Rafael Castellano

La aparición o «izugarrie», tenedlo en cuenta, os saldrá al paso en forma absolutamente corpórea. Los fantasmas sajones, árabes, visigóticos, son fantasmas impalpables, transparentes, translúcidos e inconsútiles. Son, por lo tanto, fantasmas inermes. En cambio el fantasma vasco viene tal y como fue depositado en el ataúd, con las mismas ropas que aún huelen a manzanas secas o a naftalina, con su cuerpo rígido y pálido. Guárdate muy bien de tocarle, aunque te lo pida: está en su punto álgido, esto es, a temperatura tan fría que quema. Quiere que le toques para llevarte consigo al Averno de donde sale, porque todas las «arimenak» que salen de la tierra es porque están condenadas. Cierto que también vengan por los caminos almas bienaventuradas, fantasmas del Cielo, pero éstos sólo se le aparecen a los que están en Gracia, lo cual no es tu caso, amigo, tío, y de ello me alegro. Que lo disfrutes con salud.



Las «arimenas» de los frailes muertos en pecado aún merodean en las ruinas. (Monasterio de Sasiola).





No se os ocurra estrechar la mano que la «arimena» os tiende.

## ANTE TODO, NO TOCAR EL GENERO

Para disfrutar con salud de la vida, insisto, no llegues jamás a tocar a la aparición que te estorbe el camino, bajo ningún pretexto. Te quedarás pegado a ella, si lo haces, como la limadura al imán. Y si aciertas a soltarte enloquecerás, y pasarás el resto de tu existencia con la mirada perdida en un Báratro lejano de la tierra, pero próximo a tí.

Cuando veas que en la «bidekurtze», o en tu propia casa si en ella han vivido muchos antepasados, se te planta enfrente una «arimena», lo primero que debes hacer es dar un paso atrás, y después decir este conjuro:

Zer oprezitzen zak? Parte onekua ba aiz, itz ein, eta bestela berriz zazpi destatuz alde izak!

(¿Qué se te ofrece? Si eres de la parte buena, habla, y si no aparta siete estadios).

El que la «izugarrie» se aparte siete estadios, los que separan a la vida terrena de la esfera de los muertos, es una garantía aislante. Desde aquella distancia el espectro no podrá tocarte ni enfermarte.

A veces la «arimena» toma forma de animal. En cierta ocasión se le apareció a una mujer una «izugarrie» de un pariente en forma de paloma, y como se le olvidó decirle que se estuviera a siete estadios, se lanzó aquel ave desde las vigas del techo y atacó a la mujer a picotazos y la hizo enfermar de muerte.

Hay otras apariciones engañosas en forma de animal, sobre todo en forma de gato, y éstas no suelen ser «amimenas», sino «mamarrus» enviados por las sorgiñas y a veces la misma sorgiña metamorfosizada en gato negro.

Aquí al lado, en Iziar, había un gato que se le subía todas las noches a la ventana a una etxekoandre y golpeaba los cristales y no la dejaba dormir en paz. Una noche, acechó al gato con un bastón de nudos y cuando se llegó al alféizar lo deslomó a palos, y el gato se fue renqueando y mayando de dolor. Al día siguiente, una vecina vieja que la tenían por bruja apareció con el brazo en cabestrillo y llena de chichones, y aunque dijo que la mula la había coceado en la cuadra, nadie la creyó y todos estuvieron convencidos de que era más bruja que nunca.

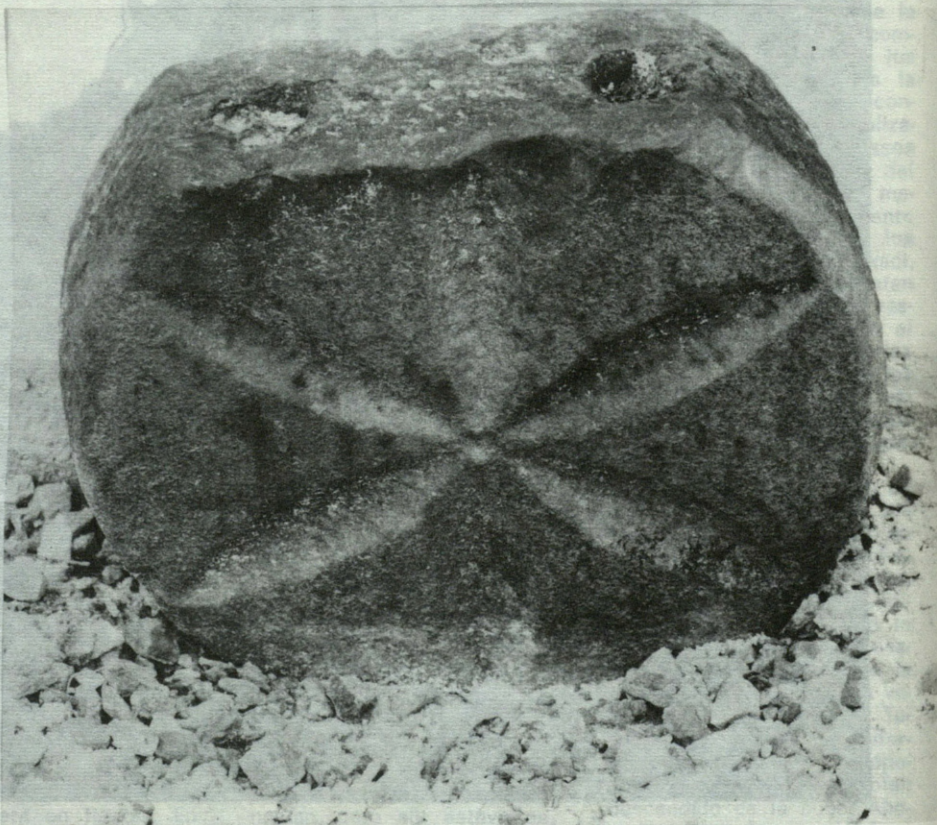
Si la aparición es un «mamarru» enviado por las brujas, lo puedes golpear y acogatar; pero no se recomienda hacerlo, por si se tratara de una auténtica «arimena», cuyo contacto te infectaría la mente de una melancolía incurable.

## LA UTILIDAD DEL «EGUZKILORE» O «ASTALARRA»

El cardo solar, o eguzkilore, o también llamado **astalarra** os puede ser útil en vuestros encuentros con las «arimenek». Por lo pronto, esta planta clavada en la puerta de la casa impide que los «mamarru» o «patuek» se introduzcan en tu casa, de forma más eficaz que pueda racerlo la brizna de hinojo puesta en el agujero de la cerradura. Los duendes malos suelen equivaler, aquí en la matriarcal Euzkal-Herri, a los «súcubos» de la tradición latina y eclesial, y de la demología y el Nostradamus. El «súcubo» es un duende-mujer, y por su condición femenina tiene esa virtud de la curiosidad insaciable. Al ver la «eguzkilore» plantada en vuestra puerta, se parará a contar cuántas puntas tiene, y cada vez que quiera hacerlo, como están tan cerca las púas las unas de las otras, se descomparará, y empezará otra vez, y otra, y así hasta que la sorprenda el canto del gallo: entonces tiene que desaparecer para que no la toque la luz del sol.

Por otra parte, y según los demonólogos, los súcubos son los provocadores del esperma neumático, de los orgasmos nocturnos involuntarios: lo cual viene a decir que no está mal —a falta de otra cosa— abrirles la puerta de vez en cuando.

Pero vayamos a la mayor utilidad del



Casi todas las «arimenas» que salen de la tierra lo hacen porque están condenadas.

REPORTAJE



cardo o «astalarra». Recordaremos otro precepto referido a las «arimenak».

## EL HABITO QUE ABRASA

Ay de aquellos feligreses que, por desafío cínico, se hacen enterrar con un hábito de penitencia franciscano, o carmelita, o con simple arpillera de anacoreta. Ay de los que juegan al pauperismo en el momento de la muerte. Ay de los oportunistas del último suspiro. Ay de aquellos difuntos cuyas familias inadvertidas, ignorantes o cegadas por el amor filial, les amortajan con un sayal de cenobita o con una sotana religiosa. En las Esferas Ocultas este atavío les parecerá desfachatez, y la «izugarrie» que lo lleve sentirá cómo ese ropaje le quema como si de plomo hirviendo se tratara, y padecerá aquel abrasamiento hasta que un alma caritativa, mortal —tú, por ejemplo— tenga a bien arrebatárselo. Estas «arimenak» son las que más asustan, porque aúllan de dolor y tienen el rostro contraído en mueca de desesperación. Tú, tranquilo. Y cuando te supliquen que les despojes del ardiente hábito, no te precipites. Has de hacerlo con la **makilla**, o con un gancho o **kakua**; pero lo más útil es quitar el hábito franciscano del tartufo que se hizo enterrar con él, con una **eguzkilo**, con las púas de una **astalarra** que deberás buscar por los alrededores si la hay.

A pesar de todo, si le quitas el hábito a una «izugarrie» que anda en pena por llevarlo, no te librarás de una enfermedad larga y misteriosa que nadie sabrá curar. Pero si te niegas a ayudar a la «arimena» vestida de fraile, los remordimientos te lanzarán al vacío de las noches de insomnio, que viene a ser peor. Cuando la hayas liberado, la «izugarrie», taimadamente, te tenderá la mano para que la estreches. No lo hagas por nada del mundo: te irías con ella. En todo caso, y para no desairarla, le tenderás el pañuelo, y luego podrás comprobar cómo en la tela se quedan grabadas como a fuego las huellas de la mano del muerto.

## VESTIGIOS EN CONSERVA

Esto no es broma. En varios pueblos —algunos citados en el Anuario de Euzko-Folklore, y otros que conozco yo, como Deba y Motriku— hay familias que conservan en un frasco el pañuelo que un pariente le tendió a la «arimena» que se le aparecía, una vez satisfecha la petición, y en el que puede verse claramente la marca quemada de la mano del fantasma.

En el caso de Deba, había una chica —dicen que en su día la historia salió



Huellas de manos fantasmales. (Gruta de Gargas, en Gascuña).

en los periódicos— cuyo tío se le aparecía al pie de la cama, y que no la dejaba dormir moviendo los pucheros y ollas en la alacena. No quiero nombrar el caserío por si los parientes se molestan.

A la «arimena» se le hicieron unas misas, y se despidió, y permanece el pañuelo con la marca de ultratumba.

En Motriku, la «izugarrie» casi engaña a un arrantzale, el cual vio cómo en el agua, cerca de la borda, había alguien que se estaba ahogando y que le tendía la mano para que le salvara. En el último segundo el mariñel se percató de que en la barca iban los siete que eran de tripulación, ni uno más, ni uno menos, y así supo que el naufrago no era un compañero, y al sospechar le tendió el pañuelo del cuello en vez de la mano, y la «arimena» se aferró a la tela, y en ella dejó la señal quemada de sus cinco dedos. Ese pañuelo también lo conserva la familia. Muchas veces, las «arimenas» vuelven porque no se tuvo la precaución de cerrarle los ojos, la nariz y la boca al muerto con cera, o porque no se abrió la ventana para que su alma volara.

Sobre todo es útil cerrarle con cera los párpados al muerto, porque si se le abren y te mira, te comunicará el «birau» de que hablábamos el otro día, y tendrás una agonía angustiosa e interminable.

Los difuntos que vuelven suelen pedir una misa para descansar en paz. Si se la haces, ten cuidado a la salida de la iglesia, porque verás una mano que te ofrecerá agua bendita, y que no pertenece a

nadie. No se te pase por la cabeza tomar de ese agua, ni tener contacto con esos dedos, porque enfermarás de males ilocalizables. Algunas «izugarriek», menos malévolas, se limitan a salpicar a sus salvadores con el agua bendita, desde lejos, lo cual quiere decir que ya descansan en paz y que ya no van a volver a dar el coñazo con las misas y otras vainas.

## OTRA HUELLA TESTIMONIAL

En unos apuntes que tomé hallo este cuento recopilado por Aranzadi, es decir, no es cuento, sino testimonio de algo que acaeció en Santuena, barrio de Aranguren, posiblemente a principios de siglo. Una mujer viuda iba a la iglesia, y al pasar por una «bidekurtze» vio que su sombra se hacía acompañar de otra, sin que nadie caminara a su lado. Con las dos sombras fue hasta la pila del agua bendita, y al salir la viuda de la misa, la otra sombra se juntó a la suya y la acompañó hasta la «bidekurtze» y allí desapareció.

Esto sucedió varios días. (Días de sol, se supone).

Consultado el cura —que por entonces el Clero era entendido en estos fenómenos, como antecedente del Padre Quevedo y sus parapsicologías, pero más divertidos— dictaminó que aquella otra sombra era el difunto marido de la viuda, y que había que consultarle lo que deseaba. Cómo no, una vez invocado, el cadáver dijo que quería una misa para des-



## REPORTAJE

cansar, y la viuda la pagó, y el cura dio la misa, y en el momento en que comulgaba el sacerdote, una paloma se puso a volar por delante del retablo y después salió por una ventana.

Al salir la viuda, la sombra le alargó la mano; pero la mujer fue prudente, y no estrechó la mano de su difunto, sino que le alargó el pañuelo, y en aquel pañuelo se quedaron grabadas las huellas.

Hay muchos otros cuentos, pero resultan monótonos. Sólo resulta curioso constatar cómo, a pesar de la distancia entre las zonas donde ocurren estos prodigios, el argumento viene a ser el mismo.

Los pícaros de siempre tratan de hallar en la petición de misas una artimaña de los párrocos de pueblo para sacar unos cuartos de que, la verdad, a veces estaban necesitados. Esto pudo ser cierto alguna vez, y mentira otras.

En alguna parte he escrito que existe un paralelismo o similitud muy curioso entre estos cuentos de la mano tendida «que abrasa» y el argumento del Tenorio, ya sea el Don Juan Burlador de Tirso, o el otro de Zorrilla. Al final de la obra el fantasma del Comendador, el «convidado de piedra», le hace la trampa al Tenorio de ofrecerle la mano, y cuando éste se la estrecha, no puede soltarse. Dice entonces el espectro: «Conmigo al Infierno ven».

### UN EJEMPLO DISUASORIO

Cuando un cadáver no se deja trasladar, hay que dejarlo donde está hasta que lo exorcicen o le digan una misa que le gane el perdón, y le permita ser sepultado. Una vez un molinero blasfemo y malinten-

cionado murió de pronto, y nadie podía levantar su cadáver de donde estaba. Entonces cuatro molineros forzudos se ofrecieron para la tarea, y fueron donde el muerto, y lo levantaron, y lo llevaban en volandas por el camino, cuando de pronto se endemoniaron y echaron a correr, y desaparecieron corriendo con el cadáver detrás de un cerro y nadie los volvió a ver nunca jamás.

A veces, no hay forma de sacar el ataúd (aunque entrara perfectamente en la habitación vacío) con el muerto dentro. Se prueba como se prueba, no sale por donde entró, y entonces hay que descolgarlo por la ventana. Dicen que eso ocurre cuando el difunto era desdenoso con los mendigos, y «en vez de abrirles la puerta para darles socorro, les tiraba la limosna por la ventana». Este castigo póstumo se hace extensivo a las personas mezquinas y a las que recuerdan los favores que hicieron.

### LA «ARIMENA» DE CRISTO

Esos Cristos exangües —al fin y al cabo, un cadáver reproducido en imagen— y macabros que cuelgan de algunas iglesias, no sin razón percuten la sensibilidad genética de los críos, y les espantan y llenan de pesadillas, y su rostro atormentado les obsesiona. Y ello debe ser porque aquí en Euskal-Herria es frecuente que esos Cristos se descuelguen de su cruz, y salgan animados al mundo de los vivos, espantables como Lázaro emergiendo del sepulcro.

En Motriku cuentan que hubo un tiempo en que, al amanecer, o antes —2 ó 3 de la madrugada—, un «txo» o «txalupamutilla» (grumete) solía avisar de la hora de zarpar, a los arrantzales dormidos, con un cuerno o alboka grande: una turuta de esas, y que un día el «txo» murió, y era una noche de lluvia torrencial, y a pesar de que el «txo» había muerto



Si la «izugarrie» os pide que le quitéis el hábito, nunca lo toqueis con la mano.

la turuta resonó en el puerto, y los arrantzales se prepararon, y llegados al muelle buscaron al «txo», y no lo encontraban, y alguien les dijo que había muerto a las diez de la noche anterior. «¿Quién habrá tocado la turuta?», se preguntaban, y en éstas vinieron unos que habían estado en la Iglesia, y dijeron que el Cristo Nazareno tenía las ropas y el pelo mojados por la lluvia. Cristo se había desclavado para que no perdiesen la marea.

Ya sé que estás pensando, dilecto pasota, amiguete, que todo esto es folklore. Que ni «arimenak» ni nada. Pero vete a saber, oye, vete a saber.

R. C.

## DE LA INFORMACION NACE LA CONCIENCIA

### Euskadi Sur

2 diarios

3 semanarios

3 emisoras de Radio

### Euskadi Norte

un sólo semanario

# Enbata

Ayude a la prensa de Euskadi Norte

Suscripción por 1 año 2.000 Pts.  
Forma de pago: Cheque internacional

ENBATA, 3 Rue des Cordeliers - 64100 - Bayonne





# Otoño inquieto

JOSE M.<sup>a</sup> JIMENO JURIO

Pasaron el verano, la siega y la trilla, San Miguel y la vendimia. Llegó el otoño. Crecieron el paro, el hambre y la preocupación. Los pueblos —algunos pueblos— comienzan a inquietarse. Pocos aún y con timidez. Esperan soluciones legales prometidas por gobernador y diputados. Hay corralicero benevolente, como Raimundo Monzón, que cede sus tierras en condiciones ventajosas para los vecinos de Murillo. Hay otros, los más, que se niegan a vender e incluso a negociar. Se palpa el nerviosismo popular en el campo, pero la tónica general es de calma y espera. Las reivindicaciones discurren por cauces legales. Los campesinos consiguen unos primeros éxitos que alertan a los terratenientes.

## PARO

El fenómeno del paro obrero, creciente a medida que avanzaban los años de la República, era realidad apremiante en Navarra desde 1931. Para estudiar su solución en Pamplona, se reunieron a mediados de mayo el Gobernador, el Vicepresidente de la Diputación, el alcalde y los presidentes de varias entidades: Cámara de Comercio, Asociación de Patronos, «La Constancia», UGT, Federación de Sindicatos Libres, Sindicato Unificado, Asociación de Labradores y Federación Católico-Social, más los directores de los cuatro periódicos diarios.

Las soluciones arbitradas estuvieron informadas por criterios tradicionales. Gobernador y Cámara de Comercio recomendaron a los patronos que proporcionarán trabajo, aumentando las plantillas de personal. El domingo, 7 de junio, actuaron en la plaza de toros, «en beneficio de los parados», el Orfeón Pamplonés y la Banda Municipal, dirigidos por los maestros Múgica y Cervantes.

El número de hombres sin trabajo ascendían a trescientos, sin contar los menores de veinte años ni los sexagenarios, no admitidos en los tajos. Según otros, eran 500. Ayuntamiento y Veintena pidieron empréstitos por valor de 800.000 pesetas para invertirlos en obras que absorbieran el paro. En el sector agrícola, mayoritario en la provincia, las tareas de recolección proporcionaron trabajo. El paro volvió a sentirse desde finales de septiembre y, más aún, al terminar la vendimia.

La «Sociedad Patronal del ramo de la construcción» de Tudela elevó el 7 de octubre al Ayuntamiento una solicitud, firmada por Teófilo Serrano y Emiliano



Don José Sánchez Marco.

Marzal, presidente y secretario de la entidad, denunciando «que desde hace mucho tiempo se deja sentir en nuestra ciudad una crisis de trabajo tan acentuada, que ha puesto a varios de nuestros asociados en el doloroso trance de tener que despedir a numerosos obreros de los di-

ferentes ramos, ante la imposibilidad de darles ocupación en los distintos gremios de que se compone esta sociedad patronal». La culpa de todo radica en que «el capital manifiesta un retraimiento tan alarmante en todos los órdenes, pero muy en particular a lo que se refiere a construcciones, que nos permite asegurar una ruina inmediata para los patronos y obreros del ramo de la construcción». Para solucionarlo, no valen las plausibles recomendaciones de emplear más obreros, hechas por la Corporación Municipal, sino que ésta debe acometer con energía y urgentemente obras que den trabajo a patronos y obreros.

La falta de jornales era un serio problema para quienes lo sufrían y para la sociedad. Pero había un sector importante del campesinado del que no podía decirse que estuviera en paro; trabajaban y ganaban. Pero estaban sometidos a tal esclavitud material y espiritual, que su condición era casi peor que la de los parados.

## Y EXPLOTACION

El semanario socialista «Trabajadores» publicó el 6 de junio del 31 un escrito denunciando «las condiciones inicuas en que hace trabajar a sus colonos el católico burgués Sánchez Marco, Jefe de los integristas de Navarra» y propietario de la finca La Dehesa de San Juan, en Milagro. «La Dehesa de dicho cacique, situada en la margen derecha del río Ebro, abarca 2.500 robadas de regadío... Tiene quince casas y varios pabellones para la recolección de las cosechas y una vaquería». En la finca trabajan treinta familias. Por ocho horas de trabajo cobran tres pese-



tas. Las labores son por cuenta del mediero. La paja del cereal es para el propietario. Por el arrastre de remolacha les abona el amo seis pesetas por tonelada; si el arrastre lo hace él, cobra a los medieros diez pesetas por la misma cantidad. El importe de la parte de cereal, alubias, patatas y hortalizas correspondiente a los colonos, no se lo abona el propietario hasta enero y febrero. Les hace préstamos al ocho por ciento, y **«ha dado órdenes severísimas a sus esclavos de que no avisen a ningún obrero de Milagro, y mucho menos a quienes pertenezcan a nuestra sociedad de la Unión General de Trabajadores».**

Don José Sánchez Marco había nacido en Tudela (1865) y falleció en Pamplona (1949). Abogado, diputado a Cortes por Azpeitia (1905) y Pamplona (1907-1910), Jefe Regional del Partido Integrista de Navarra, miembro del Directorio Nacional (1907) y de la Asamblea Consultiva Nacional durante la Dictadura de Primo de Rivera; miembro de la Sociedad de Amigos del País, de Tudela, vicepresidente del «Consejo Provincial de Agricultura y Ganadería», creado en 1917, vocal de la Junta de Defensa de los Cultivadores de Remolacha de Navarra (1918), presidente de la Sociedad Mixta de patronos y obreros «La Constancia», de Pamplona (1919), presidente de la Junta Diocesana de Acción Católica (1931) y vicepresidente después, etc.

Sánchez Marco protestó contra una propaganda **«que explota la candidez popular contra los que, gracias a Dios, queremos y podemos ser dignos y honrados a pesar de estar en posesión de bienes territoriales, moral, jurídica e históricamente immaculados».** Simultáneamente, veinte familias de colonos enviaron a la prensa una réplica de contenido servilón y adulator hacia el amo. Decían, entre otras muchas cosas, que su contrato de cultivo a medias era el mejor de la comarca, **«y por añadidura, nos da, además, don José»,** casas nuevas de dos pisos y bajera, un huerto regado con bombas a cada familia, **«que le cuesta mucho y sin cobrarnos renta ni contribución municipal alguna»,** horno para cocer pan, leña gratis o a mitad de precio, **«escuela con maestra y material «que paga él de su cuenta»,** misa y rosario diario en su capilla **«trayendo al sacerdote de otro pueblo en auto alquilado, misioneros para santos ejercicios», etc.**

Maestra nombrada y puesta por el dueño, misa y rosario diario, misioneros y ejercicios espirituales. Pero cobrando 3 pesetas de jornal cuando el normal en la comarca era de 5,50 e incluso de seis. Posiblemente fuera exagerada la nota de los ugetistas de Milagro, pero hay una situación real de explotación aunque los interesados no sean conscientes de ella.

## BOLSA DE TRABAJO

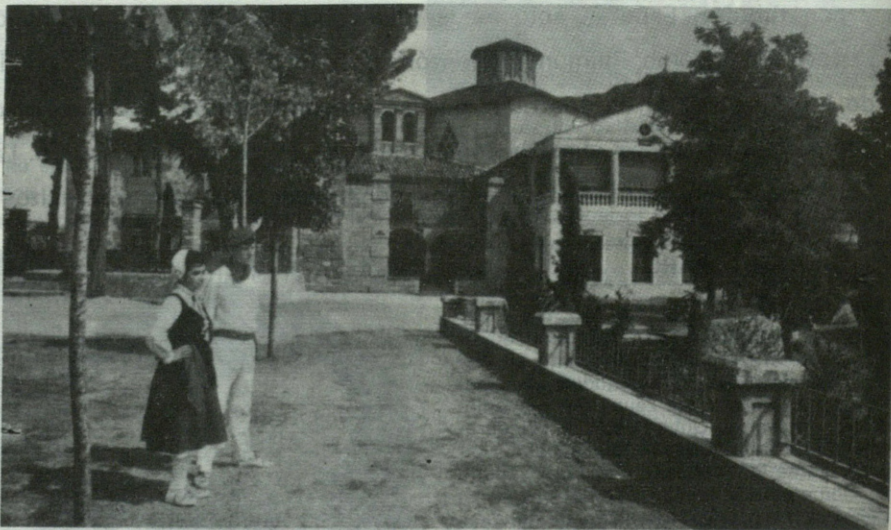
Por decreto del Ministerio de Trabajo (B. O. 8 de mayo) comenzó a organizarse la Bolsa en las poblaciones más importantes, implantándose poco a poco en numerosas localidades, sobre todo por exigencia de socialistas y afiliados a la Unión General de Trabajadores.

Fue inaugurada en Pamplona el 30 de julio en los locales de la Academia Muni-

cipal de Música, presidida por el segundo teniente de alcalde, Corpus Dorronoro, dos concejales (Emilio Salvatierra y Julio Turrillas), un vocal de la Asociación de Patronos (Ecequiel Lorca) y tres obreros, representantes del Centro de Sindicatos Libres (Gregorio Anguiano), «La Conciliación» (Francisco Vicente) y la Federación de Sociedades Obreras (Víctor Quintana).

Terminadas las obras de la basilica del Puy en julio, el Ayuntamiento de Estella acordó emplear a los parados en trabajos de limpieza **«y derribo de la Peña cóncava existente en las proximidades del Portal de Santiago».** La Bolsa fue creada el 3 de octubre, a petición de la UGT. La presidieron el alcalde, dos concejales (Juan Miranda y Máximo Urra), tres representantes de la patronal, y otros tantos de la Unión General de Trabajadores (Ignacio Pérez, Miguel Vega y Jesús Cioridia). Posteriormente fue secretario el inspector de la Guardia Municipal, don Clemente Ros. La sindical socialista denunciaba en 1932 el mal funcionamiento de

gestiones con Raimundo Monzón, propietario de la corraliza «Mendi», quien manifestó estar dispuesto a cederla en arriendo por diez años, mediante pago de mil pesetas anuales, o a venderla. Reunidos Ayuntamiento y Veintena en sesión de 16 de julio, el alcalde Urbano Santesteban informó sobre la situación y abogó por la compra, considerándola de gran interés para el vecindario, porque **«lo que fue del pueblo debe ser restituido al mismo»**, y porque el capital que pedía el propietario era el costo de compra —42.500 pesetas—, a un rédito anual del cinco por ciento, lo que suponía 2.125 pesetas al año. Los pastos de la finca producían unos ingresos anuales de 2.500 pesetas; según algunos asistentes, podían roturarse unas 500 robadas, cuyo producto podía valorar en otros 500 duros. De ahí se deducía que la compra era un negocio magnífico para el Ayuntamiento y para el pueblo; pagados los intereses, quedaban en beneficio de Murillo 2.875 pesetas limpias anualmente. La conveniencia era evidente. Pero en-



Basilica del Puy, terminada en 1931.

la Bolsa y a los patronos por preferir obreros forasteros, no incluidos en ella.

Inaugurada en Mendavia por el mes de mayo, bajo la dirección del secretario del Ayuntamiento, durante los meses de verano su funcionamiento fue caótico; se inscribieron trabajadores no parados y a veces faltaron obreros cuando eran precisos para trabajos municipales. Los centros de UGT y CNT tuvieron que facilitar relaciones de afiliados para solucionar el problema, según decía el alcalde, quien tuvo que urgir por bando la inscripción de obreros, so pena de no admitirlos en los tajos. En diciembre había 246 inscritos, todos ellos de los sindicatos mencionados. El monopolio de los afiliados a la UGT fue denunciado por la SOV de Estella y en una carta suscrita por doscientos trabajadores mendavieses.

## PRIMEROS EXITOS

Una de las primeras localidades que iniciaron la recuperación de corralizas fue MURILLO EL FRUTO. El Ayuntamiento hizo

traron en juego rencillas aldeanas e intereses que nada tenían que ver con el bien comunitario. Algunos asistentes alegaron que era demasiado cara. El asunto fue puesto a votación. A la moción del alcalde se adhirieron cinco concejales (Silverio Lacosta Díaz, Enrique Fadrique Loydi, Generoso Urdiciáin Marín, Sabino Napal Urdiciáin y Jerónimo Lecumberri Esparza). Todos ellos habían sido elegidos por el «Centro Social». Votaron en contra tres concejales (Casimiro Vallés Loperena, Juan Fernández Alfaro y Servando García) y tres veintenantes (Anastasio Casajús, Bernardo Esparza y Mario Santesteban). Hubo que repetir la votación y, al final, el voto de calidad del alcalde decidió la compra.

El propietario rebajó en 2.500 pesetas el precio inicial. Ayuntamiento y Junta de Veintena elevaron a la Diputación un presupuesto extraordinario de 56.115 pesetas; en él se incluían la compra de la corraliza, la adquisición de una casa para ensanchar la vía pública y la amortización del capital tomado a préstamo. Nicanor Napal y otros vecinos intentaron boico-



tear la operación, pero la Diputación desestimó sus reclamaciones y autorizó al municipio para llevar adelante el proyecto.

Mientras las Cortes discutían la Constitución y la ley agraria, y la CNT promovía huelgas en diversas capitales, aumentaba el desempleo y surgían en Navarra nuevas reivindicaciones y algunos brotes de violencia, como el incendio de seiscientos pinos en Oncineta (Estella), el 3 de octubre. Tres días después se produjo en CARCASTILLO una manifestación, protagonizada principalmente por mujeres; pedían el reparto de comunales. Los Hombres firmaron un escrito de protesta, dirigido al Gobernador, quejándose de que la Diputación no resolvería su ya viejo problema. Repitieron la salida callejera al día siguiente por la tarde; la Guardia Civil intervino para disolverla. Más tarde, los gestores municipales llevaron a sesión el problema comunal; acordaron consultar a dos abogados y entablar recurso contencioso administrativo contra el fallo dictado por la Diputación. En previsión de desórdenes durante esa sesión, el Gobernador requirió la presencia de la fuerza pública; no tuvo necesidad de intervenir. Las quejas del campesinado navarro contra las autoridades forales se repetirán incesantemente.

### DON RAMIRO, SEÑOR DE SARTAGUDA

Un anuario del País Vasco presentaba en 1931 a Sartaguda como población próxima al Ebro, al sur de Lodosa, con 1.200 habitantes y «extenso y feracísimo regadío con terreno de exquisitas producciones, siendo las principales remolacha, vino, patatas y legumbres, que se dan en verdadera abundancia». Paradójicamente —no lo dice, por supuesto, el anuario—, muchas familias se ahogaban en la miseria; el 79,16 por ciento de la población eran colonos del duque del Infantado, propietario del lugar, donde tan sólo había cincuenta y cuatro propietarios en 1940. El feudalismo duró hasta que la Diputación adquirió la propiedad y la repartió entre los vecinos, creando 364 propietarios en 1946. Treinta años después, solamente la venta de fruta supuso al pueblo unos ingresos aproximados de doscientos millones de pesetas.

Para las elecciones de abril de 1931 se presentaron dos candidaturas; una estaba presidida por Víctor Cordón Garatea, propietario y alcalde durante la Dictadura, que obtuvo la victoria. Anulado el resultado, fue nombrado alcalde gestor Julio Martínez Martínez. Las votaciones del 31 de mayo pusieron en la corporación a Hilario Ruiz Oteiza (alcalde), Eusebio Moreno Mena (segundo teniente), Nicolás Martínez Ruiz (síndico) y cinco más, todos ellos de filiación «republicano socialista», según informe remitido en agosto al Gobierno Civil.

A instancia del Centro Republicano, el Ayuntamiento inició gestiones ante el administrador del Duque, don Ramiro Torrijos Laguna, auténtico cacique local, para tratar de remediar necesidades apremiantes. En julio le pidieron, entre otras cosas, terreno donde construir una fuente pública para el abastecimiento de los ve-

cinos, comunicándole que una parte del tejado de la casa consistorial amenazaba ruina, «a fin de que se digne ordenar su arreglo». El administrador accedió a parte de lo solicitado (25 de julio).

El 21 de noviembre tuvo lugar una sesión histórica. Torrijos asistió a ella. «El Ayuntamiento pleno de la villa, haciéndose eco de una instancia del Círculo Republicano y solidarizándose con ella, expuso a dicho señor Administrador la urgente necesidad de dar tierra a renta a los más necesitados de la villa, por existir la misma en la villa y carecer los necesitados de tierra donde poder trabajar para comer pan». Don Ramiro prometió cursar la petición al superior, manifestando su parecer de que sería mejor vender tierra a plazos prudenciales, buscando el apoyo del Ayuntamiento y de la Diputación. Varios concejales alegaron «que los necesitados estarían más conformes con su petición de que se les diera la tierra en renta, en vez de venta». «Por el momento se consideran necesarias para remediar a los necesitados del pueblo unas

presidencia del Gobernador Bandrés, se reunieron los representantes de la corporación, de la UGT local, seis propietarios de ejidos (Cruz Sagredo, Pedro F. de Piérola, Bernardina Martínez de Espronceda, Isaías Baquedano, Emerenciano Merino y Teodora Sáinz) y seis representantes de otros tantos propietarios (por Baldomera Sáinz, José Sagredo; por Julia García, Francisco Martínez; por Angela Vizcay, Fermín Martínez de Luco; por Angel Jiménez, Simón Sáinz; y por José María Modet, Victoriano Ruiz). El objeto de la reunión era «tratar de la cesión de ejidos en favor del Ayuntamiento, volviendo a ser del completo dominio del mismo dicho ejidos». Discutidas las proposiciones, se llegó al compromiso de cesión bajo las siguientes condiciones:

«Primera. Todos los ejidistas o dueños de ejidos ceden los derechos que sobre los mismos tienen, en favor del Ayuntamiento, para que pueda parcelarlos o hacer de ellos lo que tenga por conveniente, pasando dichos ejidos al pleno dominio del municipio de Mendavia, ateniéndose



Muchos campesinos trabajaban y ganaban, pero su sometimiento al caciquismo hacía que su situación fuera más penosa que la de los parados.

seiscientos robadas de regadío». Pidieron y rogaron al administrador que, ante la urgencia del caso, activara la solución rápidamente. Así lo prometió. Pero don Ramiro se burló del Ayuntamiento y de los solicitantes, dando lugar posteriormente a un recio motín. Volveremos a ocuparnos de los problemas de Sartaguda.

### UNA GRAN CONQUISTA

Al hablar de Mendavia en el artículo anterior, dejamos al vecindario roturando abusivamente monte comunal y a su Ayuntamiento enfrentado con los corraliceros propietarios de ejidos. Pero la Corporación no cejó en su empeño. Dispuestos a encontrar una solución justa, pacífica y positiva para el pueblo, los concejales mantuvieron conversaciones con los ganaderos y el Gobernador Civil. Al fin consiguieron la firma de un convenio, «en la villa de Mendavia y su sala consistorial», el 24 de octubre de 1931. Bajo la

se ambas partes, respecto a indemnización, o sea cancelación de la suma que represente, a lo que determine y disponga la ley de Reforma Agraria, próxima a publicar el Gobierno de la República».

«Segunda. El Ayuntamiento se compromete de momento a realizar, cerca de la Excm. Diputación Foral de esta provincia, las gestiones conducentes a la designación de los técnicos que deberán determinar los ejidos, o parte de ellos, que deben ser objeto de parcelación, quedando a salvo las fincas particulares comprendidas dentro de los ejidos, por el reconocimiento que se hace de su propiedad».

«Tercera. El Ayuntamiento se compromete solemnemente, garantizándolo con todos sus bienes, o sea, con todos los del municipio, a abonar a los corraliceros o ejidistas las sumas que representen la cesión que hacen de sus derechos».

«Cuarta. De esta cesión o convenio se dará cuenta a la Excm. Diputación, por parte del Ayuntamiento, para que la san-



cione y para que tenga todos los efectos de validez, dentro del régimen interior de Navarra».

El documento lleva dos apéndices o notas, reservando el usufructo de los pastos en favor de los ganaderos hasta el 31 de mayo de 1932. Mendavia daba un paso importante en la solución del problema de reversión de comunales a los pueblos. Su ejemplo será imitado por otros. De haber llegado a confirmarse definitivamente las operaciones, hubiera cambiado sustancialmente la suerte del campesinado. Todo hacía presagiar felices soluciones. Pero en este, y en otros contratos similares figuraba una cláusula importantísima, transcendental: la indemnización a los propietarios —la compra misma— se condiciona «a lo que determine o disponga la ley de Reforma Agraria».

### REIVINDICACIONES DE UGT

A juzgar por la serie de reivindicaciones desarrolladas desde principios de noviembre en Cáseda, Milagro —aquí unidos socialistas y el P. Republicano Radical—,



Puente la Reina no tenía problemas corraliceros.

Ablitas, Miranda, Marcilla, Puente la Reina y otras poblaciones, sospechamos que la Unión General de Trabajadores dio consignas a sus afiliados navarros para promover acciones similares a las de Mendavia. El día 6, a las 9,30 de la mañana, unas doscientas personas de MARCILLA, encabezadas por la directiva del sindicato socialista, se dirigieron a la casa consistorial; allí entregaron unas bases «pidiendo derecho de preferencia de los vecinos en los trabajos agrícolas, industriales y de oficios varios; división y reparto de los terrenos comunales, realengos y demás», habilitación de varias casas deshabitadas, para remediar la escasez de viviendas, e intervención del juzgado en la revisión de rentas de fincas urbanas y rústicas. Los manifestantes declararon la huelga y obligaron a cerrar establecimientos. Terminada su misión en el Ayuntamiento, cada uno regresó a su casa, el comercio abrió y el pueblo reanudó el trabajo. Bandrés visitó Marcilla y la encontró en absoluta calma.

PUENTE LA REINA no tenía problemas corraliceros. Cuando el Ayuntamiento de Tudela convocó a otros de Navarra a una asamblea para el 17 de octubre del 33, la corporación puentesina decidió no enviar representante, «por cuanto que en esta localidad no existe el problema de reversión al Municipio de terrenos comunales» (AMPuente: Actas, f. 205v.). Sin embargo, quizás obedeciendo a consignas de sindicato, la UGT local emprendió una serie de iniciativas que tienen visos de protesta irreflexiva.

El último sorteo de parcelas había tenido lugar en la villa el 20 de septiembre de 1926, fijándose un canon anual de tres pesetas por cada una. Publicado el Reglamento municipalista de Navarra (1928), acordó el Ayuntamiento elevar la tasa a nueve pesetas por parcela de tres robadas, teniendo en cuenta que el arriendo pagado por terrenos análogos era de diez pesetas robada. Desde 1929 se venía pagando así. En noviembre del 31, el presidente de la UGT mostró su disconformidad con ese canon y pidió su reducción a tres pesetas. La Corporación, no sobrada de fondos como para reducir una de

sus fuentes de ingresos, mantuvo la cuota considerándola más bien baja y asequible. El día 15 repitió su instancia insistiendo en la reducción de tarifa mediante clasificación de terrenos; la respuesta fue negativa. Una semana después volvió a exigir la clasificación para fijar el canon de acuerdo con la calidad de la tierra. La corporación calificó de inopertunas y carentes de fundamento estas peticiones, por cuanto en circunstancias normales se cultivaban casi todas las parcelas. El presidente ugetista interpuso recurso de alzada ante la Diputación, que dio la razón al Ayuntamiento.

### «DIARIO DE NAVARRA» PROTESTA

Lo sucedido en Mendavia y las inquietudes del campesinado navarro alarmaron a los propietarios, reacios a perder su «fuero». Desde su fundación en 1903, el periódico de la calle Zapatería pertenece

a determinadas personas y familias y sirve unos intereses que siempre ha defendido, sobre todo en los momentos históricos más cruciales para Navarra. El lunes, 4 de noviembre, publicaba en primera plana un artículo llamando la atención de los terratenientes y de los navarros. Su contenido y tono revelan por sí mismos a quién defendía y a quiénes condenaba. Decía que el problema de la tierra había tenido en Mendavia una solución satisfactoria, al parecer, sirviendo de modelo a otros pueblos para resolver problemas locales y particulares. «Esta apreciación, A TODAS LUCES INADMISIBLE POR INJUSTA Y POR INCONVENIENTE, no debe extenderse, y estamos seguros de que el Sr. Gobernador Civil, persona ponderada y ecuaníme, se habrá adelantado ya al deseo que nos permitimos hacerle presente, de que evite el contagio del error», fácil en épocas de exaltación como la presente.

Considera el autor inadmisibles, injusta, inconveniente y errónea la solución adoptada por los mendavieses, dirigida por el propio Gobernador Bandrés y realizada dentro de los cauces de justicia, legalidad y equidad. ¿Para quién era inadmisibles, injusta e inconveniente una fórmula tendente a proporcionar tierra, trabajo y pan a los jornaleros? ¿Por qué y quiénes consideraban un error los trámites encaminados a remediar la suerte de los desposeídos, recuperando los pueblos unas tierras que en buena parte les habían sido arrebatadas por medios fraudulentos? ¿En favor de quién debía el Gobernador evitar «el contagio del error»?

El toque de alarma produjo inmediatamente unos efectos que, a la larga, serán catastróficos para el campesinado navarro. Para esa fecha, los latifundistas planeaban constitución de una entidad para su defensa. Fechado el 19 de noviembre, la Diputación envió un escrito a la alcaldía de Mendavia comunicando que NO AUTORIZABA LA PARCELACION DE EJIDOS. Los ganaderos se oponían, alegando que el contrato de cesión «no estaba hecho completo para todos, puesto que Modet y Jiménez dicen que sus administradores no les representaban en el acto del convenio, y que se acredite que los demás, tanto dueños como representantes, acrediten estar debidamente autorizados para la cesión de ejidos o parte de éstos, para, en vista de ello, lo remita a dicha superioridad [Diputación] para la resolución procedente». (AMMendavia: Actas, f. 150). El Ayuntamiento recurrió ante el Gobernador contra la Diputación.

¡Ay, el «fuero» de 1841, amparador de la oligarquía, que ata las manos a una Diputación «foral» de mayoría socialista, obligándole a actuar contra los pobres campesinos! Si en 1932 el pueblo llano, y los partidos y sindicatos que decían defender sus intereses, hubieran descubierto qué les iba a traer —qué les trajo en 1936—, debieron gritar «¡Muera el fuero burgués!» y, como nuestros antepasados, «¡Vivan los Fueros soberanos!»; uniendo todas las fuerzas populares en apoyo del estatuto de autonomía vasco que hubiera resuelto sus problemas.



(Viene de pág. 20)

el malestar es general aunque no trasciende.

A modo de recordatorio, para simple orientación a nuestros lectores, añadiremos que este «fichaje» fue recomendado por los señores Zoco y De Miguel, quienes, casualmente, son de marcado acento anti-Euskadi. Otra puñetera coincidencia.

### REAL SOCIEDAD, TUDELANO, COMIDA Y LAUREADA

Con motivo del encuentro copero Real Sociedad-Tudelano, hubo comida en Casa Antonio. El propietario, un riojano que estuvo como barman en la conocida y ya desaparecida Bolera. Más tarde en el Diamante y hace veintitantos años reside en San Sebastián. No obstante, con la nostalgia de por medio, reunió a directivos realistas y tudelanos. Lo pasaron estupendamente, pero algunos directivos tudelanos (conste que no todos, ya que alguno

hizo historia auténtica y evidenció sensatez) se enrollaron a costa de la laureada. Su navarrismo y cegatería les hace caer en errores. Si no llega a ser por la mano salvadora que desvió el tema (nos aseguran que también era navarro) el agua, posiblemente, hubiera llegado al Cantábrico. Habrá que pensar en la culturización de muchos directivos de clubs, o a lo mejor resulta que para ser directivo, es preciso estar en concomitancia con ese único partido que también porta la laureada en sus pegatinas. Una discusión en torno a la laureada, porque los 40 años, han hecho diabluras en las mentes de quienes se obstinan en mantener la venda.

NOTA.—Si algún directivo tudelano se mosquea con la información, que no lo duden: «teníamos allí nuestros radio-telefonos particulares».

### EL RUIZ DE ALDA, CONTINUA COMO SIEMPRE

El día 13 de abril, se celebró en la Casa del Deporte

el último Pleno del deporte navarro. Era la despedida de Salinas Eras, como Delegado, y los puntos neurálgicos fueron la fórmula para nombrar al nuevo Delegado y el del Ruiz de Alda. En este sentido el Sr. Salinas remitió a los Presidentes de Federación una nota, uno de cuyos párrafos es el siguiente: «Pero dejaría de ser sincero, si no te hiciese presente mi preocupación de que andan en juego demasiados intereses políticos ante el inmediato futuro de nuestro deporte». No merece la pena mayor abundamiento. Todos conocen al Sr. Salinas y su ligazón al régimen anterior. No vamos a extendernos en este sentido. Lo jugoso es el Ruiz de Alda. Aseguran, y el dato está en el aire todavía, que en su construcción tuvo algo que ver el dinero de la Diputación Foral de Navarra y cuyo coste anual de mantenimiento es de seis millones de pesetas, según explicación pública que se dio en el ya referido pleno. También desde la mesa presidencial se argumentó: «El Ruiz de Alda no está a cargo de la Delegación Provincial, ni se tiene noticia

oficial de su situación, si bien a través de la Delegación Provincial de Cultura he sido informado de haber sido afectado al Ministerio de Cultura». Se entabló una fuerte polémica sobre este asunto y ante el coste anual de seis millones, el concejal del Ayuntamiento pamplonés, Juan Frommknecht, dijo desde la Presidencia que el Ayuntamiento estaría dispuesto a afrontar esa carga, pero han pasado seis meses y el Ruiz de Alda sigue sin definirse. Lo manipulan los de siempre, aunque ahora el nombre sea distinto. El Ruiz de Alda, por lógica, y por derecho, debería revertir sobre el pueblo pamplonés. Es algo que se impone, pero las gestiones habrá de comenzarlas el Ayuntamiento, cerca del Organismo competente, aunque estamos seguros que deberá entrenarse antes al ping-pong, porque los remitirán de la ceca a la meca, porque como casi siempre nadie sabrá nada. ¡Faltaría más!

J. A.

## CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE PAMPLONA



Al servicio de la cultura de nuestro País

Euskal Herriko kulturaren alde







Xela dno.

# ¿IMPUESTO RELIGIOSO?

Siguen las largas, laboriosas y secretísimas conversaciones entre el Gobierno español y la Santa Sede, para la elaboración de un nuevo Concordato; o de acuerdos parciales, como piensan otros.

Entre nosotros todo es larguísimo, arduísimo y secretísimo, como la elaboración de la Constitución consensual bajo tenues y al parecer excitantes luces de lujoso hotel. Si la otra parte consensuante es Roma, todo es aún más largo, más arduo, más secreto; menos consensual, más chupucero.

Siempre pensé que no son necesarios ni concordato ni acuerdos parciales. ¿Por qué no se han de poder arreglar todos los asuntos que afecten a la religión y a la Iglesia, o a las Iglesias, a los curas, con el pleno ejercicio de las libertades cívicas y políticas, individuales y colectivas, iguales para todos? A mí me parece que en el afán concordante de algunos se esconde por ambas partes alguna trampa, algún intento de engaño, imposición o manejo. Alguien, o muchos pueden salir fastidiados de ese consenso; a lo mejor la religión misma.

¿Os imagináis a Jesús de Nazaret empujando a sus discípulos a pactar políticamente con poder alguno? ¿Para qué? Que ahora la Iglesia, o la religión cristiana han crecido mucho, que se han complicado, que se han desarrollado sociológica y estructuralmente, que se han acumulado muchos problemas, muchos intereses, que se han convertido en un gran poder y que por todo eso tienen que pactar, tienen que arreglar muchas cosas con los poderes políticos? Pues, a lo mejor es en todas esas cosas en que ha venido a parar la religión de Jesús donde está el gran problema para los cristianos y para la Iglesia.

## LO ECONOMICO DE POR MEDIO

Por lo visto el problema más difícil de arreglar entre la Santa Sede y el Gobierno español es el económico, el de la dotación del Estado a la Iglesia y al clero. ¡Qué casualidad! ¡Lo económico el más arduo problema para la Iglesia y para la religión! Lo económico propio, el propio peculio eclesiástico y clerical. No, cómo se ordena y funciona lo económico en la sociedad, cómo afecta a los diversos sectores, al mundo entero, la ordenación económica que impera entre nosotros; cómo afecta a la misma esencia evangélica y cristiana un mundo llamado cristiano ordenado económica y socialmente tal y como está.

Algunos creen que debe establecerse un impuesto religioso que lo cobre el Estado a todos, previa declaración de la propia religión, y que lo distribuya des-

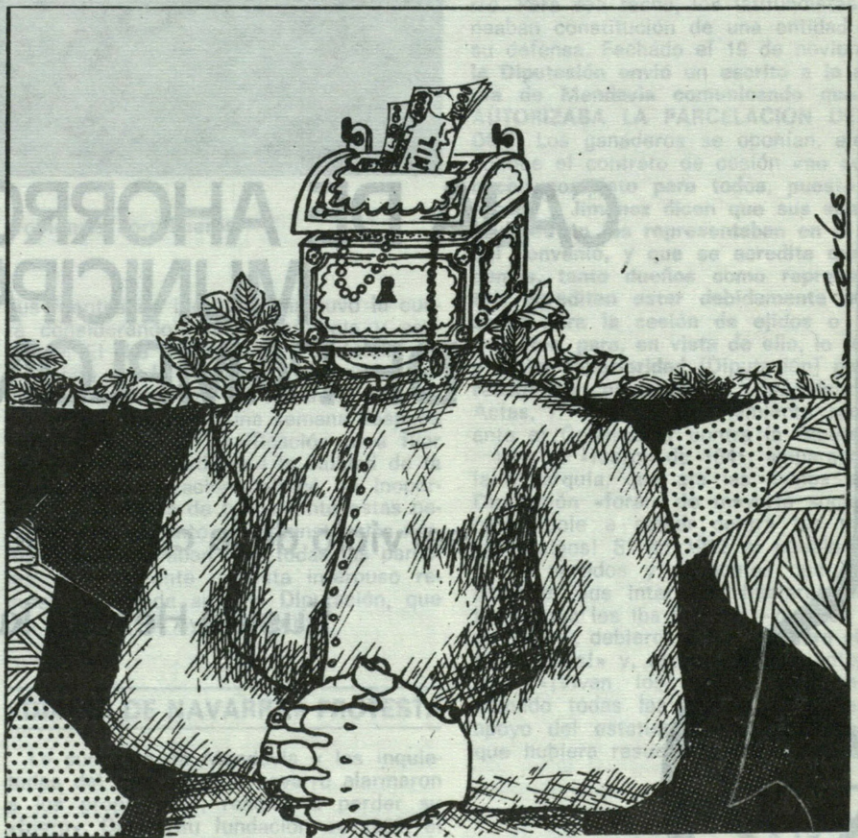
pues proporcionalmente a cada confesión religiosa. El impuesto de los que se declarasen increyentes iría a parar a obras benéficas del Estado. Dicen que así funciona en algún país.

¡No faltaba más que este tipo de impuesto, y que el Estado se convierta en el recaudador oficial y severo de las Iglesias! Se de muchos creyentes fervorosos y apostólicamente activos que si eso sucediese se declararían agnósticos, para que su dinero no fuese a parar, por ese procedimiento impositivo, coactivo y engañoso a las arcas de la Iglesia. Ese procedimiento, de establecerse, sería una pura y descarada farsa religiosa. Preguntar a nuestra gente y en nuestros ambientes y en declaración pública por la propia religión es forzar a muchos a que por miedo, por toda clase de presiones y de traumas, se declaren aún católicos, cuando en realidad no lo son. Eso lo saben los patrocinadores de ese sistema. Hacer eso es inmoral y sería de hecho robar. Supondría de hecho una grave coacción.

## QUE SOSTENGA A LA IGLESIA EL QUE QUIERA

A la Iglesia sólo la han de sostener libremente los que quieran de entre sus fieles. Hay hoy muchos creyentes que no están conformes con lo que la Iglesia es, con lo que los curas, muchos curas hacen; o no hacen. No van a contribuir a algo que no les agrada, no van a sostener algo con lo que no están conformes, que rechazan profundamente, que va en contra de sus más profundas convicciones, religiosas incluso, contra sus intereses de clase.

El principio de que los fieles sostengan a la Iglesia lleva aparejado, además, por lo menos dos cosas: que lo hagan libremente; que participen en la gestión de la Iglesia misma. Si nada tienen que decir en ella, si nada pueden cambiar, ¿por qué han de sostenerla? Y los seglares, de hecho, nada pintan en la Iglesia. El clero, la jerarquía siguen siendo omnímodos gestores y voceros solitarios de ella. Es





contradictorio y artero decir que los fieles tienen que sostener a la Iglesia y a la vez excluir a ellos de toda decisión, de toda participación y no analizar a fondo a qué clase de intereses favorece hoy la actual estructuración de la Iglesia y muchos de sus curas. Los argumentos de que las diócesis, la Iglesia son una «familia» y que todos los miembros que la componen la deben sostener, son patentemente falsos. La verdad es que ni las parroquias, ni las diócesis, ni la Iglesia entera son una familia, como no sea mal avenida e incluso con intereses contrapuestos de sus componentes, según la clase social a la que pertenezcan. Además el término mismo de «familia», empleado aquí, es sospechoso y falaz y lo suelen usar los dictadores fascistas aplicándolo a la sociedad que dominan.

La Iglesia es hoy una entidad tal que la sostienen de hecho dos tipos de gente principalmente: los ricos y poderosos, todos aquellos a quienes interesa que sea lo que es, que siga ejerciendo el papel que ejerce en la sociedad, los que sin ser personalmente ricos aceptan este modelo de sociedad tal y como es y se identifican con el sistema económico que impera; los buenos y timoratos que lo hacen por si acaso, porque no se atreven a no hacerlo, porque así satisfacen su conciencia estragada, sin convencimiento profundo religioso alguno de que eso tienen que hacer.

## DIAS DIFICILES

Posiblemente a la Iglesia y al clero le esperan días difíciles en eso de la economía. O bien les sigue pagando de una forma u otra el Estado, con lo que se desprestigian cada vez más; o se avienen a que la Iglesia sea de una vez más popular y a que haya mucha más participación en ella, cosa a la que se resiste con toda su alma, con toda clase de alergias inconfesadas y con toda clase de argumentos falsos. Lo que no puede pretender la Iglesia es que la sostengan, tal cual, los creyentes; y encima que no participen en nada dentro de ella, como no sea para pasar la bandeja.

## MAS COSAS

Alguna cosa habría que añadir aún a lo dicho sobre la Iglesia y lo económico. Alguna publicación eclesiástica ha alarmado ya sobre las dificultades económicas que padecen los curas. Mes a mes alguna tesorería diocesana se las ve y se las desea para pagar a sus clérigos.

Cabría preguntarse una vez más, aunque a muchos la pregunta les siga pareciendo incongruente e insensata: ¿Por qué no trabaja el clero, al menos mucha gente del clero? ¿En qué? En cualquier cosa, como todos, pues no son más hijos de Dios. Si no todos, muchos. Todo menos no trabajar con seriedad una jornada normal. Está resultando materialmente verdad aquella sentencia evangélica: «Cavar ya no puedo; mendigar me da vergüenza. Ya sé lo que voy a hacer»...

¿Que no se hayan de vender tesoros, joyas, posesiones...? ¿Que pensar eso es

«infantil» y «adolescencial»? No todos opinan que el pensar eso sea tan infantil ni tan adolescencial. De todos modos es muy cómodo fustigar e insultar así a los que ven las cosas de otra manera, y exigir que sean los demás los que nos solucionen los problemas económicos, naturalmente dándonos el pan a lo bobo.

Piensa mucha gente que la Iglesia no es tan pobre, aunque en muchas diócesis no pueda pagar a sus curas más allá del sueldo base que paga el Estado. Dinero, bienes en general, posesiones de todo tipo, escuelas, colegios, influencia... La Iglesia es hoy, a pesar de todo, un fuerte poder económico y social.

Téngase presente, además, que la gente no distingue entre la diócesis y su clero, quizá personalmente pobre, e instituciones eclesiásticas y religiosas de todo tipo, ricas, poderosas e influyentes,

que las hay y en abundancia por todas partes. ¿No es la Iglesia una?

Entonces, cuéntese lo que la Iglesia toda (Diócesis, curas, frailes, monjas de todas las especies, Opus...) posee en cualquier parte, por ejemplo en Pamplona, y dígame con sinceridad si es o no rica, si es o no poderosa, si es o no influyente, si posee o no bienes abundantes de todo tipo, que otros no poseen ni con mucho.

Lo que pasa es que nos falta el criterio de Jesús para ver y analizar con realismo evangélico todo eso. Y esto sí que es tragedia en la Iglesia; mucho más que una determinada Diócesis no pueda pagar cada mes a sus curas las 18.000 pesetas que se había propuesto.

J. L.



A la Iglesia sólo la han de sostener libremente los que quieren de entre sus fieles.



# FIRMAS

## DESDE CUANDO Y COMO

### O la cuestión foral vasca

S. Galindez

Encabezamos estos artículos con una pregunta. La respuesta que se irá percibiendo a través de él es que a Euskadi la hicieron parte del Estado Español en los años que van del 1839 al 1876. ¿Cómo? A la fuerza y con dolo: las falsas promesas de Espartero de respetar sus Fueros movieron a los Vascos a deponer las armas en 1839.

Vamos a ver en este artículo la situación de los vascos cuando estaban en posesión de sus Fueros. Veremos esto bajo la perspectiva histórica anterior a 1839 para entender la causa vasca según nuestros conceptos actuales. Al mismo tiempo

podremos al paso a concepciones erróneas acerca de nuestros Fueros y aún a las interpretaciones maliciosas que de nuestros Fueros hacen los españoles y los vascos que han optado por la España una, sea por ignorancia de la historia o

por intereses personales.

A los vascos que han optado por España como patria suya no les vamos a negar ese derecho. Pero a los que han hecho esa opción debido a la ignorancia,





## EUSKADI ES ESPAÑA (I)

les rogaríamos que estudiaran un poco nuestra historia, que se olviden de la Historia que les enseñaron en la escuela, porque ésta nos la dieron, y dan, falseada a propósito desde Madrid. A los vascos que han optado por España movidos por intereses personales, les negamos el derecho de imponer o querer imponer a los otros vascos su opción y sobre todo les negamos el derecho de engañar a nadie tergiversando la Historia con medias verdades o sacando de su contexto histórico los hechos del pasado.

A los españoles de buena voluntad les rogamos que estudien el caso vasco y que sean lo suficientemente honrados y valientes para renunciar al mito de la España una que aprendieron en la escuela, tanto en tiempo de la dictadura como antes.

### NACIONALIDAD Y FORALIDAD VASCAS

Hace ya casi dos meses un escritor de un diario donostiarra planteaba la cuestión de la autonomía vasca con estas palabras: «Se debate en estos tiempos la cuestión de si la misma debe ser concedida por el poder central o pactada entre éste y Euskadi... Ello (la alternativa del pacto) daría lugar... a la creación de una Confederación España por una parte, y el País Vasco, de otra». (Adolfo Careaga en Punto de Vista: «Diario Vasco» 9-VIII-78).

Y ¿que si tenemos derecho a ello?

En parecidos conceptos abundan los ucedistas en sus declaraciones posteriores a la aprobación por la Comisión del Senado del Artículo Adicional al proyecto de la Constitución acerca de la reintegración foral.

Poniendo por premisa (que no prueban) de que los vascos somos españoles, suelen poner otra objeción diciendo que no es justo una Confederación Vasco-Española si no se reconoce el mismo derecho que a los vascos a los demás pueblos españoles o a las demás provincias españolas. No hay que dar Fueros a los vascos si no se los da a las demás provincias españolas. En los otros pueblos o provincias españolas no se da tal proble-

ma, luego tampoco debe darse en el pueblo vasco; además la autonomía la otorga el Poder Central, por tanto tiene que ser a todos por igual.

### HIJOS DE LA HISTORIA FALSEADA

Es decir, no quieren reconocer que los vascos tenemos unos derechos históricos que no tienen otras provincias netamente españolas. No saben que los vascos no tenemos que pedir ningún privilegio; lo que pedimos no es que nos dé u otorgue el actual Estado Español unos privilegios, sino que nos restituya unas Instituciones o régimen de soberanía que nos arrebató en 1839 y 1876. A estos derechos históricos aludió el mismo Rey Juan Carlos cuando habló en la apertura de las Cortes. Los que nos niegan estos derechos lo hacen porque su mentalidad y opción están tan condicionada por unos sentimientos hijos de la historia falseada, que a estas alturas les hace incapaces de cualquier cambio mental. Así que no cesan de repetir que España como nación-Estado tiene ya cinco siglos de existencia, producto de la unión de diversos reinos con conciencia española, el último de los cuales a formar la madre patria fue Navarra allá por 1515. Con esas uniones se fueron aboliendo sus derechos a la soberanía, abolición que aceptaron «en aras de la unidad nacional».

En primer lugar hay que decir que una nación es, no se la hace aboliendo, o sea conculcando, derechos o soberanías de otros pueblos; no se hace a golpes de espada. Hablo de unidad nacional, no de unidad estatal. No se entiende tampoco qué puede significar que «en aras de la unidad nacional», o sea de una nación no existente, se pueda obligar por la fuerza a ninguna otra nación, que además es un ente estatal soberano, a integrarse en otra entidad estatal. Por medio de pactos ya sería una cosa admisible, pero no en aras de una unidad nacional de signo jacobino, sino por conveniencias de otros órdenes. En segundo lugar el Estado Español actual no se forjó hace cinco siglos, sino hace poco más de un siglo con la anexión de los cuatro estados vascos peninsulares. Este hecho de fuerza no ha sido aceptado por estos estados vascos afectados.

Históricamente sabemos que Navarra, Vizcaya, Alava y Guipúzcoa no fueron es-

pañolas en el sentido de español que hoy tiene esta palabra hasta 1839. Por esto hemos dicho arriba que el Estado Español sólo empezó a existir hace poco más de un siglo. Sabemos por la historia que el concepto de lo español es muy general: es un concepto latino del Imperio Romano y abarca también a Portugal. Si nos basamos en este concepto, podemos decir que todavía no se ha hecho la unidad española. Podría haberse hecho; pero Portugal no se avino a ello, aunque para conseguirlo tuvo que dar la batalla de Aljubarrota y ganarla.

### PACTOS DE IGUAL A IGUAL

Debido al error histórico de la españolidad original de los vascos, no cesan los hispanófilos de repetirnos que los Fueros vascos fueron unos privilegios otorgados por los Reyes de España y además de corte medieval y feudal. Esto lo repiten y repiten para confundir la opinión de los españoles acerca del problema vasco. En la misma idea errónea han caído muchos vascos debido a la ignorancia de que hablamos al principio. Pero nosotros sabemos que Fueros es igual a soberanía estatal o independencia. Esto mismo lo saben la España Oficial, la UCD y el Ejército español. Así no es de extrañar cómo acabó lo convenido al respecto entre la UCD y el PNV tras sus conversaciones para introducir en el Proyecto Constitucional del Congreso la restauración de los Fueros Vascos y la derogación de las leyes de 1839 y 1876.

Otra prueba de que saben lo que significan nuestros Fueros son las palabras que el Sr. Arias Salgado, n.º 2 de UCD, dijo este pasado agosto: «La reintegración foral plena implicaría, de llevarse a la Constitución, el reconocimiento de un reducto de soberanía al pueblo vasco, que pondría en entredicho y vendría a fracturar la unidad y soberanía del Estado Español» («Deia» 24-VIII-78). O sea que cuando los vascos piden la reintegración foral piden una situación de independencia, ser dueños de su destino. Esto no impide, como hemos dicho, cesión de parte de esa soberanía en lo que crean conveniente; pero esto ha de ser por medio de pactos que obligan por igual a las dos partes pactantes, sin que el Estado Español nos pueda obligar a qué partes de nuestra soberanía hemos de ceder.



# DEL BURGO

O la cuestión foral vasca

J. M. Satrustegi

Parlamentarien Madrilgo bigarren txanda, borondaterik hobereneko gizona bere baitarik ateratzeko modukoa izan da. Politika gauza

nahasia dela bagenekien, baina Makiabelo ursulina bihurtzeko hainbat ez.

Nafarroaren arazoa zenbateraino lotu, mordokatu eta koropilatu zuten ikus-tean, Euskal Herriko ipuin zahar bat zetorkidan gogora. Hara zer dioen Ur-diango isinpluak.

Lurralde baten jabe egin omen zen deabrua. Basapizti eta abere mota guzitatik ba zuen bere mendea, eta muti-l gazte bat haren atzaparretan eroria.

Sorgin batek laguntzen zuen etxean, eta gau batez oherakoan, burua orraz-ten zion bitartean, entzuten dio muti-lak deabruari galdetzen:

—Zu noiz hil behar zara, nagusi?

—Inoiz! erantzuten dio berak.

Edo, hobeki esateko, argitu zion ge-ro, gauza asko aldatu beharko luke munduan hori gertatu aurretik. Haste-ko, bada harensuge bildurgarria Aralar mendian eta hura bota beharko dute lehenik.

Barnea zabaldu eta erbia aterako da korrikan.

Erbia arrapatu, ireki eta usoa ager-tuko da.

Usoa hil beharko du norbaitek, eta barnean duen arraultzea kendu. Arraul-tze horrekin kopetan jotzen ba naute, orduan hilko naiz.

Izango alda norbait hori egin deza-keenik?

## NAFARROA

Nafarroa Euskal Kontseilu Nagusian sartzeari buruz Madrilen sortutako tra-bak, ez dakit noren gauzak diren. Aho-tan dabilen Debrugo —bere abizen arrotza eta guzti— Nafarroaz jabetu de-la ba dirudi. Hori alde batetik.

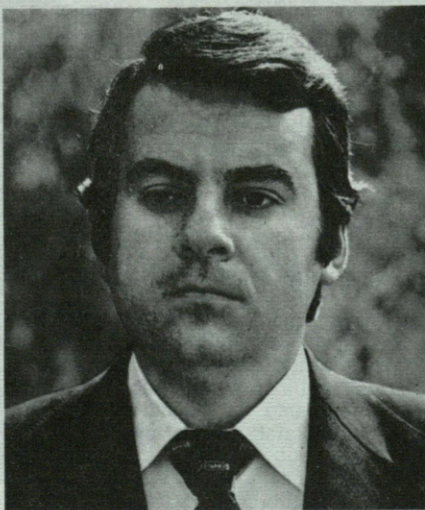
Betidanik etxeokak garenok ez du-gu, beraz, geure burua zaintzeko es-kubiderik. Nafarroa berea balitz bezala agertzen zaigu, harro eta hizjario.

Berak ez duen odol euskalduna uka-tzen digu besteoi, eta honela azaltzen du gure arazoa:

Lehebiziko ikasgaia: Nafarroa, berez, Nafarroa da, Euskal Herriarekin zer ikusirik gabe.

Bigarren: Nafarroa ez da inoren mendea egon, Madrilén hankazpian ez bada.

Hirugarrena eta azkena: ez da, be-raz, Euskal Kontseilu Nagusian inoiz sartuko. Kitto.



—Asko esatea ez bada! errepikatu dio ohe zikinaren azpitik sorgin sudur luzeak. Noizbait ez ote da sartuko?

—Inoiz! Entzun ondo, inoiz! erantzun du pitsa dariola.

...hobeki esateko, urrats hauek gu-

ziak ibili beharko ditu lortu nahi due-nak:

**Diputazioari asmo hori buruan sartu.**

**Jauntxo hoien, edo bertan botoa du-tenen erdiak baino gehiago baieztu.**

Esaidazu, sorgintxo, zeinek ezarriko dio joalea zezenari? Baina, egon lasai. Hasiera baizik ez da hori.

Euskal Kontseilu Nagusian sartzea erabakiko balu Iruñeko Diputazioak, hauteskundeak egin behar izango dira Nafarroan eta irabazi. Erribera barne dela irabazi ere. Ulertzen al-duzu?

Hauteskunde hoietan irabazterik ez balego, bost urtean ezin daiteke beste hauteskunderik egin.

—Eta zuk ez uste arren, herriak sar-tzea erabakiko balu? galdetu du sorgin sudur makurrak.

—Adabaki bat banuke zuloa isteko. Euskal Kontseilu Nagusi horrek bere arauak —estatutoak— behar izango di-tu, eta probintzi bakoitzean banan-ba-naka eztabaidatuko dira.

—Eman dezagun herriak sartzeko go-go agertua duela. Estatutoen pundu-ren bat ezetsiko balu, Euskal Kontsei-lu Nagusian sartzeko eskubidea guzia galduko al-du?

—Ez zara makala, sorgintxo. Hori nahi nuke nik, baina ez dakit zer esango duten besteek. Ahal denaren indarkeria da politika, ez nahi dena-rena. Beste galdegintzarik bai al-duzu?

—Bai, azkena. Eta urrats guziak ibi-lirik Nafarroa euskaldunekin elkartuko balitz, bost urteren buruan hauteskun-deak egitea ez al-zaizu bururatu? Nork daki ez diren atzera itzuliko.

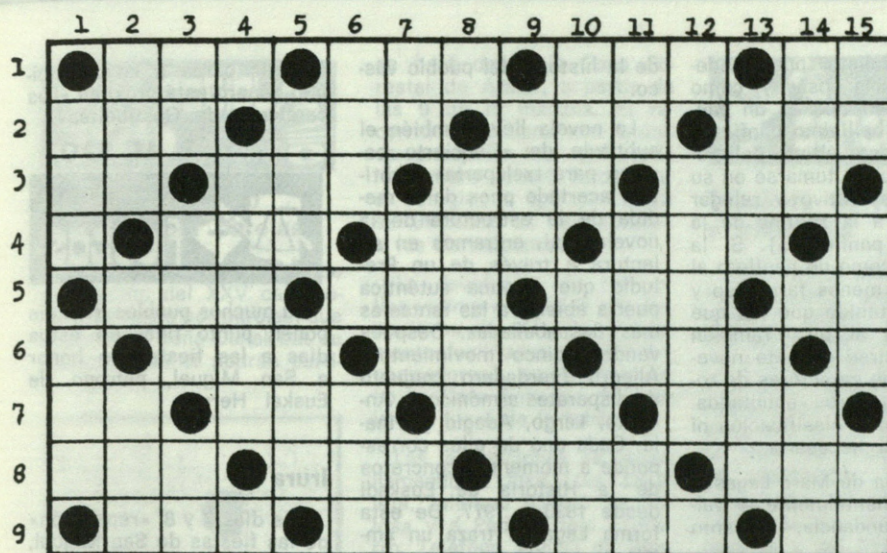
—Bururatu bai, baina sus señoiriak burutik kendu didate. Nik ez dakit zer-gatik diren hain esku zabalak euskal-dun inperialista hoiekin. Demokrazia ontzat ematen ez duena urkatu egingo nuke nik. Ez du bizitzeko eskubiderik.

Demokrazia ni naiz bakarrik. Eta ni-taz kanpo Josafat-zelaia, gerrillero ta guzti.

J. M. S.



## CRUCIGRAMA SILABICO N.º 42



**HORIZONTALES:** 1.—Concavidad profunda, subterránea o entre rocas. Dan fin o remate a una cosa. Fig. Cada uno de los aspectos que en un asunto se pueden considerar, en plural. En castellano, «beltz». 2.—Pato, ansar. Pasta alimenticia hecha con la parte exterior del grano de trigo, en figura de tubo o canuto largo. Defender, resguardar del frío. Que invade. 3.—Sosa, óxido de sodio. Poner al sol una cosa para facilitar su fermentación, o secarla. Poner cerca o a menor distancia. Ansiosa, codiciosa. 4.—Gran extensión de agua. Perteneciente al padre, o propio suyo o derivado de él, en fem. Disminuir la longitud, duración o cantidad de alguna cosa. Balón. Repetido, padre. 5.—Cada una de las dos alas anteriores de los coleópteros y ortópteros, las cuales se han endurecido. En castellano «more». Raíz de una planta de la familia de las convulváceas cuyo jugo se usa en medicina como purgante energético. Linaje, hijos o descendencia de uno. 6.—Proposición. En Santander, vasija de ordeñar. Fam. Dícese de la persona pacífica o de buen natural. Experimentaba una impresión, placer o dolor corporal. Símbolo del tántalo. 7.—En castellano «gorri». Natural de Caldea. Dorio, perteneciente a la Dóride, en fem. Aderecen la comida. 8.—Cuerda gruesa de esparto o cáñamo. Fallecimiento de una persona. Cortaré por el pie masas de árboles. Daba uno su voto en una elección de personas. 9.—Acción de bajar. Depósito de agua que se halla en algunas cavernas de Méjico, generalmente a gran profundidad de la tierra. Genealogía de un animal, en plural. En castellano, «zuri, txuri».

**VERTICALES:** 1.—Sacar una cosa o mostrarla por una abertura o por detrás de alguna parte. Perfume, olor muy agradable. 2.—Cierta país de América del Norte. Conjunción. Fig. y fam., Fastidia, molesta. 3.—En castellano «berde». Zorra de golpes dados con un palo. Fam. Linda, vistosa, hermosa. 4.—Símbolo del sodio. Perteneciente o relativo a los países situados entre los dos trópicos, o a sus habitantes. Entrega. 5.—Que pertenece a la masonería, en fem. Nombre de varón.

6.—Llegar el buque, después de una navegación, a la vista de un punto de la costa. Símbolo del molibdeno. Obstáculo, estorbo, impedimento. 7.—En castellano, «marroi». Arbol de la familia de las eritroxiláceas de diez a doce metros de altura. Mayor o menor elevación del sonido producida por la mayor o menor rapidez de las vibraciones de los cuerpos sonoros. 8.—Apócope de tanto. Dispuesto en forma de cordón. Infusión. 9.—Dar con lo cierto en lo dudoso, ignorado u oculto. Dícese de las palomas silvestres, en fem. 10.—Producir objetos en serie, generalmente por medios mecánicos. Onomatopeya de la risa. En América, tortuga asada en su concha. 11.—Quitar la vista a alguno. Quitasen la piel a una fruta. Al revés, manifestaré con palabras el pensamiento. 12.—Yunque de platero. Terapéutica cuyos medicamentos producen en el estado sano fenómenos diferentes de los que caracterizan las enfermedades en que se emplean. En castellano «urdin». 13.—Incita, estimula a uno a algo. Dio viveza, animó. 14.—Acción y efecto de nevar. Preposición inseparable. Dan comienzo a una conversación. 15.—Grueso de un cuerpo. Utensilio de pintor. Dios del vino entre los griegos.

## SOLUCION AL CRUCIGRAMA

## SILABICO N.º 41

EN	JU	TO	EN	JU	GR	FE	TI	CH	RE	A
ES	CAR	NIO	ES	CO	LIO	O	BRE	RO	SE	TREN
TOR	MAE	CAL	CI	NO	PO	CE	RO	ES	TA	BLD
BRE	DIS	CO	LA	SA	LI	MA	SU	CA	LES	A
ES	PU	MA	A	GA	PE	E	TA	PA	MAR	RO
OC	TE	NI	AM	CE	TA	DA	CA	RA	SOL	RES
TU	BA	A	GUS	TO	LA	TI	A	TES	TA	BA
BRE	BA	JÉ	TO	CA	MA	ME	LO	GA	RA	CI
2A	TA	RA	ES	CAR	GA	E	ME	RO	A	YO

INDIO



500

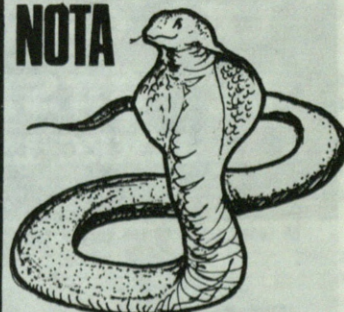
PREPOSICION  
CAMPEON

¿Qué come tu prima?

N.º 2

500

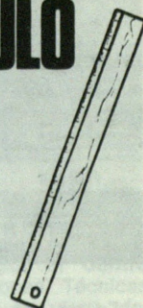
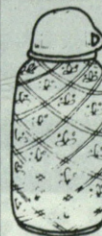
NOTA



NOTA

¿Te robaron todo el dinero?

N.º 3

TRASPA  
ARTICULO

No me encuentro bien...

## SOLUCIONES

NUM. 3.—Trae el termómetro.  
NUM. 2.—Lo recogeré.  
NUM. 1.—Inés toma golosinas.



# AGENDA



## Las carabinas de Gastibeltsa

Marc Legasse.

Editorial Txertoa.

San Sebastián 1978.

La edición castellana de «Las Carabinas de Gastibeltsa» que hoy publica la editorial Txertoa está prologada por Alfonso Sastre y por Beltza y uno de sus subtítulos es «La larga lucha de los vascos por su libertad».

ción surrealista, pueden decirse muchas cosas y, como Sastre, decir que es un panfleto, «un bellissimo panfleto» (término este último peligroso pues puede tomarse en su sentido peyorativo y relegar la novela a la sentina de la literatura panfletaria). Si la tomamos como un panfleto al menos es menos farragoso y más entretenido que los que hoy están al uso. También puede decirse de esta novela que tiene caracteres de todos los géneros apuntados. En realidad la clasificación ni es fácil ni necesaria.

La novela de Marc Legasse es, fundamentalmente, y valga la redundancia, un canto

de la historia del pueblo vasco.

La novela lleva también el subtítulo de «Concierto barroco para txalaparta». Subtítulo acertado pues da la medida de la estructura de la novela. Así, entramos en su lectura a través de un Preludio que es una auténtica puerta abierta a las fantasías más descabelladas. Después vendrán cinco movimientos: Allegro (verdadero conjunto de disparates armónicos), Andante, Largo, Adagio y Finale. Cada uno de ellos corresponde a momentos concretos de la Historia de Euskadi desde 1833 a 1977. De esta forma Legasse traza un amplio y caprichoso panorama, rico en digresiones y en finísimo humor, de la constante lucha de los vascos por su libertad: guerras carlistas, período de entreguerras, nacimiento del nacionalismo etc... Si bien parte de datos históricos concretos, éstos son rápidamente transformados en fantasía. Como su personaje chino-vasco, Confucio Kochka, el autor hace juegos malabares con los datos y personajes históricos, acomodándolos caprichosamente al relato.

El hilo conductor del relato es la saga de las familias Picandía y Gastibeltsa. No se trata de que los componentes de esas familias sean los protagonistas del relato en el sentido tradicional del término. Son más bien notas agudas de ese concierto o relato total que no es otro que el canto a la libertad de un pueblo. Picandías y Gastibeltsas pueden tomarse en este sentido como símbolos o alegorías de tantas familias y personajes cuyos afanes y destinos han coincidido con aquéllos. Además, Legasse hace hablar a los lunáticos, a los locos, a los soñadores y a los niños (de los primeros ya dice que en este país abundan) lo que contribuye a completar el carácter barroco del relato.

Finalmente hay que destacar que uno de los aspectos más interesantes de la novela de Marc Legasse es que con ella hace una demostración palpable de que aquí y ahora es posible la creación literaria más libre; creación que nada tiene que envidiar

a otras obras a cuyo ambiguo género está próxima «Las carabinas de Gastibeltsa».

M. S. O.



Eu muchos pueblos del País ponen punto final en estos días a las fiestas en honor a San Miguel, patrono de Euskal Herria.

## Irura

Los días 7 y 8, «repetición» de las fiestas de San Miguel, con salida de txistularis y de la comparsa de gigantes y cabezudos. También habrá exhibición de dantzaris y bailables hasta las tantas de la madrugada.

## Lazagurriá

Prosiguen las fiestas, que dieron comienzo el día 30.

Día 6, a las 11 encierro, después suelta de vaquillas. A las 5 de la tarde concurso de calderetes, organizado por el pueblo. 9 de la noche bailables. A las 12, en la Plaza Pública, baile y de madrugada el «Pobre de mí».

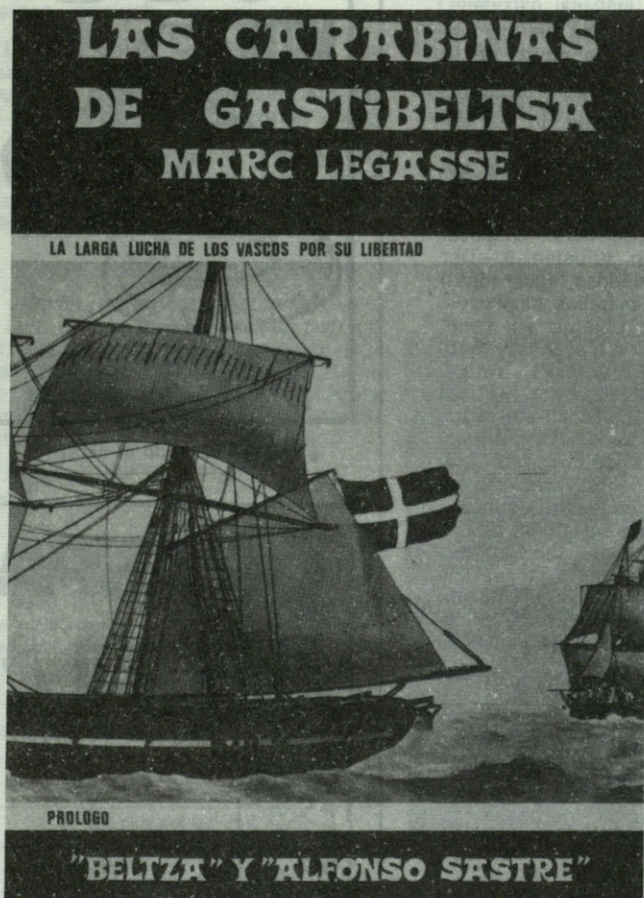


## Angiozar

Continúan los días 7 y 8 las fiestas en el barrio rural vergarés de Angiozar. Habrá entre otras cosas juegos infantiles, sokamuturra para niños y mayores y baile hasta la madrugada.

## Otros festejos

También son fiestas en: Zorroza, Aduna, Lujua, Aizarnazabal, Isasondo, Oñate, Ronategi, Urnieta...



En su entusiástico prólogo Alfonso Sastre califica y clasifica esta novela dentro de la «familia de novelas extrañas» citando a Lord Dunsany. Novela extraña e insólita, sí; pues puede decirse de ella que es una novela histórica, que es una novela de aventuras, que es una construc-

libertario a la libertad. Santo lírico y furioso. Canto urgente. Canto en el que tienen perfecta cabida elementos tan aparentemente contradictorios como la fantasía (producto de una desbordante imaginación), el humor, lo mágico, los datos históricos y los momentos más trágicos

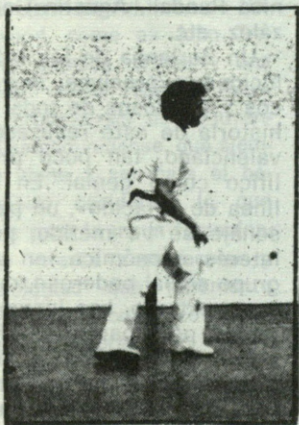


# AGENDA



## XXV Campeonato de mano por parejas

Se ha abierto el período de inscripción del XXV campeonato de mano por parejas, que organiza la peña Danak-bat de Munguía. En él podrán parti-



cipar únicamente aficionados.

Se disputará en las categorías de infantiles, local, juveniles, primera y primera especial.

Las inscripciones deberán enviarse por escrito a la peña Danak-bat, al apartado 92 de Munguía, antes del día 12.

## Gau Eskola de Amara

Está abierto el plazo de inscripción para las clases nocturnas de euskara. Para inscribirse e informarse de horarios, días, formación de grupos, etc., los interesados pueden pasarse todos los días de siete a nueve de la noche por la Sociedad Donosti-Berri, calle Autonomía, 23 bodega.

## Rally Fotográfico de Montaña

El día 8 se celebrará esta competición montañero-cultural, con motivo de los 50 años de existencia del refugio de Igaratza.

La salida de esta prueba

se hará desde la Casa Forestal de Aralar, a partir de las 9 de la mañana. El recorrido será libre, con la única excepción de que cada montañero deberá fotografiar el refugio de Igaratza. Aquí se ofrecerá un «maiketako» a los participantes.

La devolución de los rollos ya impresionados (20 diapositivas de 24 x 36, previamente facilitados por los organizadores) podrá hacerse en la Casa Forestal de Aralar de 1 a 6 de la tarde.

Las inscripciones se hacen llamando a José Luis Zabaleta, teléfono 651543 de Tolosa y a Pedro Otegi Ezenarro, Teléfono 512093 de Rentería.

## Donostiko Kili-Kili Eguna

El día 8 se celebrará el II Kili-Kili Eguna, día nacional recreativo-cultural para todos los niños euskaldunes en período de alfabetización. Este día está promovido por la ikastola «Kili-Kili», organizado por Euskal-Billera y patrocinado por la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa.

El Paseo Nuevo será el lugar de cita de la convocatoria. Mientras se organice la comitiva habrá diversas actuaciones de grupos infantiles de coros, dantzak y txistularis. Después se formará un gran desfile que recorrerá la ciudad hasta la Ciudad Deportiva de Anoeta, en cuyo velódromo se desarrollarán todos los actos de la jornada.

Según los organizadores, se espera que lleguen a San Sebastián para convivir durante esta jornada, unos 18.000 niños de todo Euskadi. Bajo la dirección de Euskal-Billera, se han montado servicios de orden, tráfico, seguridad, sanidad, intendencia, juegos y concursos culturales.

## Filología Vasca

La sección de Filología Vasca de los EUTG, impartirá materias de primer curso de la carrera de Filología Vasca, en sesiones nocturnas, de 6,15 a 9,45 de la noche.



## Topaketa de irrintzilaris y trikitilaris

Con motivo de las fiestas Irungo Euskal Jaia, se celebrará el sábado 21 de octubre un Topaketa de irrintzilaris y trikitilaris, con una participación abierta hasta un número de siete parejas o siete irrintzilaris. La admisión se hará por riguroso orden de inscripción.

Las parejas de trikitilaris percibirán una dieta de 7.000 pesetas y los irrintzilaris de 3.000.

La comisión de Irungo Euskal Jaia, designará un jurado cuya única finalidad será la de otorgar la medalla conmemorativa a los mejores en su especialidad, atendiendo a diversos factores en su conjunto.

Las personas que quieran inscribirse deberán indicar datos personales, dirección, teléfono, etc.

Los actuantes lo harán por riguroso orden de sorteo: trikitilaris un cuarto de hora como mínimo e irrintzilaris con la pareja que deseen, previa indicación al jurado y aceptación de aquella.

Para más información dirigirse a Irungo Euskal Jaiaen —Batordea— Foruen Karrika, 4-1.º ezkerre, telef. 622994.

## VI Concurso de Cuentos «Ciudad de Tudela»

Este concurso de cuentos en su sexta edición, está patrocinado por las Cajas de Ahorros Municipal y de Navarra y por el Ayuntamiento de Tudela y se desarrollará con las siguientes bases:

—Los cuentos deberán ser escritos en castellano y de extensión no inferior a dos folios ni superior a cinco.

—Los temas serán libres y habrán de ser originales e inéditos, pudiendo cada autor presentar los que desee.

—Los trabajos que se presenten a este concurso, se enviarán al Ayuntamiento de

Tudela, antes del 1 de noviembre de 1978.

—Cada trabajo, deberá presentarse con un ejemplar cuadruplicado, firmado con un lema o seudónimo, escrito a máquina a doble espacio. Se presentará en sobre cerrado, en cuyo exterior constará dicho lema o seudónimo y dentro el nombre, apellidos y dirección del autor.

—El premio será de 30.000 pesetas y un accésit de 10.000 pesetas.

—El jurado que se designe, seguirá para sus deliberaciones, el sistema de votaciones sucesivas eliminatorias, hasta que sólo queden dos finalistas, entre los que se designará el ganador por mayor número de votos.

—La designación y lectura de los cuentos premiados se llevará a cabo en el transcurso de una Cena Popular que se celebrará el día 9 de diciembre segundo sábado de dicho mes.

—La resolución de todas las cuestiones que puedan surgir o plantearse sobre este concurso, es exclusiva competencia del Ayuntamiento de Tudela.

—Los originales recibidos quedarán en propiedad del Ayuntamiento, el cual se reserva el derecho de publicar los premiados.

—El jurado será designado por la Comisión Municipal Permanente a propuesta de la Comisión de Cultura.



## II Congreso Técnico de Máquina Herramienta

Organizado por el Centro de Investigaciones Técnicas de Guipúzcoa, se viene desarrollando en San Sebastián, el II Congreso de Investigación, diseño y utilización de máquinas herramientas.

El día 6, a las seis y media de la tarde, tendrá lugar una «mesa redonda» sobre «Evolución y tecnología de



# AGENDA

la Máquina-Herramienta». Finalizada la ponencia, se abrirá el turno de preguntas.

La «mesa redonda» tendrá lugar en el Salón de Actos de la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa. Podrán asistir todas las personas interesadas en el tema, sin necesidad de inscribirse en el Congreso.



**Miguel Moreno Romera**

Esculturas. Tártalo Arte. (Sancho el Sabio, 9. Vitoria). Horario de sala, laborables de 11,30 a 13,30 y de 17,30 a 21,30. Festivos



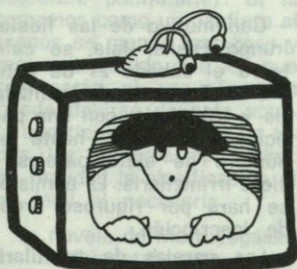
**TARTALO ARTE**

de 12 a 14 y de 18 a 20. Domingo, cerrado. Hasta el 16 de octubre.

**Fernando Illana**



Expone sus pinturas en la Galería Araba (Fueros, 26. Vitoria). Horario de visita de 11,30 a 1,30 y de 6,30 a 9,30; festivos cerrado. Hasta el 14 de octubre.



## De los Botejara a «Cantares»

En Televisión Española no se habla otra lengua que el castellano, por muy «progre» que se ponga el Sr. Martín Ferrand en su programa pseudo cultural. A partir de Madrid se extiende una tupida red de uniformidad, tratados los asuntos de más a menos, para mantener el epicentro, que desprecia cualquier salida de tono de las revoltosas nacionalidades.

En «la casa» se trabucan cuando tienen que pronunciar un nombre en euskera, catalán o gallego, pero no ocurre igual cuando se ha de utilizar el internacional inglés. En tiempos pasados hasta la lengua árabe era pronunciada con especial énfasis por el Sr. Macía.

El problema tendría solución. Podríamos atrevernos a pensar que en un futuro más o menos inmediato, después de numerosas discusiones, si se respetara por lo menos el sentir de otros pueblos como el andaluz o el extremeño.

Por lo que venimos viendo no es así: está muy reciente el caso de «los Botejara», maltratados social y televisivamente. Sigue en antena otro «desaire», el que sufre el pueblo andaluz con «Cantares».

Hay una postura oficialista, que ha mantenido televisión durante toda su historia, ofreciendo como español un folclore falso, nacido de la ab-

soluta necesidad de salir en busca de trabajo de un pueblo numeroso y dolido.

Su folclore es, por obra y gracia de una conveniencia política de imagen de pueblo bullanguero e inculto, el folclore español.

Ni lo siente suyo los andaluces ni mucho menos todos los demás pueblos periféricos.

«Cantares» no refleja el alma del desempleado andaluz sino su situación de dependencia, teniendo que agradar a los poderosos abierto a los turistas.

Los del sur tienen su modo de expresión, su «quejío», que nada tiene que ver con la andaluzada de Lauren Postigo. Menos con nuestras canciones y nuestros bailes.

Y «eso» lo hemos de soportar todos. No se emite en circuito cerrado. «Cantares» supone una escalofriante confrontación entre «el alma de los españoles» y las toneladas de filmaciones norteamericanas, asépticas, violentas y rodeadas de confort.

Por lo que podemos entender «la casa» nos viene a mostrar con éste y semejantes programas, cómo nos ve y cómo va nuestro futuro. Creemos sinceramente que se equivocan. Que se pasan. Que quienes no tienen futuro son, precisamente, nuestros pronosticadores. Peor para ellos.

**Enguix**



## «La escopeta nacional»

**Director: Luis García Berlanga.**

**Intérpretes:** Antonio Ferrandis, «Saza», José Luis López Vázquez, Amparo Sol Leal, Bárbara Rey, Mónica Randall, Agustín González, etc.

Un Berlanga de los más lúcidos, expresivos, barrocos y graciosos de toda la historia de este realizador valenciano, tan poco prolífico como genial. En la línea de «Plácido», un personaje se ve metido, por interés económico, en un grupo social poderoso, que le es extraño. Los innumerables personajes son facetas distintas de la estructura del poder en tiempos del franquismo, una estructura quizás oculta, pero en modo alguno superado. La sátira es implacable y eficazísima, como cumple a la colaboración del guionista Rafael Azcona. Y la realización, desde los puntos de vista técnico y artístico, impecable. Sin duda se trata de una de las mejores producciones españolas de los últimos tiempos.





## BRILLANTINA PARA TRAVOLTA

### «Grease»

Director: Randall Kleiser.

Intérpretes: John Travolta, Olivia Newton-John.

Desde el punto de vista del gran público, y especialmente del público joven, nueva explotación comercial del último (por ahora) mito de Hollywood, como es John Travolta, Música, ritmo, y una cierta visión realista (pero sin profundizar) de la juventud estadounidense, que siempre viene a ser para el hemisferio occidental lo que París para la moda femenina. Más interés espectacular y sociológico que puramente cinematográfico, pero sigue teniendo interés.

## LA EDUCACION QUE NOS REPRIMIO

### «Arriba Hazaña»

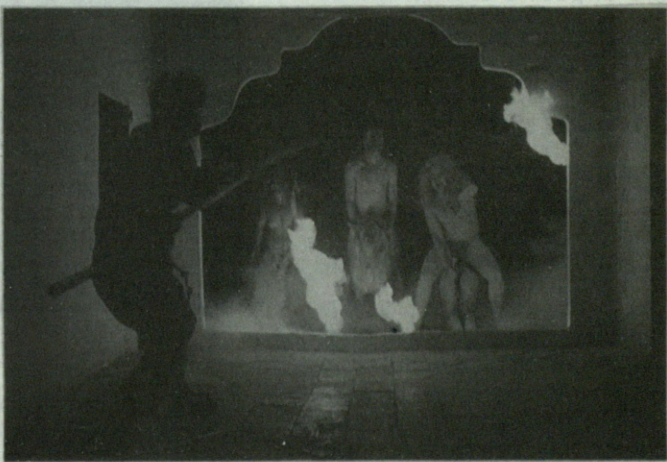
Dirfector: José M. Gutiérrez.

Intérpretes: F. Fernán Gómez, Hector Alterio, José Sacristán.

José M. Gutiérrez lleva a la pantalla un trauma propio, que es también el de toda una generación del Estado Español: la educada en colegios religiosos de los años 40-50. «Azaña», nombre que suena siempre en boca de los educadores como maldito, será el «slogan» no del todo consciente que utilizarán los alumnos en sus primeras rebeliones contra el sistema educativo. El cambio de aspecto exterior en el responsable del colegio servirá para cambiar la imagen, sobre el mismo fondo de represión educativa. Un ensayo interesante, aunque desde el punto de vista artístico no resulte «redondo».

San Vicente Ferrer (artifice en parte fundamental del «Compromiso de Caspe», que dio una solución sucesoria poco satisfactoria para la cultura catalana a la Corona de Aragón) es un mito en el País Valenciano. Sus «Miracles» (milagros más o menos legendarios) se representan cada año en las calles de la capital valenciana. Al «bunquer barraqueta»

(equivalente a los «foralistas» navarros) le resulta una de las figuras más queridas. Carles Mira la desmitifica, y al paso desmitifica el sistema de la Inquisición. Una tarea muy ambiciosa para un realizador que aborda así su primera película. Y, lógicamente, no alcanza los resultados deseables, aparte de la polémica previsible en su País originario.



## UN «TRAVESTI» DE LOS AÑOS 20

### «Un hombre llamado Flor de Otoño»

Director: Pedro Olea.

Intérpretes: José Sacristán, Paco Algora.

Un «travesti» en los años 20, en plena dictadura de Primo de Rivera. Un «travesti» que es homosexual, pero no una «loca». Que procede de la alta burguesía y que tiene la carrera de abogado. Su actitud ideológica política, y su acción anarquista es la de «todo un hombre», en el sentido más encomiástico que dan a esta expresión los «celtiberos» machistas. Sacristán fue premiado por su interpretación, en la que, ade-

más, muestra sus dotes de cantante. La realización es digna desde el punto de vista técnico-artístico y eso



completa el interés que ya de por sí ofrece el argumento y el tema.

## TODAVIA PUEDEN VERSE

Otras películas que figuran aún en las carteleras vascas, «repescadas» en su mayoría tras la dulcificación de la censura, y que merecen ser recomendadas: «La guerre est Finie», de Alain Resnais, con Yves Montand (la guerra es la civil, del Estado Español); «Novecento», de Bertolucci; «Marcia Trionfale», filme antimilitarista de Bello-

chio, con Franco Nero; y «Ese oscuro objeto del deseo», de Luis Buñuel, con Angela Molina y Fernando Rey.

## SAN VICENTE FERRER, DESMITIFICADO

### «La portentosa vida del Padre Vicente»

Director: Carles Mira.

Intérpretes: Albert Boadella, Ovidi Montllor.



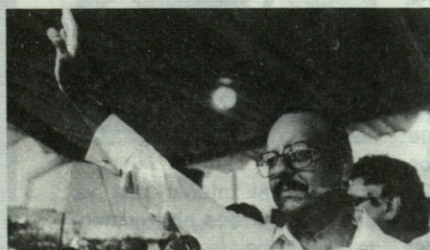
## Carter: de Nicaragua a Camp David

La batalla de Nicaragua no ha terminado. Por mucho que Somoza anuncie el triunfo de su Guardia Nacional y el control sobre el pueblo el movimiento sandinista no ha sucumbido; ni el pueblo de Nicaragua ha perdido su guerra contra el dictador. Simplemente se ha entrado en una nueva etapa de esa lucha contra Somoza.

La paz en Oriente Medio no ha llegado. El entusiasmo del primer momento se ha convertido en protestas y pesimismos. Los árabes consideran los acuerdos de Camp David como una traición de Sadat; los palestinos anuncian una intensificación de la lucha; Egipto corre el peligro de verse rodeado de un muro de hostilidad, y ni siquiera los judíos están conformes con los términos del acuerdo. De momento sólo Carter parece haber ganado algo en Camp David: su raquítico índice de popularidad en USA ha subido algunos enteros.

### TODOS CONTRA SOMOZA

Durante dos semanas, el pueblo de Nicaragua apoyado por pequeños grupos de guerrilleros sandinistas se han enfrentado violentamente a la Guardia Nacional de So-



Somoza, el dictador.



Los Sandinistas resisten.

moza. El punto de partida de esta fase fue la ocupación de la Asamblea Nacional de Nicaragua por un comando sandinista. Ante el elevado número de rehenes y la especial relevancia de algunos de ellos, Somoza se vio obligado a acceder poniendo en libertad a ochenta sandinistas y permitiendo la evacuación de todos ellos hasta Panamá. A partir de ese momento se inició una situación de práctica guerra civil.

Centenares de muertos, ciudades destruidas y la economía en bancarrota es el balance hasta ahora. Aparentemente los guerrilleros sandinistas han dejado campo libre a la Guardia Nacional; pero cuando los soldados de Somoza entraron en las ciudades produciendo violentos bombardeos, no encontraron a los sandinistas que se habían esfumado.

Somoza último descendiente de una familia de dictadores **«que han chupado la sangre»** al pueblo de Nicaragua durante más de cincuenta años asegura que todo el país está bajo «su» control. Pero el fin de los combates no significa que Somoza puede dormir tranquilo de

ahora en adelante. Al parece esta calma es sólo una pausa en el combate. Pero la guerra civil ha demostrado también que no será fácil derrocar al dictador. Somoza tiene demasiado apoyos en Estados Unidos hasta el punto que las diversas notas del departamento de Estado norteamericano han sido consideradas como favorables al dictador. La tan cacareada política de defensa de los Derechos Humanos preconizada por Carter en los últimos tiempos, no tiene aplicación en Nicaragua. Como tampoco la tiene en



Carter, en el centro.



Chile, Argentina o Brasil. Al parecer únicamente sirve para poner nerviosos a los rusos. Al final puede resultar una variante más sofisticada de lo que antes se llamaba «guerra fría».

## CAMP DAVID, SOLUCIONES PARA NADIE

A las pocas horas de conocerse los acuerdos de Camp David todo parecía de color de rosa, para algunos incluso la paz podía estar ya al alcance de la mano. Jimmy Carter en un discurso ante el Congreso lanzó las campanas al vuelo y anunció una nueva era para Oriente Medio. El colmo de los colmos se produjo cuando alguien propuso —no sabemos si fue broma— la concesión de los premios Nobel de la Paz a Carter, Sadat y Begin.

Las malas caras han venido después. En El Cairo, Sadat se enfrenta a serios problemas dentro de su propio país y nada digamos en el resto del mundo árabe. Las críticas han llovido sobre Sadat y la acusación de traidor ha sido lo más suave que ha recibido. De momento el llamado «frente de rechazo» reunido en Damasco anuncia su firme determinación de luchar contra ese acuerdo de Camp David; acuerdo que considera desastroso para la causa árabe. Por su parte los palestinos, los más perjudicados, no cabe duda, anuncian la continuación de la lucha. Por su parte en Jerusalén Begin es contestado por medio país y algunos hablan incluso de posible crisis de gobierno.

Mientras tanto en Washington Carter recibe las críticas del ex-

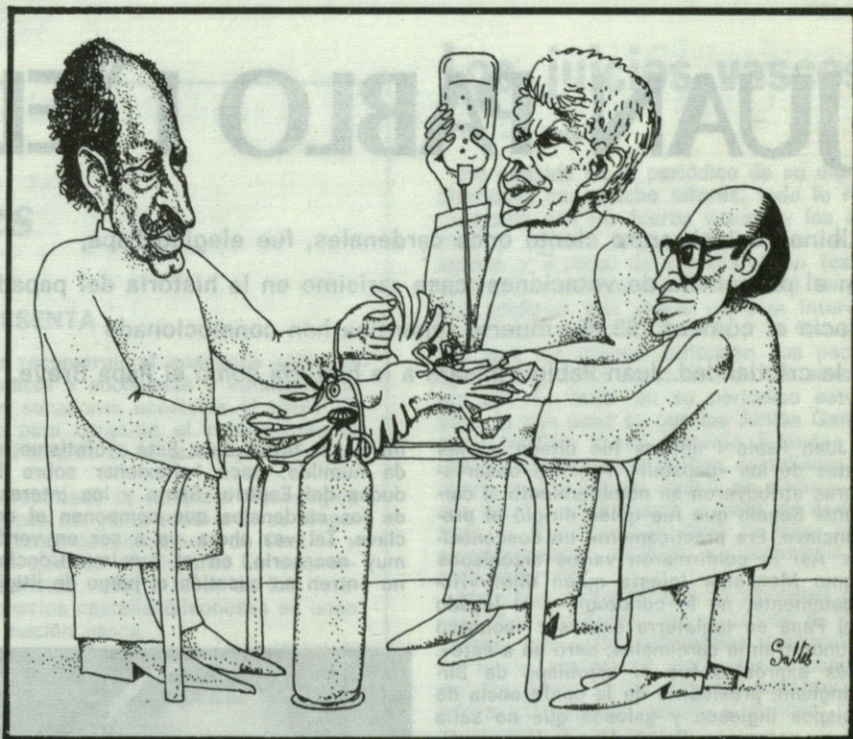
terior incluida la Unión Soviética y envía a su inasequible al desaliento Vance para que intente lo imposible: convencer a los árabes para que no torpedeen los acuerdos. Porque pretender que lo apoyen es ya harina de otro costal.

En cualquier caso los acuerdos de Camp David pueden conducir a un tratado de paz por separado entre Egipto e Israel. El Cairo recuperará todos los territorios hoy en poder de los judíos (Ghaza y el Sinaí) y podrá dedicarse a reconstruir su país sin el riesgo de otra guerra con Israel. Este es el auténtico sueño de Sadat. Lo demás no importa para Egipto, ni siquiera los palestinos, sacrificados una vez

más en intereses de otros países aunque éstos sean los árabes.

De todas formas los acuerdos de Camp David significan un ligero cambio en la situación política y estratégica de Oriente Medio. Si todo marcha como quedó firmado en Camp David, Egipto e Israel firmarán la paz dentro de unos meses. Pero esta paz será inestable mientras no quede solucionado el auténtico problema del mundo árabe: los palestinos. Y este tema continúa tan difícil y espinoso como antes. A decir verdad los acuerdos de Camp David no pasan de ser un parche en el polvorín de Oriente Medio.

**E. Goiburú**



# GURE EGUNKARIA.

## egin

Nº de inscripción 2996  
Apdo Correo 1397  
Redacción, talleres,  
Administración y publicidad  
Pta. Europa 37-5  
Tel. 943-55 48 00-08  
San Sebastián, Navarra

Nº1 SEPTIEMBRE 1977

Redacciones en:  
Alava: General Añeta, 20, Vitoria  
Navarra: Estrella, 57, Pamplona  
Vizcaya: Marqués, 6, Bilbao  
Madrid: Espronceda, 32  
(Edificio EFE)

Nº1 IRATIA 1977



# JUAN PABLO I «EL BREVE»

Albino Luciani, entre ciento once cardenales, fue elegido Papa, en el primer día de votaciones, caso rarísimo en la historia del papado. Hacía el número 263. Su muerte repentina han conmocionado a la cristiandad. Juan Pablo I pasará a la historia como el Papa Breve.

Juan Pablo I apenas fue citado en las listas de los «papabili». Algunos observadores atribuyeron su nombramiento al cardenal Benelli que fue quien dirigió el preconcilio. Era prácticamente un desconocido. Así lo confirmaron varios arzobispos como Monseñor Iniesta quien dijo: «Honestamente, no le conozco», y el legado del Papa en Inglaterra expresó: «conozco a unos treinta cardenales, pero no a éste». Más expresivo fue el arzobispo de Birmingham, presidente de la conferencia de obispos ingleses y galeses que no salía de su sorpresa: ¡Pobre, la que le espera!, dijo.

En las cintas de los ordenadores que compusieron ocho grandes publicaciones americanas y europeas por sus expertos vaticanistas, no figuraba en las cintas, excepto el ordenador de «Il Lavoro», periódico genovés. Allí Albino Luciani se situó en quinto lugar con 77,2 puntos. Baggio encabeza la lista con 81,04. Sin embargo, en las listas humanas nunca figuró y resultó ser elegido casi por aclamación.

### HIPOTESIS POSTMORTEM

Juan Pablo I, en su brevísimo pontificado ha dejado abierta la interrogante de lo que pudo ser su pontificado. No le dio tiempo a marcar sus directrices doctrinales ni las pautas de su jefatura pontificia. Sin embargo ha dejado una imagen de bondad. Una cierta impronta de benévola y afable paternidad.

Lo que pudiera haber sido su pontificado es una interrogante. Y ha sido exagerada tanta interpretación, postmortem, de lo que pertenecía exclusivamente a su conciencia y a sus proyectos. Los desmesurados halagos, como las críticas, no tienen base ni consistencia. Son meras hipótesis que ya nunca se podrán confirmar. Pero su muerte inesperada ha sido objeto de las más variopintas explicaciones, lo que roza con la superficialidad, o es que algunos clérigos hablan demasiado.

### QUE ELIJA EL ESPIRITU SANTO

Albino Luciani apenas ha estrenado papado. Pero sí tuvo una densa trayectoria pastoral. Es desde su tarea práctica ya realizada desde donde se puede hacer su semblanza. No desde la profecía, co-

mo se ha pretendido. Este profetismo, nada humilde, hace reflexionar sobre las dudas del Espíritu Santo y los intereses de los cardenales que componen el concilio. Tal vez ahora, va a ser en verdad muy necesario, en el próximo Concilio no entren en cuestión el juego de litigios



Juan Pablo I, deja las llagas de la Iglesia de nuevo abiertas.

que hace siempre que el Espíritu Santo elija un Papa italiano. Esto es hacer dudar a la cristiandad, por mucho que sean inescrutables sus vías, porque los resultados parecen demasiado humanos, demasiado interesados.

### SIN DISCIPLINA DE VOTO

Si Benelli, al parecer movió los hilos durante dos semanas antes de que se cerraran las puertas del Concilio, en esta ocasión, sería deseable, para la buena salud de la Iglesia, que los cardenales en cuyas manos va a estar la elección del

próximo Papa, no intercambiaran opiniones. Sino aislarse, individualmente en larga meditación, de ejercicio espiritual, para que demuestren a los cristianos que es el Espíritu Santo quien guía y decide la elección, y no otros intereses. Un Papa no debe ser un Jefe de Estado, sujeto a disciplina de voto de esta o aquella tendencia. A no ser que la Iglesia de Roma que suprimió los ejércitos de los que disponía desde 1868, haciendo guerras y participando en los conflictos, deseara volver a ser beligerante en todos los asuntos temporales, como cualquier estado laico. Esto, a finales del siglo XXI es un contratestimonio, nada evangélico. Un Papa no es un presidente de Gobierno sujeto a la ambición de que su partido gobierne copando la mayoría. Trasciende a todo partidismo.

### NUEVOS CANDIDATOS A FAVORITOS

Mientras todavía la prensa del mundo abulta la biografía de Juan Pablo I, ya la curia vaticana ha iniciado su lista de pronósticos. De nuevo, surgen como candidatos y favoritos cuatro cardenales italianos: Giovanni Benelli, 57 años, arzobispo de Florencia, Salvatore Pappalardo, 60 años, arzobispo de Palermo, Sergio Pignedoli, 68 años, presidente del Secretariado para los no creyentes, Paolo Bertoli, 70 años, de la Curia Romana y el único no italiano —pero sí de origen italiano— Eduardo Pironio, 58 años, Prefecto de la Sagrada Congregación para los Religiosos.

Es evidente que, por primera vez, los cardenales europeos eran minoría frente a los no europeos. Pero también, por primera vez, los católicos del Tercer Mundo desbordan numéricamente, y con creces al peso de los católicos de Occidente. Tal vez entre el Espíritu Santo a la Capilla Sixtina a recordar que desde 1526 todos los Papas han sido italianos, e inspire a los cardenales el mejor Papa que hoy necesita el orbe cristiano. Sin olvido de esos millones de católicos, no occidentales, que están viviendo una problemática religiosa que debe ser atendida dentro de la universalidad vaticana.

Las llagas de la Iglesia han quedado de nuevo abiertas. Todas las necesidades que quedaron planteadas para la elección de Juan Pablo I, como más necesarias para la Iglesia Católica vuelven a plantearse. La esperanza que ofreció el recién fallecido Papa, se han roto. Queda la fe de que los cardenales acierten en el cardinal que necesita la Iglesia, para cumplir la misión del sucesor de Pedro. Que así sea.



## Autonomía y derechos forales

Edit. de «La Unión del Pueblo».

### AHORA SE PRESENTA

Un nuevo peligro. Se está hablando de reconstruir el consenso sobre la base de un toma y daca vergonzante: ganarse a socialistas y catalanes de Jordi Pujol retirando las enmiendas de los senadores ucedistas al título de las autonomías, a cambio de un acuerdo para cargarse el reconocimiento de los derechos forales tal y como ha sido recogido en el texto aprobado por la Comisión del Senado.

Para contribuir a esta maniobra, se ha relanzado la campaña demagógica contra los «privilegios de Euskadi» que es más peligrosa todavía si se ampara en resoluciones de organismos como la Junta de Consejeros de Castilla y León, pues suscita el enfrentamiento entre pueblos de España. Es sorprendente contemplar cómo los senadores socialistas votan a favor de los derechos forales en las Cortes, y sus correligionarios castellano-leoneses se unen a UCD en contra de esa conquista de la nación vasca.

Claro que estas maniobras circenses con miras electorales, pueden saldarse con un doble fracaso, tanto en Euskadi como en Castilla, pues en ninguno de los dos sitios pueden ofrecer la más mínima credibilidad.

### FRENTE A TANTA DEMAGOGIA

Hay que decir bien alto que los fueros no son un privilegio concedido por el poder central, sino el reconocimiento del carácter diferenciado de la nación vasca arrancado a base de mucha lucha y mucha sangre derramada. Si Euskadi, gracias al sentir y la presión casi unánime de su pueblo, puede conseguir así cotas más amplias de autonomía, ello no puede dañar en nada a los otros pueblos de España, sino por el contrario servirles de acicate para obtener a su vez mayores competencias y poder real de autogobierno.

Tampoco los fueros son para Euskadi ninguna panacea. Basta leer los múltiples comentarios aparecidos sobre el tema para ver la enorme diversidad de interpretaciones del ambiguo término «derechos forales». Lo que ocurre es que, de mantenerse su reconocimiento como disposición adicional a la Constitución, la lucha por la conquista de los derechos nacionales vascos se plantearía en un terreno más favorable y amplio que el ofrecido por el marco general de la Constitución. Bajo el lema de «derechos forales», se podría obtener, por ejemplo, unos cuerpos de seguridad y un poder judicial propios, que los reclutas vascos hagan su servicio militar en Euskadi, o la aplicación efectiva de los conciertos económicos.

### LA POSICIÓN

De las fuerzas democráticas —partidos de izquierda y nacionalistas— ha de ser de unidad y colaboración entre sí, para que el Pleno del Senado o la Comisión Mixta Congreso-Senado elimine las restricciones a las autonomías para todos los pueblos de España coladas por la derecha de UCD, y acepte los derechos forales según la propuesta del PNV.



## Los juicios vascos

De «El País».

He seguido en el periódico de su digna dirección, con mucho interés, todo lo relacionado con los fueros vascos y los diques y directes organizados sobre este asunto, y a pesar de ser castellano (casi estaría por decirle «de pura cepa») tengo que confesar que siento un gran interés y curiosidad por el espíritu y la firmeza con que los vascos defienden sus peculiaridades. Como decía uno de los artículos que he leído en su periódico estos días, lo que pasa es que las Juntas Generales del País Vasco supieron defender lo que no pudieron las Cortes castellanas y ahora se les quiere «meter en cintura» a ese recio pueblo vasco, a pesar de que a todo el mundo se le llena la boca con grandilocuentes palabras de autonomía y autogobiernos.

Noto, sin embargo, que su periódico parece dar «bandazos» en el asunto de los vascos: hay varios editoriales y artículos de fondo totalmente contrarios a conceder los fueros a los vascos, mientras la información resulta amplia y curiosa, por lo peculiar del asunto.

## Las dos opciones de la izquierda

E. Haro Tecglen, en «Triunfo».

(...)

A pesar de estos puntos de vista tan disímiles, y de la falta de concreción del Gobierno en una política-marco de carácter económico y social dentro de la que pudieran moverse las distintas opciones, el pacto —político o social, o de las dos cosas— va sin duda a realizarse en los próximos tres o cuatro meses. Una vez más, va a ser movido por el miedo y por el apuro, por la inquietud de todos de producir una auténtica ruptura en la vida nacional, en cierta necesidad de apiñarse momentáneamente para salir de una situación dramática para todos. Si la izquierda ve difícil la implantación en el país de una política de carácter socialista entero, la derecha comienza a no creer en una inversión de la democracia que sujetase por la fuerza al mundo del trabajo.

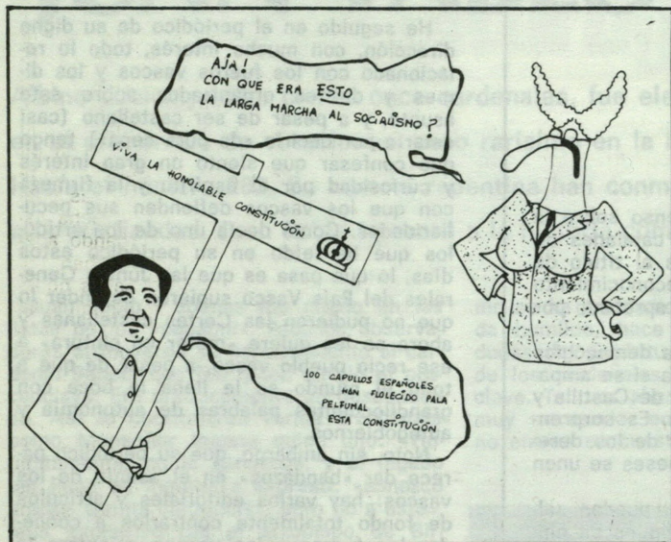
Queda una incógnita grave: la repercusión de los resultados en el país. Ni los empresarios pueden seguir arruinándose ni los trabajadores deslizándose hacia la miseria y viviendo dentro de unas relaciones laborales que puedan atentar a su dignidad. Si el pacto se hace de espaldas a la realidad del país, o no consigue percutir en ella de una manera positiva —como no repercutió el pacto de la Moncloa, pese a los balances positivos que ahora se le quieren dar— todo va a ser peor aún de lo que es ahora.



# Opinan otros

confusion

## la vía maoista hacia el reformismo



Mientras que en el resto del Estado el sí masivo a la Constitución es el único resultado posible, aquí en Euskadi se puede esperar la única opción de la izquierda frente a ella. Todavía estamos a la espera de lo que diga el PNV pero se puede suponer ya una postura política consecuente con su militancia: el EZ.

Sin embargo y con un apoyo de los medios de comunicación

De «Bultzaka».

del Estado, inaudito, la vía maoista hacia el reformismo está en marcha, los maoistas, como el PCE, dicen sí a la Constitución. Argumentan el lado positivo que ésta posee, que ellos (?) la han forzado hacia delante todo lo que han podido, que ellos no han participado en lo que ha resultado ser esta Constitución, y que votar no es lo que dicen las derechas.

Mientras los análisis no se trastocan lo que dirá la derecha (UCD-AP) será sí; otra cosa son los grupúsculos de extrema derecha. Otra cosa es, y es cierto, que ellos no han participado en la creación de la Constitución, pero apoyando el voto afirmativo, y sobre todo con la campaña tutelada por el Gobierno que llega hasta la mismísima TVE, se convierten en coautores de ella.

Que la Constitución es un paso positivo respecto al fascismo, no lo dudamos, pero también es cierto que sobre determinados momentos de la transición representa y, sobre todo, va a representar, un paso atrás estable. Pero, si de una manera menos dogmática observamos la lucha de clases podemos darnos cuenta de la cuestión nacional vasca, y ella, sí que puede forzar a la Constitución hacia adelante. Muy claro: si el pueblo vasco dice NO, no sólo ha convertido el referéndum en un plebiscito por la autodeterminación, sino que destruye la Constitución para el resto del Estado forzándola a convertirse en una constitución mucho más liberal y abierta.

Creemos que el maoismo no es dogmatismo, creemos en la agilidad política del marxismo leninismo, pero condenamos totalmente una postura que aniquila las posibilidades democráticas que el proletariado y el pueblo vasco pueden alcanzar. Y recuerden: ningún pueblo puede ser libre si oprime a otro.

## Gaudí, maltratado e insultado

El Ayuntamiento de Barcelona está a punto de terminar los trámites oficiales para que la «Diada» (el día de la patria catalana) tenga dedicada una Avenida en la Ciudad Condal. Concretamente, lo que hasta ahora venía llamándose «Paseo de los Mártires de la Tradición», se transformará en «Avinguda del Onze de setembre».

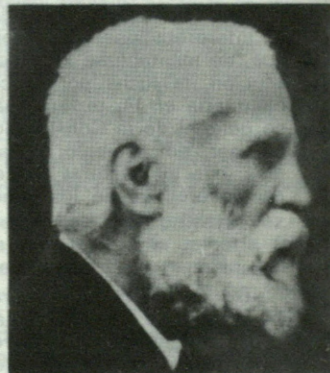
De momento, la iniciativa está pendiente del transcurso de un mes desde la publicación del cambio en el «Boletín Oficial de la Provincia», plazo legal de información pública y posibilidad de presentación de reclamaciones por quienes puedan sentirse perjudicados por la iniciativa.

La noticia venía en primera página de uno de los últimos números de «Avui», en este mes en que a la «Diada» ha seguido la conmemoración de la fiesta de la Merced, patrona de la capital catalana.

En última página del mismo diario, Josep María Espinás recuerda una anécdota del mundialmente famoso arquitecto Gaudí, que fue detenido el 11 de septiembre de 1924, cuando tenía ya setenta y dos años. Aquella mañana había querido asistir a la Misa que se oficiaba en la iglesia de los Santos Justo y Pastor, en homenaje a los muertos de 1714, en la defensa de la ciudad contra las tropas de Felipe V. La policía le negó la entrada al

templo. Gaudí insistió, y la respuesta llegó en forma de insultos y algunos golpes. Fue llevado al calabozo, del que salió después de pagar una multa. El arquitecto Martinell reproducía el aleccionador comentario del propio Gaudí tras su detención:

«Estuve detenido cuatro horas. Dos, encerrado en un calabozo con rejas. Pagando diez duros, pude salir. De esta gente no se puede esperar más que cosas así. Todo lo resuelven con la violencia; buscan la liquidación del País. Me detuvieron arbitrariamente y con violencia. Me insultaron; me dijeron dos veces «vaya usted a la mierda», y «sinvergüenza varías más. Me preguntaron si



no sabía hablar castellano y les dije que sí, pero que no me daba la gana. Y no lo quise hablar porque toda esta agresividad se hace contra Catalunya, y una de las cosas que más caracteriza y que más ama Catalunya es la lengua, que es la mía, y yo no quise abandonarla en aquellos momentos de persecución».





# UN ANIVERSARIO PROHIBIDO Y OTRO TELEVISADO

Como en las mejores épocas de tiempos no tan lejanos, el Gobernador Civil de Barcelona se hinchó la semana pasada —la misma en que se cumplía el primer aniversario de la Generalitat provisional— a prohibir actos. Y el énfasis especial lo puso al programado homenaje a los cinco militantes anti-fascistas fusilados el 27 de septiembre de 1975. Por impedir, las Fuerzas de Orden Público impidieron incluso la concentración de unas decenas de personas en el cementerio donde fue fusilado «Txiki», especialmente recordado en Catalunya. Estos rigores prohibitivos superan con mucho lo sucedido en 1976 y 1977, años en que sí se pudo recordar a «Txiki» primero ante su tumba y después en el bosque en que cayó frente a un pelotón de la FOP, mientras cantaba el «Eusko Gudariak».

Veinticuatro horas después de estas prohibiciones —que afectaron también a los vascos Telesforo de Monzón, Mikel Castells e Iñaki Esnaola, desplazado exprofeso a un acto que no pudo celebrarse— el President Tarradellas celebraba ante las cámaras de Televisión el primer aniversario del reconocimiento legal de la Generalitat provisional y se mostraba satisfecho por el largo camino recorrido. Justificó su actuación a lo largo de estos doce

mienzan los verdaderos problemas en la Generalitat. Para muchos este organismo carece de la infraestructura suficiente para poder hacerse cargo de estos servicios. Y otros se preguntan qué línea política seguirá la Generalitat en las materias de su competencia. El interrogante sobre la política concreta se plantea ante la inexistencia de un programa de alternativas por parte de la Generalitat. Cabe recordar a este respecto que su Consell Exe-

aunque después, llegado el momento de las declaraciones oficiales, casi todos digan que las cosas van muy bien y que la unidad catalana se manifiesta a cada paso. Esta semana han vuelto a primer plano las diferencias de criterios en el Consell con relación a los traspasos de las competencias de las diputaciones de las cuatro «provincias» catalanas. La derecha está frenando estos traspasos, jugando además con el temido centralismo barcelonés. Esta posición de la derecha es coherente con su propuesta —demagógica, al decir de los socialistas— de bi-cameralismo en Catalunya, única manera de frenar el protagonismo de la izquierda en este país.

Esta semana Raventós ha declarado públicamente su disconformidad con la forma en que se están analizando estos traspasos. De todas formas, las palabras más duras se las reservó el líder socialista para el Ministerio de Trabajo, que hasta ahora se ha negado en redondo a iniciar negociaciones serias sobre el traspaso de sus competencias. Al parecer, la UCD quiere impedir por todos los medios que las mejoras sociales de los trabajadores de Catalunya sobrepasen a las de los trabajadores del resto del Estado. Y esto sería muy probable de trasladar las competencias en esta materia a una consellería a cuyo frente está un viejo militante de UGT.

También en otras materias el enfrentamiento entre el Gobierno y Catalunya parece claro. Por ejemplo, la administración central se ha negado a traspasar a la Generalitat sus competencias en materia de bibliotecas, aspecto básico para una política cultural completa. La solución pactada ha sido el aplazamiento del problema a un futuro más o menos inmediato, al disponerse que las competencias en esta materia dependerán de una comisión mixta Estado-Generalitat. El Estado, como se ve, quiere seguir mangoneando el control ideológico y cultural de sus diferentes nacionalidades.

Pero la actualidad de la semana catalana no termina aquí. El aniversario de esta Generalitat provisional ha estado rodeado de otro par de noticias negativas. Y entre ellas destaca el encarcelamiento de Jordi Gil, dirigente de Esquerra Nacional, pequeño grupo independentista. El origen de su ingreso en prisión hay que buscarlo en una reciente conferencia en la que Gil defendió el «no» a la Constitución. Llamado a declarar por el juez, el dirigente nacionalista se negó a prestar declaración en otra lengua que no fuera la suya: el catalán. Días después, Jordi Gil ingresaba en La Modelo de Barcelona por negarse a pagar la fianza fijada por el juez para su libertad provisional. A esto puede añadirse el hecho, de que sean por ahora escasos los partidos y organizaciones que se hayan pronunciado en contra de estos acontecimientos.

**Francesc Cusí**



meses y afirmó que «desgraciadamente no puedo hacer una política presidencialista: todos los decretos son aceptados por el Consell». Pero sobre todo sorprendió que se enfrentara indirectamente al texto constitucional, al decir que «sin competencias sobre orden público y justicia, no hay autogobierno. Si no es así, no se puede mandar».

Dos días después de este primer aniversario de la Generalitat provisional, ésta tomaba posesión de sus primeras competencias de urbanismo, agricultura, comercio e industria. Es ahora cuando co-

cutió es un gobierno de concentración, desde los comunistas del PSUC a los centro-derechistas y ex-franquistas de UCD. Como es obvio, las alternativas de los diferentes partidos difieren bastante entre sí.

## RAVENTOS SE QUEJA

En este gobierno de concentración hay, además, serias divergencias que en ocasiones lo mantienen prácticamente paralizado. Esto es algo reconocido «sotto voce» por casi todos sus componentes,



# cortas con picante

## ● Lunes, día 25 de septiem. ● Miércoles, día 27

— Carlos Ferrer Salat, reelegido Presidente de la CEOE. Este empresario catalán sigue siendo «padre padrone».

— En el Senado queda rechazada una enmienda a la totalidad que proponía el estado confederal. Su autor, Lluís M. Xirinacs tiene más

— Leemos el siguiente titular en «El País»: «Ligeros incidentes en el aniversario de los fusilamientos de 1975». Menos mal que no se equivocaron en talleres y pusieron «Ligeros fusilamientos en el aniversario de los incidentes de 1975». Menos mal.

— Tragedia en Asturias: siete muertos al incendiarse un tren con setecientos mil litros de combustible.

— El presidente yugoslavo Tito invitado a venir a España. Sin las Brigadas Internacionales, por supuesto.

— Ignacio Camuñas declara en «Interviú»: «No me echaron del Gobierno». Sólo le dijeron que dimitiese antes de que lo cesaran.

Cónclave. Los médicos habrán de trabajar de lo lindo para que el nuevo Papa esté en forma.

— Segundo día de juerga «pece-ra» en la Feria del Campo de Madrid. El consumo de sardinas en dicha juerga ha hecho que aumente el precio de las mismas en Madrid. Un partido de masas, ya lo ven.

— La oficina de información de la Compañía Iberia en Barcelona, sin servicio. Resulta que las siete señoritas se encuentran embarazadas. ¿Es que no se podía prever que el vientre iría en aumento?

— En Televisión Española podemos volver a ver «Esplendor en la hierba». Y, claro está, nos volvemos a enamorar de Natalie Wood.

## ● Domingo, día 1 de octu.

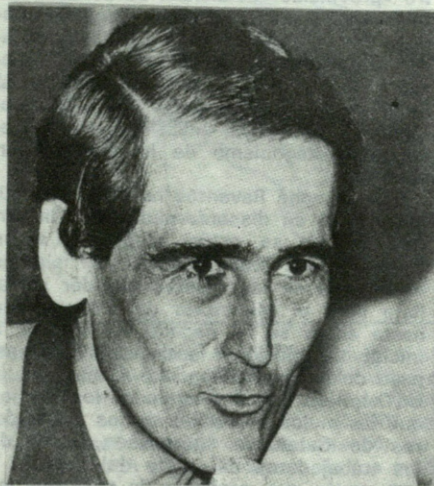
— Ciento nueve repatriados de Cuba llegan a Madrid. No se pusieron a cantar «vota centro, vota Suárez, vota libertad», de pura casualidad.

— Felipe González dice en Portugal que su partido gobernará pronto. Tanto va el cántaro a la fuente que acabará por romperse y no se lo creará nadie.



— Blas Piñar en Valencia ruga: «Delenda est España». El duque de Tovar, en Tenerife, dice que «hay que ir a las armas morales y políticas, que ya llegarán las otras». Están que se mueren de ganas por volver al merdó del 36, oigan.

Angel de la Font



moral que el Alcoyano.

— Blanco Chivite, detenido. Volvemos a las andadas.

— Campesinos de Almería, en huelga de hambre. Lo del hambre ya se les suponía, pero lo de la huelga debe ser por imprimir un nuevo carácter. Dramático.

## ● Martes, día 26

— Fabiolino y Baldiola, en Madrid. Perdón, queremos decir Balduino y Fabiola, claro.

— Marruecos protesta por la presencia de UCD en el congreso del Polisario. Hassan, políticamente cornudo, pero no apaleado.

— Adolfo Suárez hace cuadrar al comandante Antolín Hériz en la toma de posesión del General Alfaro. Si se le cuadran los militares, cómo no se le van a cuadrar los civiles.

— Asesinado en Sevilla un militante del PCE. El móvil no lo conoceremos, ya lo verán.

— Dimite el secretario de prensa de Fuerza Nueva. ¿Por canales-cortos?

## ● Viernes, día 29

— Enorme consternación en todo el mundo: Juan Pablo I muere a los treinta y tres días de acceder al pontificado. Falleció mientras leía el «Kempis».

— Nuevo salario mínimo: 600 pesetas. Los precios máximos, caminan más deprisa.

— Fernández Miranda y Girón, juntos y quizá —¿por qué no?— revueltos.

## ● Sábado, día 30

— Se convoca oficialmente para el próximo día 14 de octubre el





La UCD se juega mucho en los próximos días. La ambigüedad congénita de este partido deberá disminuir forzosamente en el Congreso Constituyente que se va a celebrar de inmediato. Ello producirá —ya se están produciendo— bajas que no siempre van a ser rentables para el partido gubernamental.

Junto a un gran número de suaristas sin más, van a verse las caras en el Congreso dos tendencias perfectamente diferenciadas: la social-demócrata y la demo-cristiana. Si venciera claramente la primera, el ala derecha de UCD es prácticamente seguro que se escindiría. Si ganara la segunda, serían los situados más a la izquierda los que probablemente dejarían el partido.

Difícilmente el nuevo Secretario General va a ser alguien identificado con alguna de las dos posturas casi irreconciliables. La mayoría de los números los va a tener un hombre de la confianza del presidente, del estilo de Martín Villa —le pierde su imagen pública, tan gastada— o Rafael Calvo Ortega.

## GRAN DERECHA

«O los partidos de izquierda impulsan a UCD a situarse en posiciones cada vez más democráticas, o le irán empujando poco a poco a los brazos de Alianza Popular, ayudando así inconscientemente a que se forme esa gran derecha». Son palabras de Carrillo en el mitin de la Casa de Campo de Madrid, muy en la línea de la táctica comunista del momento. Pero dejando al margen la cuestión de ayuda o no ayuda al partido gubernamental, lo que sí parece irrefutable de las palabras del Secretario General comunista es la posibilidad de que esa gran derecha sea una realidad.

A través de los democristianos que se encuentran en UCD y que son partidarios de la idea de «Nueva Mayoría» que protagonizan Fraga, Areilza y Osorio, se intentara en el congreso suarista dejar las puertas abiertas a la formación de la coalición de derechas. Si las resoluciones quedaran muy decantadas hacia el centro y a la izquierda, la opción sería abandonar UCD para integrarse en el partido que va a resultar de los «clubs de

opinión» que ha impulsado en los últimos tiempos Alfonso Osorio.

Osorio, ex-militante de UCD y vicepresidente del Gobierno en el primer gabinete Suárez, está firmemente decidido a lanzar su partido a los pocos días después de celebrado el congreso suarista. Pretende ofrecer una plataforma política a los que quedan demasiado a la derecha de los planteamientos que definitivamente cede UCD.

## LA MAYORIA ABSOLUTA, MAS LEJOS

Una fuga de diputados y senadores por la derecha podría agravar la posición parlamentaria de Suárez, cada vez más complicada por el continuo goteo que se está produciendo en sus filas. Mientras que los socialistas acaban de ganar siete diputados —tres procedentes de la minoría catalana y los cuatro del PSP que estaban en el grupo mixto—, UCD ha perdido cuatro: Urgueda, Morales y Acevedo, que se han dado de baja y Lasuen, que ha sido expulsado.

Con estos trasvases el partido gubernamental ya no alcanza la mayoría absoluta de los escaños del Congreso coaligándose solamente con la minoría catalana. Necesita, como mínimo, los votos de AP o PCE. Pero además ha perdido la posibilidad de imponer en las comisiones del Congreso la mayoría mecánica de la derecha —como hizo en la comisión constitucional—, porque con la pérdida de cuatro diputados le corresponde ahora uno menos en las comisiones, formadas por treinta y seis miembros. Con dieciséis que le quedan más los dos de AP sólo puede empatar si la izquierda y minorías nacionalistas se ponen de acuerdo.

## GRAN COALICION

Ante una situación así, que tiende a agravarse, la UCD tiene básicamente

dos opciones para seguir en el poder una vez que se apruebe la Constitución: convocar elecciones generales y ganarlas o formar un gabinete que integre de la manera que sea al PSOE en la mayoría gubernamental. La primera posibilidad está prácticamente descartada: una renovación demasiado rápida de las Cortes les saldría peor que seguir con las actuales, ya que las encuestas siguen insistiendo en los avances socialistas. Sólo queda la segunda opción.

Meter al PSOE en un gobierno post-constitucional sin elecciones previas, va a ser, sin embargo, bastante complicado. Los socialistas quieren a toda costa unos comicios generales porque están seguros de ganarlos. Las concesiones de Suárez van a tener que ser muchas si quieren que realmente se comprometan en una solución así. Algunos observadores señalan que aunque la entrada socialista



en el Gobierno no es viable, si lo es que Suárez incluya en el gabinete a independientes que cuenten con el visto bueno de la izquierda.

Pese a todo, y aunque parezca realmente muy difícil, no descarten que UCD pueda llegar a integrarse en algo parecido a lo que pretende llegar «Nueva Mayoría». Todavía hay intereses influyentes que sueñan con una gran derecha en el poder. Durante otros cuarenta años si es posible.

**Sebastián Serrano**





## CAJA DE ANUNCIOS



tar, mi dirección es: Aitor Arteta Araña. Calle Carretas, 34-2.º-1.º. Barcelona-1.

—Ofrezco Guía Artístico-Histórica de la Iglesia de la Victoria de Cascante (Navarra); se compone esta guía de 2 folios normales, en los que se detallan la historia y capillas de dicha iglesia. El precio es de 25 pesetas, incluidos gastos de envío. Dirigirse a Javier Jiménez. Graf. Díaz Varela. Cascante (Navarra).

—Colecciono sellos de todo el mundo, matasellados o no. Si tenéis alguno que no os sirva o repetido, podéis enviármelos. Yo también responderé con sellos. Juan Ignacio Zapiain Alonso. Plaza Ferrerías, 3-bajo izda. Hernani (Guipúzcoa).

—Necesitamos comprar cama de matrimonio, de hierro, mejor si es antigua. Es para una casa de pueblo.

Se vende vestido de novia, usado una sola vez. Llamar al teléfono (948) 238750. Preguntar por Josetxo.

—Estoy interesado en publicaciones de genealogía y heráldica vasca. Agradecería información sobre dónde puedo dirigirme o a quién, para recoger todo el material que pueda. También podríamos mantener un intercambio epistolar con personas interesadas en el tema. Por mi parte ofrezco publicaciones del folklore valenciano o similares a cambio. Fernando Galarza. García Morato, 48. Buñol (Valencia).

—Ahora me ha dado por coleccionar pegatinas de ETA, partidos abertzales, festejos populares, etc. Todo aquél que quiera mandarme alguna, lo puede hacer a José Mikel Zelaia. Donosti-Zarra, 13-1.º izda.

Asimismo quiero agradecer al anónimo comunicante de Pasajes de San Juan, su amabilidad al mandarme todo lo que pedí en esta misma sección, en el n.º 85.

—Euskaraz ikasten ari den Magisterio titulodun neska batek, euskaldun herri eta famili batean lan aurkitu nahi luke; umeak zaintzeko edo eta eskola lanetan laguntzeko. Etxe barruan egoteko nahiago luke. Deitu Bilboko tfno.: 4637252. Ni Begoña Naiz.

—Estoy en Barcelona por cuestión de estudios y me siento alejado, apartado..., en muchos aspectos de mi tierra, Euskadi. Uno de ellos es el gastronómico; por esto me gustaría conocer la dirección de la Sociedad Gastronómica Vasca, cuyo presidente es Busca Isusi. Si alguien me la puede facili-

—Toribio Etxebarriaren «LEXICON DEL EUSKERA DIALECTAL DE EIBAR», Euskaltzaindiaren EUSKERA aldizkariaren 1965-66ko atala lortu nahi nuke. Eskuzabalen batek uste bazu, liburu honek hobeto bete dezakeela beronen funtzioa nire eskuetan berorren liburategian baino, prest nengoke, edozein preziotan ere (esaten bat da) erosteko. Bihotz bihotzez eskertuko nioke. Edizioa agortuta dago, eta ez da atalik salgai bat ere Euskaltzaindian. Konrado Mugerza Txiriokale, 1-4-A. Eibar. Telefonoz deitzekotan, Bilboko (94) 4323324.

—Soy un chico de 15 años que está buscando trabajo, puede ser de recadista, ayudante en alguna tienda... Joseba Iñaki Sagasti. Barrio San Luis, 18-2.º-A. Ategorrieta. Donosti. Teléfono 279636.

—Busco piso en Logroño para compartir entre estudiantes o gente joven. Teléfono (941) 450200. Llamar en horas de oficina y preguntar por Juanjo, de exportación.

—Quiero conseguir pegatinas y posters de los gudarís caídos de ETA. También me gustaría tener el libro «Que se vayan». Escribir a Agapito Barcenilla. Coronación, 3-2.º derecha. Gazteiz.

—Me interesan toda clase de artículos publicados en Euskadi sobre Galicia y también saber lo que piensa la gente sobre la situación gallega. Escribir a: Manolo Gato Pena. Roupár. Villalba (Lugo).

Esta es una sección hecha por los lectores. Toda una página abierta en la que se publican anuncios y llamamientos completamente gratis. Eta ohar hauek, gainera, euskaraz eta erderaz idatziz izan daitezke.

Pero ¡jojo! No se trata de «cartas al director», «correo de nuestros lectores» o algo de ese tipo. Pretendemos la comunicación entre todos los que leen «PUNTO Y HORA DE EUSKAL HERRIA» y os ofrecemos un espacio en blanco sin ningún tipo de cortapisas.

Esperamos vuestras cartas. Basta con escribir a PUNTO Y HORA DE EUSKAL HERRIA, Cortes de Navarra, 1-3.º, Pamplona, remarcando en el sobre que es para Ohar-Kutxa.

### ATENCION COMUNICANTES

PUNTO Y HORA DE EUSKAL HERRIA hace un esfuerzo para que todos los lectores de Euskal Herria puedan expresar su opinión. Pero en contrapartida, por favor, les rogamos resuman sus cartas, dándoles una extensión máxima de un folio a máquina y a doble espacio, para que podamos dar cabida al mayor número de lectores que nos escriben. De lo contrario se nos acumula una abrumadora correspondencia a la que no podemos dar salida, en perjuicio del derecho del lector a expresar sus opiniones.

### ¡VIVA LOS DE CASA!

He leído con gusto la información de los Sanfermines chiquitos. La verdad es que estas fiestas han sido reconfortantes. Como un alivio muy profundo. Como si nos hubiéramos quitado la pena amarga, recuperando a la vez nuestra dignidad. Y no digo esto porque sí. Bien sabemos lo que pasó.

A mí, la verdad sea dicha, el broche final de la plaza en la última corrida me emocionó. No me avergüenza decir que me saltaron las lágrimas como a un crío. Se me revolvía la mente al comparar esas imágenes de alegría con la tragedia anterior que nos montaron y que padecí. Grité, canté, aplaudí con toda mi alma. Pero es que sin parar. Y allí estábamos todos Los de «casa», como decís en la información.

Pero aquí quisiera matizar. Los Sanfermines, siempre los hemos hecho los de casa. Y hemos acogido siempre a los forasteros que han querido disfrutar de nuestras fiestas. Que yo sepa, éstos nunca nos las han destruido. Quiero dejarlo bien claro, para que no se preste a equívoco. Puede haber más o menos hippismo, melenudos, extranjeros de pan, leche y tomate, además del saco de dormir. Nos guste o nos disguste, en San Fermín, es inevitable que se den cita desde la bo-



hemía, hasta el marqués, el taurófilo o poetas y escritores. Pero éstos, tampoco nos han destrozado jamás las fiestas.

Está claro que aquí, los únicos que eran de verdad «los de fuera», eran ni más ni menos que los de fuera. Los que vinieron ex-profeso a invadir la plaza con sus gases, humos, balas y pistolas. En una palabra: a destrozarse la fiesta y no a compartirla. Es necesario dejar las cosas en su sitio. Por eso repito con fuerza y alegría: ¡viva los de casa! Si señor, ¡viva los de casa! Porque de casa somos los que compartimos nuestra alegría con quienes nos respetan. Siempre hemos sido un pueblo acogedor.

Quiero dejar pues, sentado, que «los de fuera», son los que jamás debieron venir y me uno al pueblo que no ha cesado de repetir: «que se vayan y no vuelvan más».

José Fermín Sarasibar  
Pamplona

## AL SR. AGOTE MERINO, DEL PSOE

Sólo un incapacitado para interpretar la palabra impresa, podía haberse dado por aludido como defensor de intereses inmobiliarios para proseguir interesadamente saliendo en la prensa diaria a falta de mejores disculpas, aunque quizás se trate de ocultar burdamente la responsabilidad de la ética ¿socialista? de otras personas.

Los que a falta de razones manipulan los criterios ajenos sacándolos de su contexto o recordando sus frases, están realizando prácticas fascistas. ¿Cuánto ha prosperado su literatura en un mes? ¿Es su plana mayor la que interviene?

Sólo una ocurrencia de inspiración fascistoide puede atribuir el término «democracia» al desarrollo de un Marketing electoral en el que no existe ni la misma libertad ni siquiera el reconocimiento legal de la mayor parte de los partidos políticos (en 15 de Junio), ni los mismos medios económicos y oportunidades.

Sólo un fascista puede omitir reiteradamente —a pesar de haberse recordado— que el 15 de Junio obtuvieron más votos los de siempre, los que cuentan con el favor del poder económico, los que juegan con ventaja, los que se ven favorecidos por las reglas del juego impuestas a ese Pueblo manipulado al que no se le deja participar en competencias serias. Los que se aprovechan y silencian la marginación obligada de otras opciones tan respetables como cualquiera. Los que no mencionan la marginación electoral de los trabajadores menores de 21 años, no son considerados socialistas en ningún

lugar, aunque tengan carnet de «socialista». El que maliciosamente ignora con reiteración todo esto y el rechazo consciente de un tercio de la población al carnaval electoral guipuzcoano del 15 de Junio, no solamente mantiene tesis fascistas, sino que también las practica, y pienso que el Sr. Agote Merino y los que le inspiran, no se consideran a sí mismos fascistas, pero lamentablemente su actitud tan alejada de la voluntad popular lo es, porque incluso no participa en las Asambleas abiertas de su barrio y no se somete a las decisiones aprobadas, sino que responde a su exclusivista criterio o consigna de su Partido.

No somos las personas de trayectoria honrada las que estamos necesitadas de propaganda. La auto-propaganda solamente la necesitan los incapaces que de un día para otro precisan maquillarse la imagen para participar en la caza de votos, y se ven en la necesidad de realizar inversiones de cientos de millones de pesetas en las más bochornosas técnicas de auto-propaganda alienante, como único recurso, y es que los estadios de honradez no se improvisan.

Resulta grave, muy grave, que personas con carnet de «socialismo democrático» confundan a las personas honradas con «iluminados» y «mesías», pues denota el diminuto círculo en el que se desenvuelven habitualmente, de tal forma que una persona honrada de cierta talla moral se les antoja tan difícil de igualar que con auténtica audacia la denominan «iluminada». No debíais haber perdido nunca la esperanza en poder llegar algún día a alcanzar esa talla moral que quizás por incapacidad, quizás por complejo, se os antoja de gigantes, y sin embargo es el denominador común del pueblo trabajador vasco, aunque vosotros todavía no os habáis enterado.

La construcción de la democracia no es tarea, ni lo ha sido nunca, de ladrones de guante blanco, ni de las camarillas de asesores de inmobiliarias que han participado en el festín urbanístico-financiero de Rentería y similares, ni de los que tan poco entusiasmo han puesto en la consecución de libertades para nuestro Pueblo. Estáis equivocados.

Si la democracia es la libre expresión de la voluntad popular mediante opciones que la posibiliten en igualdad de condiciones, sin coacciones físicas ni económicas, sin condicionamientos políticos ni económicos, gozando de la misma libertad, medios y oportunidades..., decididamente tengo que manifestar, nuevamente, que la democracia no la construiréis vosotros de la misma forma que no habéis contribuido tampoco, ahora, para lograrla, puesto que hace falta mucha generosidad, y este requisito tampoco se im-

provisa exhibiendo ancianos venerables como sucedáneo. La democracia será siempre una conquista del esfuerzo común realizado diariamente por las personas honradas de las que se compone nuestro Pueblo, y muy a pesar de sus halagadores de ocasión, demagogos que se autodenominan «socialistas democráticos», que llaman «democracia» a algo tan vacío de contenido, prostituido en origen, cuya palabra solamente es pronunciada para obtener el provecho apetecido mediante la manipulación informativa de la que son maestros consumados todos los fascistas que en el mundo han sido, y los que siéndolo precisan pasar por «socialistas» como pieza de recambio para perpetuar la explotación.

No son demócratas los que aprovechándose de un Marketing electoral —de escasa validez democrática por las circunstancias que concurren—, hacen de sus intereses dogmas de fe aplicables a sus decisiones con el pretexto de «representar» al Pueblo, pero en contra de la opinión general, en tal forma que a la mayoría de los votantes se les provoque a pensar en que el despilfarro propagandístico obedecía a una inversión calculada e interesada. ¡Flaco servicio a la auténtica DEMOCRACIA!

Independiente es aquella persona que no está bajo la disciplina de ningún partido, muy a pesar de las imputaciones caprichosas del programador de turno, siempre interesado en imponer su criterio dogmáticamente. Independiente no quiere decir que se trata de personas de segunda categoría, sin corazón, ni que tenga conocimientos socio-políticos inferiores a personas con carnet de «socialista democrático», o que carezca de paladar político y no sepa distinguir los partidos que defienden intereses populares, o desconozca la categoría moral de quienes los representan.

No somos fascistas los que nos sometemos a las Asambleas y silenciosamente, sin etiquetas, ni retribución económica, ponemos nuestra modesta capacidad y entrega al servicio de la Comunidad denunciando los fraudes aun a sabiendas de los inconvenientes de todo tipo que las conductas honradas van a suscitar entre los que ven afectados sus presupuestos de explotación y los que por su incapacidad o conveniencia no son capaces de hacer lo mismo en sus barrios, y luego sin ningún recato se prestan a participar en Marketing electoral sin otro mérito que la imagen que les pueda inventar el descomunal soporte financiero de que disponen.

Son fascistas los que privan de voz en la radio a los que no mantienen sus mismos criterios. Los que pactan a espaldas del pueblo, votante y no votante. Los que por su incapacidad e intolerancia quieren

mantener al margen de la legalidad las formas de autoorganización popular porque no resultan manipulables al no estar hipotecadas por la protección de resortes financieros.

Al pueblo lo convierten en objeto, los que solamente se dirigen a él para explotarlo política y socialmente. Los que solamente tienen contacto con él en los períodos electorales. Los «mesías» que adornan las fachadas de nuestras calles. Los que se desplazan con ventaja a través de la televisión hasta los hogares menos accesibles y más incultos. Los que incluso se disfrazan de «socialistas» para embaucarlos más fácilmente después de haberlos expoliado en colaboración con los tinglados urbanísticos-financieros.

Félix Soto Azcárate  
San Sebastián

## EN DEFENSA DE NUESTROS BOSQUES

Contesto a la carta titulada: «A las Diputaciones», aparecida en el N.º 101.

Hago unas preguntas o consideraciones sobre algunos puntos expuestos:

1.º «defensa de nuestros montes...»: ¿qué plan existe para esa defensa?

2.º «...interés político»: lo mismo que cultivar el insignis, otro tipo de cultivo o el no cultivar, es política...

3.º «...tanta palabrería»: de esto, los baserritarras sí que están hartos, creo yo.

4.º «añozanza de los bosques...»: y de muchas cosas; proponemos en una ciudad el método de vida de los caseiros..., de no tan antaño

5.º «...ilusos, canallas»: Ilusos, creo que sí, pero llamar canallas a los baserritarras en general, es como para dudar un poco de...

6.º «...los ecólogos...»: si tienen mucho que decir, pero hay que informar, sin hacer «política», no imponer de golpe, unas ideas.

7.º «desperdiciar unos dominos...»: no creo que eso sería perder el tiempo, pues si se explicase a éstos, sin palabrería, lo que pierden en sus actividades, hoy en día ya no habría ni pinos, ni vacas, ni muchas otras cosas que tanto «añoñaríamos».

8.º «...amor a la Patria»: estas palabras, creo que hay que usarlas poco y con cuidado, es decir, cumpliendo lo que quieren decir.

9.º «Consumismo»: aquí está la raíz del asunto, y para hablar del consumismo hay que fijarse en otros aspectos importantes o anteriores, (la industrialización en general, motorización, bares, espectáculos de masas) que nos



afectan a todos, y que habría que cortar.

10.º «...Carácter vasco, sensibilidad, responsabilidad...»: aunque la libertad de Euskadi se simboliza en un Roble (no quiero ver aquí política) no creo que en principio, sean los pinos, sólo por no ser robles o hayas los que pongan en «peligro de muerte» el futuro del País, habiendo otras cosas que solucionar.

Estoy de acuerdo que ha habido una despreocupación, ilusión, etc. al plantar pinos en zonas dedicadas a prados o cultivos, cerca de caseríos, ríos o caminos; pero creo que los que han hecho eso han sido los más pobres, que han tenido que emigrar a la gran ciudad.

Espero que «Irrintzi» o algún otro organismo auténtico, anuncie próximamente, un plan para la repoblación forestal con hayas, robles, y anime a la gente de la ciudad a colaborar (a la repoblación, no a los incendios) los fines de semana, mientras gozan un poco de la Naturaleza. Espero, también, que los de ciudad y la gente en general, se den cuenta, a la hora de hacer fuego en el campo, del valor de los árboles (incluidos las hayas) pues muchas veces no respetan demasiado, lo mismo el tronco que las ramas si las alcanzan.

BASERRITAR GAZTE BAT

## EL TRISKELE DE AMURRIO

He leído en el n.º 106 de ese Semanario el artículo del señor Espartza acerca de los lauburus y triskeles. Creo que le interesará al Sr. Espartza saber que en la iglesia parroquial de Santa María de Amurrio, Alava, hay uno que puede hacer el n.º 5

en su catálogo de triskeles. Este está esculpido en el aguabenditera de la puerta que da acceso a la dicha Iglesia entrando por el portal de la torre. El triskele está esculpido en el lugar que en las aguabenditeras suele ocupar la cruz.

¿Por qué substituyó la cruz por el triskele el que hizo la dicha aguabenditera? ¿Quiso acaso darle un símbolo trinitario debido al hecho de que al santiguarse se invoca a la Santísima Trinidad? ¿o quiso quizás asociar el agua bendita y el presignarse con algún poder mágico atribuido al triskele? Para mantener este última suposición habría que probar que en la época en que se hizo el aguabenditera existían en Amurrio tales supersticiones o siquiera un vago recuerdo del pasado. La Iglesia de Santa María de Amurrio fue construida a finales del s. XIII o principios del XIV.

Yo me inclino a pensar que dada la fe de aquellos tiempos en el misterio de la Santísima Trinidad, el triskele en la dicha aguabenditera es una forma de representar este misterio tomando como símbolo un elemento decorativo —y aún, si se quiere mágico— en uso en el País Vasco, de la misma manera que los irlandeses se ponen en la solapa la flor de trébol el día de San Patricio para proclamar la fe en un Dios Trino que recibieron por medio de su Santo Patrono.

S. Galindez  
(Iruña)

## UNA EUSKADI BATUA

Réplica a la carta «euzkera» batua de un tal «A».

Nik artikulu hau euskaras idatzi naiteke (euskara batua, hori bai, euskaldun berri naiz eta), baina, buru argikoegi izan ez da

bearrezkoa jakiteko, probalki gizon «A» hau, ez du irakurtzeko nere artikulu, euskaras eta gainera batuas idatzita dagolako. Orduan, nere biotz barnean sentitzen dut eta erderas jarrai behar dut.

Precisamente porque tengo que seguir en castellano y me doy cuenta de hasta qué punto nuestros euskalki maiteok son diferentes, como para saber que a la primera de cambio se utiliza el castellano, como lengua común. Y esto es debido a que aunque no haya diferencias sustanciales entre todos los dialectos si hay las suficientes como para que ante la primera dificultad nos veamos obligados a utilizar los idiomas latinos.

El S. A. dice que quiere un batua literario, pero luego cae en la perogrullada de decirnos que el máximo organismo cultural (no político, y la consecución de la Televisión es una maniobra política) de Euskadi, no tiene por qué dictarle al creador del euskara cómo tiene que escribir. ¡Quién pues si no, y de qué pues tiene que encargarse si no es del aspecto cultural escrito, ya que en el hablado el pueblo tiene suficiente sabiduría como para saber cómo expresarse. Koldo Michelena en el VIII Congreso de la Euskaltzaindia celebrado en Bergara nos decía a través de las páginas de EGIN, euskalki aurka ez, pero reconozcamos que para hacer una cultura positiva actual, contra todo lo que dice Vd. no se puede hacer con calma, y con esto quiero decir que no podemos partir de cero, y como dice J. M. Satrustegui en nuestra revista esta semana: el batua cumple diez años y esto nos excusa tener que partir de cero. La reivindicación de la TV. debe hacerla un organismo político, y si como reconocía Carlos Santamaría, todo en Madir son maniobras para no conceder lo más mínimo al euskara (y esto se le negaba a un personaje con la fuerza que da el ser delegado de cultura de C.G.V.), que pues esperamos que no se

le niegue a gure Euskaltzaindi laztana en algo de tan indudable trascendencia para la auténtica afirmación del euskara. Y si tuviésemos la TV., ¿cree de veras usted que una fragmentación dialectal de las características de la de nuestra lengua, podría competir (dados los costes de producción y de doblaje) con cualquiera de las dominantes? Y lo mismo ocurre con la producción literaria, no pueden disiparse los gastos editoriales en múltiples ediciones en diferentes dialectos.

En cuanto a las peregrinas e insignificantes muestras del firme «A» respecto a sus conocimientos del batua, le diré que precisamente lo que deja a los especialistas es lo que tiene toda la importancia, pues la sintaxis demuestra la unión del euskara por encima de dialectalismos, que dado el coste que supone la realización cultural del pueblo que los habla, suponen una ventaja constante para los idiomas dominantes unificados.

Porque señor mío, ¿qué más dará introducir una h en una palabra que reconoce sencilla como maia? ¿Es que no vamos a ser capaces de aprender un reducido o amplio número de reglas ortográficas, cuando para aprender a escribir en castellano hubimos de hacer el esfuerzo sin preocuparnos de por qué hay que escribir algo con h o sin ella.

Si de verdad queremos una Euskadi batua, debemos hacer un euskara batua y como consecuencia fuerte que pueda hablar de igual a igual a todos los idiomas del mundo. Benetan esango dizuet Euskadi batua nahi dugunak, euskara behar du.

Oharra: ez nago konforme «A» gizonekin. Uste dut, euskara sendoa lortzeko hori baina gehiago egin behar dugu, bestela, beti bezala zapalduak jarraituko dugu, eta gure euskara gu baino lehen ilko da.




M. Ezkurdia  
Valencia

## suscribase a

Reciba PUNTO Y HORA de Euskal Herria en su domicilio, beneficiándose de un 20% de descuento.

**PUNTO Y HORA**  
DE EUSKAL HERRIA

## TARIFA ANUAL

	Estado español	2.000 Pts.
	Europa	2.500 Pts.
	aéreo	3.000 Pts.
	Resto países	4.500 Pts.

D. ....

Profesión .....

Teléf. ....

Calle o Plaza .....

n.º .....

Piso .....

Población .....

Provincia .....

## SUSCRIPCION ANUAL

### FORMA DE PAGO



Transferencia a n/c en:  
Caja Laboral Popular  
P. Sarasate, 20 Pamplona



Giro postal a:  
PUNTO Y HORA  
Apartado 304 - Pamplona



Recibo al cobro a través de  
Banco: .....

Sucursal: .....

N.º de cuenta .....



Talón adjunto

Contra reembolso

Rellene estos datos con letras MAYUSCULAS y envíenoslo





# **Enseñar el Euskera. Los padres a los hijos, o... ¿Los hijos a los padres?**

Hasta hoy, los padres conducían a los niños a la escuela. En la Ikastola, los niños aprenden euskera y cultura vasca.

Peró después de clase, ¿qué ocurre en casa?

Que los hijos saben más que los padres.

¿Cómo van a hablar vascuence cuando sus padres les hablan en otro idioma?

¿No decimos que la primera escuela es la familia?

Aquí, los padres tienen una responsabilidad directa con sus hijos: Estudiar euskera, alfabetizarse....

Y ahora, extraña paradoja, son los padres quienes, de manos de sus hijos, tienen que ir a la Ikastola.

**Campaña Pro-recuperación del Euskera.  
 Obra Social de CAJA LABORAL POPULAR.**



**CAJA LABORAL POPULAR  
 LANKIDE AVREZKIA**



# Herriarekin - Herriarentzat. CAJA LABORAL



*Euskal-etnia badira aldateen.  
Guk bear dogu bide egokian erabili  
osmoz ta jakitez.*

*Barandiarán J. M. Foxemint*

